

Službeni list

Europske unije

L 183



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 65.

8. srpnja 2022.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obavijest o stupanju na snagu Sporazuma o partnerstvu o odnosima i suradnji između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Novog Zelanda, s druge strane 1

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1171 od 22. ožujka 2022. o izmjeni priloga II., III. i IV. Uredbi (EU) 2019/1009 Europskog parlamenta i Vijeća radi dodavanja oporabljanih materijala visoke čistoće kao kategorije sastavnih materijala u gnojivnim proizvodima EU-a ⁽¹⁾ 2
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1172 od 4. svibnja 2022. o dopuni Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava u zajedničkoj poljoprivrednoj politici te primjene i izračuna administrativnih kazni za uvjetovanost 12
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1173 od 31. svibnja 2022. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava u zajedničkoj poljoprivrednoj politici 23
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1174 od 7. srpnja 2022. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/1998 u pogledu određenih detaljnih mjera za provedbu zajedničkih osnovnih standarda iz područja zaštite zračnog prometa ⁽¹⁾ 35

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1175 od 7. srpnja 2022. o uvođenju obveze evidentiranja uvoza određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione i s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine, nakon ponovnog pokretanja ispitnog postupka radi provedbe presuda od 4. svibnja 2022. u spojenim predmetima T-30/19 i T-72/19 u pogledu Provedbene uredbe (EU) 2018/1579 i Provedbene uredbe (EU) 2018/1690	43
★ Uredba Komisije (EU) 2022/1176 od 7. srpnja 2022. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe određenih UV-filtara u kozmetičkim proizvodima ⁽¹⁾	51
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1177 od 7. srpnja 2022. o izmjenama Provedbene uredbe (EU) 2020/683 dodavanjem i ažuriranjem unosa o određenim sustavima sigurnosti u predlošcima opisnog dokumenta i certifikata o sukladnosti u papirnatom obliku te prilagođavanjem sustava brojčanog označivanja certifikata o homologaciji tipa vozila, sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice ⁽¹⁾	54

ODLUKE

★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/1178 od 7. srpnja 2022. o neproduženju obustave konačnih antidampinških pristojbi uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2021/1784 na uvoz plosnatih valjanih proizvoda od aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine	71
★ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2022/1179 od 7. srpnja 2022. o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonošenja odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) i stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2022/217 (ATALANTA/4/2022)	83

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

Obavijest o stupanju na snagu Sporazuma o partnerstvu o odnosima i suradnji između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Novog Zelanda, s druge strane

Sporazum o partnerstvu o odnosima i suradnji između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Novog Zelanda, s druge strane, potpisan u Bruxellesu 5. listopada 2016. ⁽¹⁾, stupit će na snagu 21. srpnja 2022., nakon što je 21. lipnja 2022. okončan postupak predviđen člankom 58. stavkom 1. Sporazuma.

⁽¹⁾ SL L 321, 29.11.2016., str. 3., SL L 171, 28.6.2022., str. 1.

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1171

od 22. ožujka 2022.

o izmjeni priloga II., III. i IV. Uredbi (EU) 2019/1009 Europskog parlamenta i Vijeća radi dodavanja oporabljenih materijala visoke čistoće kao kategorije sastavnih materijala u gnojidbenim proizvodima EU-a

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/1009 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o utvrđivanju pravila o stavljanju gnojidbenih proizvoda EU-a na raspolaganje na tržištu te o izmjenama uredaba (EZ) br. 1069/2009 i (EZ) br. 1107/2009 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2003/2003 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 42. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2019/1009 utvrđuju se pravila o stavljanju gnojidbenih proizvoda EU-a na raspolaganje na tržištu. Gnojidbeni proizvodi EU-a sadržavaju sastavne materijale iz jedne ili više kategorija navedenih u Prilogu II. toj uredbi.
- (2) U skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/1009 Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 44. radi prilagodbe Priloga II. tehničkom napretku. Na temelju članka 42. stavka 3. Uredbe (EU) 2019/1009 u vezi s člankom 6. Direktive 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ Komisija u kategorije sastavnih materijala može uključiti materijale koji nakon postupka uporabe prestaju biti otpad ako će se takvi materijali upotrebljavati za posebne namjene, ako za njih postoji tržište ili potražnja te ako njihova uporaba ne dovodi do općih štetnih učinaka na okoliš ili zdravlje ljudi.
- (3) Zajednički istraživački centar Komisije („JRC“) definirao je određene materijale visoke čistoće koji bi se mogli oporabiti iz otpada i upotrijebiti kao sastavni materijali u gnojidbenim proizvodima EU-a ⁽³⁾.
- (4) JRC je definirao sljedeće materijale visoke čistoće: amonijevе soli, sulfatne soli, fosfatne soli, elementarni sumpor, kalcijev karbonat i kalcijev oksid. Svi ti materijali obuhvaćeni su Uredbom (EZ) br. 2003/2003 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾, za njih postoji znatna tržišna potražnja i dokazali su svoju veliku poljoprivrednu vrijednost tijekom dugogodišnje upotrebe u tom području.
- (5) Kako bi se osigurali sigurnost i poljoprivredna učinkovitost, prvo je potrebno utvrditi minimalne zahtjeve u pogledu čistoće za materijale visoke čistoće. Na temelju informacija dostupnih u izvješću JRC-a o procjeni, čistoćom od 95 %, izraženom u suhoj tvari materijala, postići će se visoka poljoprivredna učinkovitost uz nizak rizik za okoliš, zdravlje i sigurnost. Iako je za neke materijale ta visoka čistoća utvrđena na višim razinama od onih propisanih Uredbom (EZ) br. 2003/2003, procjenjuje se da se ta viša čistoća može postići na temelju postojećih praksi.

⁽¹⁾ SL L 170, 25.6.2019., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i o stavljanju izvan snage određenih direktiva (SL L 312, 22.11.2008., str. 3.).

⁽³⁾ Huygens D, Saveyn HGM, *Technical proposals for by-products and high purity materials as component materials for EU Fertilising Products* (Tehnički prijedlozi za nusproizvode i materijale visoke čistoće kao sastavne materijale za gnojidbene proizvode EU-a), JRC128459, Ured za publikacije Europske unije, Luxembourg, 2022.

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 2003/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o gnojivima (SL L 304, 21.11.2003., str. 1.).

- (6) Osim toga, primjereno je navesti da se materijali visoke čistoće oporabljaju iz otpada na temelju dviju vrsti postupaka: postupaka kojima se soli ili drugi elementi izoliraju putem (kombinacije) naprednih metoda pročišćavanja, kao što su kristalizacija, centrifugiranje ili ekstrakcija tekuće-tekuće, koje se često primjenjuju u (petro)kemijskim industrijama te postupaka pročišćavanja plinova ili kontrole emisija osmišljenih za uklanjanje hranjiva iz otpadnih plinova.
- (7) Stoga bi na temelju izvješća JRC-a o procjeni sadržaj određenih nečistoća, patogena ili kontaminanata koji su specifični za te materijale ili sadržaj organskog ugljika trebalo ograničiti. Takvi kriteriji trebali bi se primjenjivati uz kriterije sigurnosti utvrđene u Prilogu I. Uredbi (EU) 2019/1009 za odgovarajuću kategoriju funkcije proizvoda i ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾.
- (8) Slijedom toga trebalo bi utvrditi dodatne granične vrijednosti za kontaminante ukupni krom i talij. Neki materijali visoke čistoće mogu sadržavati takve kontaminante zbog ulaznih materijala i postupaka iz kojih se dobivaju. Predloženim graničnim vrijednostima za te kontaminante trebalo bi osigurati da upotreba gnojidbenih proizvoda EU-a koji sadržavaju materijale visoke čistoće s takvim kontaminantima ne dovede do njihova nakupljanja u tlu. Osim toga, zahtjevi u vezi sa sadržajem patogena trebali bi se uvesti za sve gnojidbene proizvode EU-a koji sadržavaju materijale visoke čistoće ili se od njih sastoje, s obzirom na širok raspon postupaka iz kojih se mogu dobiti i tokove otpada koji se dopuštaju kao ulazni materijali. Granične vrijednosti za kontaminante i patogene trebale bi se odrediti kao koncentracija u konačnom proizvodu, slično zahtjevima utvrđenima u Prilogu I. Uredbi (EU) 2019/1009. To se opravdava činjenicom da se kriteriji sigurnosti uvedeni kao odgovor na konkretne utvrđene rizike u pravilu odnose na konačan proizvod, a ne na sastavni materijal. Time bi se ujedno trebao olakšati nadzor tržišta takvih proizvoda jer ispitivanja treba provoditi samo na konačnom proizvodu.
- (9) Nadalje, trebalo bi utvrditi dodatne kriterije sigurnosti radi ograničavanja sadržaja 16 policikličkih aromatskih ugljikovodika (PAH₁₆) ⁽⁶⁾ i polikloriranih dibenzo-*p*-dioksina i dibenzofurana (PCDD/PCDF) ⁽⁷⁾. U Uredbi (EU) 2019/1021 utvrđuju se ograničenja ispuštanja za PAH₁₆ i PCDD/PCDF kao nenamjerno proizvedenih tvari tijekom proizvodnih procesa, ali nije uvedena granična vrijednost za takve slučajeve. S obzirom na velike rizike koji nastaju zbog prisutnosti takvih onečišćujućih tvari u gnojidbenim proizvodima smatra se primjerenim uvesti strože zahtjeve od onih utvrđenih u toj uredbi. Kako bi se osigurala usklađenost s Uredbom (EU) 2019/1021, takve granične vrijednosti trebale bi se utvrditi na razini sastavnog materijala, a ne kao koncentracija u konačnom proizvodu.
- (10) Te granične vrijednosti možda neće biti relevantne za sve materijale visoke čistoće koji će se uvesti kao nova kategorija sastavnih materijala. Stoga bi proizvođači trebali imati mogućnost da pretpostave sukladnost gnojidbenog proizvoda s određenim zahtjevom bez provjere, kao što je ispitivanje, kad god usklađenost s tim zahtjevom sigurno i neosporno proizlazi iz svojstava ili postupka uporabe određenog materijala visoke čistoće ili proizvodnog procesa gnojidbenog proizvoda EU-a.
- (11) Kao dodatnu sigurnosnu mjeru materijale visoke čistoće trebalo bi registrirati na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾, pod proširenim uvjetima već utvrđenima u Uredbi (EU) 2019/1009 za kemijske tvari u drugim kategorijama sastavnih materijala. Time bi trebalo osigurati da proizvođači u procjeni rizika u skladu s tom uredbom uzmu u obzir upotrebu kao gnojidbeni proizvod te da se registracija provodi i za materijale u niskom količinskom rasponu.

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.).

⁽⁶⁾ Zbroj naftalena, acenaftilena, acenaftena, fluorena, fenantrena, antracena, fluorantena, pirena, benzo[*a*]antracena, krizena, benzo[*b*]fluorantena, benzo[*k*]fluorantena, benzo[*a*]pirena, indeno[1,2,3-*cd*]pirena, dibenzo[*a,h*]antracena i benzo[*ghi*]perilena.

⁽⁷⁾ Zbroj 2,3,7,8-TCDD; 1,2,3,7,8-PeCDD; 1,2,3,4,7,8-HxCDD; 1,2,3,6,7,8-HxCDD; 1,2,3,7,8,9-HxCDD; 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD; OCDD; 2,3,7,8-TCDF; 1,2,3,7,8-PeCDF; 2,3,4,7,8-PeCDF; 1,2,3,4,7,8-HxCDF; 1,2,3,6,7,8-HxCDF; 1,2,3,7,8,9-HxCDF; 2,3,4,6,7,8-HxCDF; 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF; 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF i OCDF.

⁽⁸⁾ Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.).

- (12) Nadalje, neki materijali visoke čistoće mogu biti dostupni na lokalnim tržištima u količinama koje premašuju potražnju. Kako bi se osiguralo da za materijalima visoke čistoće postoji tržišna potražnja, a njihovo dugoročno skladištenje u neoptimalnim uvjetima ne dovede do štetnih učinaka na okoliš, primjereno je ograničiti razdoblje tijekom kojeg se oni mogu upotrebljavati kao sastavni materijali za gnojidbene proizvode EU-a nakon što su proizvedeni. Proizvođači bi trebali biti obvezni potpisati EU izjavu o sukladnosti za gnojidbeni proizvod EU-a koji sadržava navedene materijale u tom razdoblju.
- (13) Na temelju prethodno navedenog Komisija zaključuje da se materijalima visoke čistoće, ako su oporabljani u skladu s pravilima o uporabi predloženima u izvješću JRC-a o procjeni, osigurava poljoprivredna učinkovitost u smislu članka 42. stavka 1. prvog podstavka točke (b) podtočke ii. Uredbe (EU) 2019/1009. Nadalje, oni su u skladu s kriterijima utvrđenima u članku 6. Direktive 2008/98/EZ. Naposljetku, ako su općenito u skladu s drugim zahtjevima iz Uredbe (EU) 2019/1009, a posebno sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu I. toj uredbi, ne bi predstavljali rizik za zdravlje ljudi, životinja ili biljaka niti za sigurnost ili okoliš u smislu članka 42. stavka 1. prvog podstavka točke (b) podtočke i. Uredbe (EU) 2019/1009. Takvi bi materijali bili korisni i jer bi zamijenili druge sirovine koje se upotrebljavaju u proizvodnji gnojidbenih proizvoda EU-a. Stoga bi se oporabljani materijali visoke čistoće trebali uključiti u Prilog II. Uredbi (EU) 2019/1009.
- (14) Nadalje, s obzirom na činjenicu da su materijali visoke čistoće oporabljani otpad u smislu Direktive 2008/98/EZ, trebalo bi ih isključiti iz kategorija sastavnih materijala 1. i 11. iz Priloga II. Uredbi (EU) 2019/1009 u skladu s člankom 42. stavkom 1. trećim podstavkom te uredbe.
- (15) Neki materijali visoke čistoće mogu sadržavati selenij, koji može biti otrovan u visokim koncentracijama. Neki mogu sadržavati i klorid, koji može izazvati zabrinutost u pogledu saliniteta tla. Kad su te tvari prisutne u koncentracijama koje premašuju određenu granicu, njihov sadržaj trebao bi se navesti na oznaci kako bi korisnici gnojidbenog proizvoda bili pravilno obaviješteni. Prilog III. Uredbi (EU) 2019/1009 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (16) Ako gnojidbeni proizvodi sadržavaju materijale visoke čistoće, važno je osigurati primjenu odgovarajućeg postupka ocjenjivanja sukladnosti, uključujući sustav kvalitete koji ocjenjuje i odobrava prijavljeno tijelo. Stoga je potrebno izmijeniti Prilog IV. Uredbi (EU) 2019/1009 kako bi se predvidio odgovarajući postupak ocjenjivanja sukladnosti takvih gnojidbenih proizvoda.
- (17) Budući da se zahtjevi navedeni u prilogima II. i III. Uredbi (EU) 2019/1009 i postupci ocjenjivanja sukladnosti iz Priloga IV. toj uredbi trebaju primjenjivati od 16. srpnja 2022., primjenu ove Uredbe potrebno je odgoditi do istog datuma,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) 2019/1009 mijenja se kako slijedi:

- (1) Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi;
- (2) Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi;
- (3) Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 16. srpnja 2022.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. ožujka 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

Prilog II. Uredbi (EU) 2019/1009 mijenja se kako slijedi:

(1) u dijelu I. dodaje se sljedeća točka:

„CMC 15.: Oporabljjeni materijali visoke čistoće”;

(2) dio II. mijenja se kako slijedi:

(a) u CMC-u 1., točka 1. mijenja se kako slijedi:

- i. na kraju podtočke (j) riječ „ili” briše se;
- ii. u podtočki (k) „” se zamjenjuje riječju „ili”;
- iii. dodaje se sljedeća podtočka (l):

„(l) amonijevih soli, sulfatnih soli, fosfatnih soli, elementarnog sumpora, kalcijeva karbonata ili kalcijeva oksida, koji su oporabljjeni iz otpada u smislu članka 3. točke 1. Direktive 2008/98/EZ.”;

(b) u CMC-u 11. točka 1. mijenja se kako slijedi:

- i. na kraju podtočke (f) riječ „ili” briše se;
- ii. u podtočki (g) „” se zamjenjuje riječju „ili”;
- iii. dodaje se sljedeća podtočka (h):

„(h) amonijevih soli, sulfatnih soli, fosfatnih soli, elementarnog sumpor, kalcijeva karbonata ili kalcijeva oksida, koji su oporabljjeni iz otpada u smislu članka 3. točke 1. Direktive 2008/98/EZ.”;

(c) dodaje se sljedeći CMC 15.:

„CMC 15.: OPORABLJENI MATERIJALI VISOKE ČISTOĆE

(1) Gnojidbeni proizvod EU-a može sadržavati oporabljjeni materijal visoke čistoće, tj. amonijeve soli, sulfatne soli, fosfatne soli, elementarni sumpor, kalcijev karbonat ili kalcijev oksid, ili njihove smjese, čistoće od najmanje 95 % suhe tvari materijala.

(2) Materijal visoke čistoće oporablja se iz otpada nastalog iz:

- (a) proizvodnog procesa koji kao ulazne materijale upotrebljava tvari i smjese koje nisu nusproizvodi životinjskog podrijetla ili od njih dobiveni proizvodi obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EZ) br. 1069/2009 (⁽¹⁾); ili
- (b) postupka pročišćavanja plinova ili kontrole emisija osmišljenog za uklanjanje hranjiva iz otpadnih plinova dobivenih iz jednog ili više sljedećih ulaznih materijala i postrojenja:
 - i. tvari i smjesa, osim otpada u smislu članka 3. točke 1. Direktive 2008/98/EZ;
 - ii. biljaka ili dijelova biljaka;
 - iii. biootpada u smislu članka 3. točke 4. Direktive 2008/98/EZ koji nastaje odvojenim prikupljanjem biootpada na izvoru;
 - iv. komunalnih otpadnih voda u smislu članka 2. točke 1. i otpadnih voda iz kućanstva u smislu članka 2. točke 2. Direktive 91/271/EEZ (⁽²⁾);
 - v. mulja u smislu članka 2. točke (a) Direktive 86/278/EEZ (⁽³⁾), koji nema opasna svojstva navedena u Prilogu III. Direktivi 2008/98/EZ;
 - vi. otpada u smislu članka 3. točke 1. Direktive 2008/98/EZ i goriva koja se koriste u postrojenju za suspaljivanje otpada kako je definirano u Direktivi 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća (⁽⁴⁾) i kojim se upravlja u skladu s uvjetima iz te direktive, pod uvjetom da ti ulazni materijali nemaju opasna svojstva navedena u Prilogu III. Direktivi 2008/98/EZ;

- vii. materijala 2. ili 3. kategorije ili od njih dobivenih proizvoda, u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 32. stavcima 1. i 2. te mjerama iz članka 32. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, pod uvjetom da su otpadni plinovi dobiveni postupkom kompostiranja u skladu s CMC-om 3. ili digestije u skladu s CMC-om 5. iz Priloga II. ovoj Uredbi;
- viii. stajskog gnoja u smislu članka 3. točke 20. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili od njih dobivenih proizvoda; ili
- ix. objekata za životinje iz uzgoja.

Ulazni materijali iz podpodtočaka od i. do vi. ne smiju sadržavati nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode obuhvaćene područjem primjene Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

- (3) Sadržaj organskog ugljika (C_{org}) u materijalu visoke čistoće ne smije biti viši od 0,5 % suhe tvari materijala.
- (4) Materijal visoke čistoće ne smije sadržavati više od:
 - (a) 6 mg/kg suhe tvari policikličkih aromatskih ugljikovodika (PAH_{16}) ⁽⁵⁾;
 - (b) 20 ng SZO ekvivalenata toksičnosti ⁽⁶⁾ u 1 kg suhe tvari polikloriranih dibenzo-*p*-dioksina i dibenzofurana (PCDD/PCDF) ⁽⁷⁾.
- (5) Gnojidbeni proizvod EU-a koji sadržava materijale visoke čistoće ili se od njih sastoji ne smije sadržavati više od:
 - (a) 400 mg/kg suhe tvari ukupnog kroma (Cr); i
 - (b) 2 mg/kg suhe tvari talija (Tl).
- (6) Ako usklađenost s određenim zahtjevom utvrđenim u točkama 4. i 5. (kao što je neprisutnost određenog kontaminanta) sigurno i neosporno proizlazi iz svojstava ili postupka uporabe materijala visoke čistoće ili proizvodnog procesa gnojidbenog proizvoda EU-a, ta se usklađenost može u postupku ocjenjivanja sukladnosti pretpostaviti bez provjere (npr. ispitivanja) i na odgovornost proizvođača.
- (7) Ako za kategoriju funkcije proizvoda (PFC) gnojidbenog proizvoda EU-a koji sadržava materijale visoke čistoće iz točke 2. podtočke (b) ili se od njih sastoji nisu utvrđeni zahtjevi u pogledu bakterija *Salmonella* spp., *Escherichia coli* ili *Enterococcaceae* u Prilogu I., ti patogeni organizmi u gnojidbenim proizvodima EU-a ne smiju premašivati granične vrijednosti navedene u sljedećoj tablici:

Mikroorganizmi za ispitivanje	Planovi uzorkovanja			Granična vrijednost
	n	c	m	M
<i>Salmonella</i> spp.	5	0	0	Odsutnost u 25 g ili 25 ml
<i>Escherichia coli</i> ili <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	1 000 u 1 g ili 1 ml

Pri čemu je:

n = broj uzoraka za ispitivanje,

c = broj uzoraka u kojima broj bakterija izražen u jedinicama koje tvore kolonije (CFU) je između m i M,

m = granična vrijednost broja bakterija izraženog u CFU koji se smatra zadovoljavajućim,

M = maksimalna vrijednost broja bakterija izraženog u CFU.

- (8) Usklađenost gnojidbenog proizvoda EU-a koji sadržava materijale visoke čistoće iz točke 2. podtočke (b) ili se od njih sastoji sa zahtjevima iz točke 7. ili sa zahtjevima u pogledu bakterija *Salmonella* spp., *Escherichia coli* ili *Enterococcaceae* utvrđenima u Prilogu I. za odgovarajući PFC gnojidbenog proizvoda EU-a provjerava se ispitivanjem u skladu s točkom 5.1.3.1. Modula D1 – osiguravanje kvalitete proizvodnog procesa iz dijela II. Priloga IV.

Zahtjevi iz točke 7. i zahtjevi u pogledu bakterija *Salmonella* spp., *Escherichia coli* ili *Enterococcaceae* utvrđeni u Prilogu I. za odgovarajući PFC gnojidbenog proizvoda EU-a koji se sastoji samo od materijala visoke čistoće iz točke 2. podtočke (b) ne primjenjuju se ako su materijali visoke čistoće ili svi biogeni ulazni materijali koji se upotrebljavaju podvrgnuti jednom od sljedećih postupaka:

- (a) sterilizaciji pod tlakom zagrijavanjem do temperature u središtu veće od 133 °C u trajanju od barem 20 minuta pri apsolutnom tlaku od barem 3 bara, pri čemu se tlak mora postići tako da se sav zrak ukloni iz sterilizacijske komore i zamijeni parom („zasićena para”);
- (b) preradi u jedinici za pasterezaciju ili higijenizaciju koja doseže temperaturu od 70 °C u trajanju od barem jednog sata.

Zahtjevi iz točke 7. i zahtjevi u pogledu bakterija *Salmonella* spp., *Escherichia coli* ili *Enterococcaceae* utvrđeni u Prilogu I. za odgovarajući PFC gnojidbenog proizvoda EU-a koji se sastoji samo od materijala visoke čistoće iz točke 2. podtočke (b) ne primjenjuju se ako su otpadni plinovi dobiveni iz postupka spaljivanja kako je definiran u Direktivi 2010/75/EU.

- (9) Materijali visoke čistoće koji se skladište na način kojim nisu zaštićeni od oborina ili izravnog sunčevog svjetla mogu se dodati gnojidbenom proizvodu EU-a samo ako su proizvedeni najviše 36 mjeseci prije potpisivanja EU izjave o sukladnosti za određeni gnojidbeni proizvod EU-a.
- (10) Ti materijali visoke čistoće moraju se registrirati u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, a dosje mora sadržavati:
 - (a) informacije utvrđene u prilogima VI., VII. i VIII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006; i
 - (b) izvješće o kemijskoj sigurnosti u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 koje obuhvaća upotrebu kao gnojidbeni proizvod,osim ako su izričito obuhvaćeni jednim od izuzeća od obveze registracije iz Priloga IV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 ili točke 6., 7., 8. ili 9. Priloga V. toj uredbi.

- (¹) Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).
- (²) Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991., str. 40.).
- (³) Direktiva Vijeća 86/278/EEZ od 12. lipnja 1986. o zaštiti okoliša, posebno tla, kod upotrebe mulja iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda u poljoprivredi (SL L 181, 4.7.1986., str. 6.).
- (⁴) Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).
- (⁵) Zbroj naftalena, acenaftilena, acenaftena, fluorena, fenantrena, antracena, fluorantena, pirena, benzo[a]antracena, krizena, benzo[b]fluorantena, benzo[k]fluorantena, benzo[a]pirena, indeno[1,2,3-cd]pirena, dibenzo[a,h]antracena i benzo[ghi]perilena.
- (⁶) van den Berg M., L. S. Birnbaum, M. Denison, M. De Vito, W. Farland, et al. (2006.) *The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds* (Ponovna procjena faktora ekvivalentne toksičnosti za dioksine i spojeve slične dioksinima kod ljudi i sisavaca koju je 2005. provela Svjetska zdravstvena organizacija). Toksikološke znanosti: službeni list Društva za toksikologiju 93:223-241. doi:10.1093/toxsci/kfl055.
- (⁷) Zbroj 2,3,7,8-TCDD; 1,2,3,7,8-PeCDD; 1,2,3,4,7,8-HxCDD; 1,2,3,6,7,8-HxCDD; 1,2,3,7,8,9-HxCDD; 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD; OCDD; 2,3,7,8-TCDF; 1,2,3,7,8-PeCDF; 2,3,4,7,8-PeCDF; 1,2,3,4,7,8-HxCDF; 1,2,3,6,7,8-HxCDF; 1,2,3,7,8,9-HxCDF; 2,3,4,6,7,8-HxCDF; 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF; 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF; i OCDF.”

PRILOG II.

U dijelu I. Priloga III. Uredbi (EU) 2019/1009 dodaje se sljedeća točka 7.b:

„7.b Ako gnojidbeni proizvod EU-a sadržava materijale visoke čistoće iz dijela II. CMC-a 15. iz Priloga II. ili se od njih sastoji te:

- (a) ima udio selenija (Se) koji premašuje 10 mg/kg suhe stvari, udio selenija mora se navesti;
- (b) ima udio klorida (Cl-) koji premašuje 30 g/kg suhe stvari, udio klorida mora se navesti, osim ako se gnojidbeni proizvod EU-a proizvodi proizvodnim procesom u kojem se tvari ili smjese koje sadržavaju klorid upotrebljavaju s namjerom proizvodnje ili uključivanja soli alkalijskih metala ili soli zemnoalkalijskih metala i informacije o tim solima navedene su u skladu s Prilogom III.

Kad je udio selenija ili klorida naveden u skladu s podtočkama (a) i (b), mora se jasno odvojiti od deklaracije hranjiva i može se izraziti kao raspon vrijednosti.

Ako činjenica da takav gnojidbeni proizvod EU-a sadržava selenij ili klorid ispod graničnih vrijednosti iz podtočaka (a) i (b) sigurno i neosporno proizlazi iz svojstava ili postupka uporabe materijala visoke čistoće ili proizvodnog procesa gnojidbenog proizvoda EU-a koji sadržava takav materijal, oznaka, prema potrebi, ne mora sadržavati informacije o tim parametrima, nema provjere (npr. ispitivanja), na odgovornost proizvođača.”.

PRILOG III.

U dijelu II. Priloga IV. Uredbi (EU) 2019/1009 modul D1 (Osiguranje kvalitete proizvodnog procesa) mijenja se kako slijedi:

(1) u točki 2.2., podtočka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) nacрте, sheme, opise i objašnjenja potrebne za razumijevanje proizvodnog procesa gnojidbenog proizvoda EU-a i u vezi s materijalima iz CMC-ova 3., 5., 12., 13., 14. ili 15., kako je definirano u Prilogu II., pisani opis i dijagram proizvodnog procesa ili postupka uporabe u kojemu se jasno određuje svaki postupak obrade te spremnik i prostor za skladištenje;”;

(2) u točki 5.1.1.1. uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„5.1.1.1. Za materijale iz CMC-ova 3., 5., 12., 13., 14. i 15., kako je definirano u Prilogu II., viša uprava proizvođačeve organizacije;”;

(3) točka 5.1.2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„5.1.2.1. Za materijale iz CMC-ova 3., 5., 12., 13., 14. i 15., kako je definirano u Prilogu II., sustavom kvalitete osigurava se usklađenost sa zahtjevima navedenima u tom prilogu.”;

(4) točka 5.1.3.1. mijenja se kako slijedi:

(a) uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„5.1.3.1. Za materijale iz CMC-ova 3., 5., 12., 13., 14. i 15., kako je definirano u Prilogu II., pregledi i ispitivanja obuhvaćaju sljedeće elemente;”;

(b) podtočke (b) i (c) zamjenjuju se sljedećim:

„(b) Kvalificirano osoblje provodi vizualni pregled svake pošiljke ulaznih materijala i provjerava sukladnost sa specifikacijama za ulazne materijale utvrđene u CMC-ovima 3., 5., 12., 13., 14. i 15. iz Priloga II. [ILI: kako je definirano u Prilogu II.].

(c) Proizvođač odbija svaku pošiljku bilo kojeg ulaznog materijala ako se na temelju vizualnog pregleda posumnja u bilo što od sljedećeg:

- prisutnost tvari koje mogu ugroziti postupak ili tvari koje mogu narušiti kvalitetu gotovog gnojidbenog proizvoda EU-a,
- nesukladnost sa specifikacijama utvrđenima u CMC-ovima 3., 5., 12., 13., 14. i 15. iz Priloga II. [ILI: kako je definirano u Prilogu II.], posebno zbog prisutnosti plastike koja prelazi granične vrijednosti za makroskopske nečistoće.”;

(c) podtočka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) Uzimaju se uzorci izlaznih materijala kako bi se potvrdilo da su u skladu sa specifikacijama utvrđenima u CMC-ovima 3., 5., 12., 13., 14. i 15., kako je definirano u Prilogu II., te da se svojstvima izlaznih materijala ne ugrožava usklađenost tog gnojidbenog proizvoda EU-a s relevantnim zahtjevima utvrđenima u Prilogu I.”;

(d) u podtočki (fa) uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„(fa) Za materijale iz CMC-ova 12., 13., 14. i 15. uzorci izlaznog materijala uzimaju se najmanje sljedećom standardnom učestalošću ili češće od planiranoga ako je to potrebno zbog bilo kakve znatne promjene koja može utjecati na kvalitetu tog gnojidbenog proizvoda EU-a.”;

(e) podtočka (fb) zamjenjuje se sljedećim:

„(fb) Za materijale iz CMC-ova 12., 13., 14. i 15. svakoj seriji ili dijelu proizvodnje dodjeljuje se jedinstvena oznaka radi upravljanja kvalitetom. Najmanje jedan uzorak na 3 000 tona tih materijala ili jedan uzorak u dva mjeseca, ovisno o tome što nastupi ranije, skladišti se u dobrom stanju tijekom razdoblja od najmanje dvije godine.”;

(f) podtočka (g) podpodtočka iv. zamjenjuje se sljedećim:

„iv. za materijale iz CMC-ova 12., 13., 14. i 15. mjeri zadržane uzorke iz podtočke (fb) i poduzima potrebne korektivne mjere radi sprječavanja mogućeg daljnjeg prijevoza i uporabe tog materijala.”;

(5) u točki 5.1.4.1. uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„5.1.4.1. Za materijale iz CMC-ova 3., 5., 12., 13., 14. i 15., kako je definirano u Prilogu II., zapisima kvalitete dokazuje se učinkovita kontrola ulaznih materijala, proizvodnje, skladištenja i usklađenosti ulaznih i izlaznih materijala s odgovarajućim zahtjevima ove Uredbe. Svaki dokument mora biti čitak i dostupan na relevantnom mjestu (mjestima) upotrebe, a sve se zastarjele verzije odmah uklanjaju sa svih mjesta na kojima se upotrebljavaju ili se barem označuju kao zastarjele. Dokumentacija upravljanja kvalitetom sadržava najmanje sljedeće informacije:”;

(6) u točki 5.1.5.1. uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„5.1.5.1. Za materijale iz CMC-ova 3., 5., 12., 13., 14. i 15., kako je definirano u Prilogu II., proizvođač uspostavlja program godišnjih unutarnjih revizija radi provjere usklađenosti sustava kvalitete sa sljedećim komponentama:”;

(7) u točki 6.3.2. uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„6.3.2. Za materijale iz CMC-ova 3., 5., 12., 13., 14. i 15., kako je definirano u Prilogu II., prijavljeno tijelo tijekom svake revizije uzima i analizira uzorke izlaznih materijala, a te se revizije provode sljedećom učestalošću:”.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1172**od 4. svibnja 2022.****o dopuni Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava u zajedničkoj poljoprivrednoj politici te primjene i izračuna administrativnih kazni za uvjetovanost**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 74., članak 85. stavak 7. i članak 105.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2021/2116 utvrđuju se, među ostalim, osnovna pravila o integriranom administrativnom i kontrolnom sustavu („integrirani sustav”) te o primjeni i izračunu administrativnih kazni za uvjetovanost. Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje novog pravnog okvira, moraju se donijeti određena pravila kojima će se dopuniti odredbe utvrđene tom uredbom u predmetnim područjima.
- (2) Pravilima o integriranom sustavu i o primjeni i izračunu administrativnih kazni za uvjetovanost trebalo bi osigurati učinkovit sustav kontrole pravila koja će države članice i korisnici primjenjivati u okviru zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) i stoga bi ta pravila trebalo utvrditi u jednom delegiranom aktu. Ta nova pravila trebala bi zamijeniti relevantne odredbe Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 640/2014 ⁽²⁾.
- (3) Konkretno, trebalo bi utvrditi pravila za dopunu određenih elemenata Uredbe (EU) 2021/2116 koji nisu ključni, a koji se odnose na funkcioniranje integriranog sustava iz članka 65. te uredbe, pravila o ocjenama kvalitete iz članka 68. stavka 3., članka 69. stavka 6. i članka 70. stavka 2. te uredbe, pravila o sustavu za identifikaciju poljoprivrednih parcela iz članka 68. te uredbe i detaljna pravila o primjeni i izračunu administrativnih kazni za uvjetovanost iz članka 85. te uredbe.
- (4) Sustav za identifikaciju poljoprivrednih parcela treba pružiti vrijedne, sveobuhvatne i pouzdane informacije koje su relevantne za izvješćivanje o uspješnosti politike i doprinose učinkovitoj provedbi intervencija povezanih s površinom, a korisnicima pomažu da podnesu ispravne zahtjeve za potporu. Kako bi se osiguralo ostvarivanje tih ciljeva, potrebno je utvrditi pravila kojima se pojašnjavaju tehnički zahtjevi koje države članice moraju poštovati te način strukturiranja i ažuriranja informacija.
- (5) Kako bi države članice mogle proaktivno utvrditi moguće nedostatke u integriranom sustavu i prema potrebi poduzeti korektivne mjere, trebalo bi utvrditi pravila o godišnjoj ocjeni kvalitete sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela, sustava za geoprostorne zahtjeve i sustava za nadzor površina. Iskustvo s ocjenjivanjem sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 640/2014 pokazalo je da su tehničke smjernice Komisije posebno korisne. Takve tehničke smjernice državama članicama omogućuju da pri provedbi ocjena primjenjuju prilagođenu metodologiju. S obzirom na važnost ocjena kvalitete za ispravno funkcioniranje integriranog sustava koji osigurava pouzdane i provjerljive podatke za godišnje izvješćivanje o uspješnosti, Komisija bi na sličan način trebala pomoći državama članicama u provedbi ocjena kvalitete propisanih Uredbom (EU) 2021/2116.

⁽¹⁾ SL L 435, 6.12.2021., str. 187.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 640/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava te uvjeta za odbijanje ili obustavu plaćanja i administrativne kazne koje se primjenjuju za izravna plaćanja, potporu ruralnom razvoju i višestruku sukladnost (SL L 181, 20.6.2014., str. 48.).

- (6) U okviru ocjena kvalitete potrebno je ocijeniti ispunjava li integrirani sustav svoju svrhu u pogledu pružanja pouzdanih i sveobuhvatnih informacija koje su relevantne za godišnje izvješćivanje o uspješnosti, kako je propisano člankom 66. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/2116, što se posebno odnosi na točan broj hektara za pokazatelje ostvarenja i točan udio površina za pokazatelje rezultata intervencija povezanih s površinom. Za to će biti potrebno kombinirati relevantne rezultate ocjene kvalitete sustava za nadzor površina i sustava za geoprostorne zahtjeve kako se taj učinak ne bi precijenio zbog površina u vezi s kojima su i počinjene pogreške u mjerenju i donesene neispravne odluke o uvjetima prihvatljivosti. U tu svrhu, provjera prijavljene površine u ocjeni kvalitete sustava za geoprostorne zahtjeve trebala bi se temeljiti na istom uzorku parcela kao u ocjeni kvalitete sustava za nadzor površina,
- (7) Osim toga, ocjena kvalitete sustava za nadzor površina mora osigurati usporedivost rezultata među državama članicama, neovisno o mogućnosti odgode uvođenja potpuno operativnog sustava za nadzor površina. Stoga bi tom ocjenom kvalitete trebalo obuhvatiti sve intervencije povezane s površinom i relevantne uvjete prihvatljivosti, neovisno o odluci države članice da primjenjuje potpuno operativan sustav za nadzor površina tek od 1. siječnja 2024., kako je navedeno u članku 70. stavku 1. Uredbe (EU) 2021/2116. Ocjena kvalitete sustava za nadzor površina trebala bi osigurati dijagnostičke informacije i na razini intervencija i na razini uvjeta prihvatljivosti, na temelju kojih bi države članice trebale prema potrebi poduzeti odgovarajuće korektivne mjere.
- (8) Radi jasnoće i kako bi se utvrdila usklađena osnova za izračun i primjenu administrativnih kazni za uvjetovanost, potrebno je utvrditi zajedničke definicije i opća načela u pogledu nesukladnosti.
- (9) Uredbom (EU) 2021/2116 propisano je da se administrativne kazne za uvjetovanost utvrđuju uzimajući u obzir načelo proporcionalnosti. Stoga bi smanjenja i isključenja trebalo stupnjevati prema ozbiljnosti nesukladnosti, uz mogućnost potpunog isključenja korisnika iz svih plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) te uredbe u slučaju namjerne nesukladnosti. Kako bi se korisnicima pružila pravna sigurnost, trebalo bi odrediti rok za primjenu administrativnih kazni.
- (10) Člankom 85. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/2116 utvrđeno je da se izračun administrativne kazne za uvjetovanost treba temeljiti na plaćanjima koja su odobrena ili se trebaju odobriti dotičnom korisniku na temelju zahtjeva za potporu ili zahtjeva za plaćanje koji su podneseni ili će biti podneseni tijekom kalendarske godine u kojoj je došlo do nesukladnosti. Stoga, kako bi se osigurala povezanost između ponašanja poljoprivrednika i kazne te zajamčilo jednako postupanje prema poljoprivrednicima, primjereno je propisati da se u slučaju kontinuiranog ponavljanja iste nesukladnosti tijekom nekoliko kalendarskih godina administrativna kazna primjenjuje i izračunava za svaku kalendarsku godinu za koju se može utvrditi da je došlo do nesukladnosti.
- (11) Kako bi se zajamčila učinkovita primjena i pripisivanje administrativnih kazni, primjerno je utvrditi da se u slučaju da u kalendarskoj godini nalaza kazna premašuje ukupni iznos plaćanja koja su odobrena ili se trebaju odobriti korisniku ili da korisnik ne podnese zahtjev za potporu, kazna primjenjuje ili pripisuje putem povrata.
- (12) U skladu s člankom 85. stavkom 3. Uredbe (EU) 2021/2116, neovisno o tome je li nesukladnost otkrivena putem sustava za nadzor površina ili na drugi način, administrativna kazne se ne određuju ako nenamjerna nesukladnost nema nikakve posljedice ili ima samo beznačajne posljedice za postizanje cilja dotičnog standarda ili zahtjeva. Zbog male važnosti nesukladnosti koje nemaju posljedice ili imaju samo beznačajne posljedice za postizanje cilja dotičnog standarda ili zahtjeva, a kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, takve nesukladnosti ne bi trebalo uzeti u obzir za potrebe utvrđivanja ponavljanja ili trajanja nesukladnosti.
- (13) U skladu s člankom 85. stavkom 4. Uredbe (EU) 2021/2116, ako država članica za otkrivanje slučajeva nesukladnosti upotrebljava sustav za nadzor površina, ona može odlučiti primijeniti manji postotak smanjenja. Primjereno je utvrditi minimalni postotak smanjenja.
- (14) Trebalo bi utvrditi pravila za izračun administrativnih kazni u slučaju pojave više nesukladnosti u istoj kalendarskoj godini.

- (15) Kako bi se osigurao neometan prelazak sa sustava predviđenog Uredbom (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, smatra se primjerenim utvrditi prijelazna pravila u pogledu primjene članka 104. stavka 1. drugog podstavka točke (a) podtočke iv. Uredbe (EU) 2021/2116 da bi se izbjegli prekomjerni administrativni troškovi i opterećenje povezani s primjenom provjera uvjetovanosti i višestruke sukladnosti na korisnike koji primaju plaćanja povezana s površinom i na temelju strateškog plana u okviru ZPP-a u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ i na temelju programa ruralnog razvoja koji se provodi u skladu s Uredbom (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ do 31. prosinca 2025. U tu bi svrhu trebalo smatrati da provjere uvjetovanosti povezane s površinom obuhvaćaju i provjere višestruke sukladnosti iz članka 96. Uredbe (EU) br. 1306/2013. To je opravdano time što su za plaćanja povezana s površinom pravila o uvjetovanosti općenito stroža od pravila o višestrukoj sukladnosti i u pogledu obveza i u pogledu kazni. Stoga se može pretpostaviti da se pravila o višestrukoj sukladnosti poštuju ako korisnik ispunjava obveze utvrđene u pravilima o uvjetovanosti. Međutim, ako se provjerama uvjetovanosti otkriju nesukladnosti, država članica više ne može pretpostaviti da se poštuju pravila o višestrukoj sukladnosti te bi stoga trebala provesti provjere iz članka 96. Uredbe (EU) br. 1306/2013 i u tom kontekstu primijeniti pravila o izračunu i primjeni administrativnih kazni u skladu s odredbama utvrđenima u toj uredbi.
- (16) Radi jasnoće i pravne sigurnosti Delegiranu uredbu (EU) br. 640/2014 trebalo bi staviti izvan snage. Međutim, ta bi se uredba trebala i dalje primjenjivati na zahtjeve za potporu za izravna plaćanja podnesene prije 1. siječnja 2023., na zahtjeve za plaćanje podnesene u vezi s mjerama potpore koje se provode na temelju Uredbe (EU) br. 1305/2013 te na sustav kontrola i administrativne kazne u vezi s pravilima o višestrukoj sukladnosti.
- (17) S obzirom na članak 104. stavak 1. drugi podstavak i članak 106. Uredbe (EU) 2021/2116, ova bi se Uredba trebala primjenjivati na intervencije koje počinju od 1. siječnja 2023. i provode se na temelju Uredbe (EU) 2021/2115.
- (18) Naposljetku, s obzirom na točku 31. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016., Komisija smatra da postoji suštinska veza između ovlasti iz Uredbe (EU) 2021/2116 u pogledu pravila o integriranom sustavu i pravila o primjeni i izračunu administrativnih kazni za uvjetovanost i da su ona međusobno povezana. Stoga je primjereno ta pravila utvrditi u istom delegiranom aktu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

PODRUČJE PRIMJENE

Članak 1.

Područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju odredbe kojima se dopunjuju određeni elementi Uredbe (EU) 2021/2116 koji nisu ključni, a odnose se na:

- (a) ocjenu kvalitete sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela iz članka 68. stavka 3., sustava za geoprostorne zahtjeve iz članka 69. stavka 6. i sustava za nadzor površina iz članka 70. stavka 2. te uredbe;

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013., str. 549.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1305/2013 i (EU) br. 1307/2013 (SL L 435, 6.12.2021., str. 1.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (SL L 347, 20.12.2013., str. 487.).

- (b) sustav za identifikaciju poljoprivrednih parcela iz članka 68. te uredbe;
- (c) primjenu i izračun administrativnih kazni za uvjetovanost iz članka 85. te uredbe.

POGLAVLJE II.

INTEGRIRANI SUSTAV

Članak 2.

Sustav za identifikaciju poljoprivrednih parcela

1. Sustav za identifikaciju poljoprivrednih parcela iz članka 68. Uredbe (EU) 2021/2116 funkcionira na razini referentne parcele i uključuje informacije koje omogućuju razmjenu podataka sa sustavom za geoprostorne zahtjeve iz članka 69. te uredbe i sustavom za nadzor površina iz članka 70. te uredbe,
2. Za potrebe ove Uredbe „referentna parcela” znači geografski ograničena površina koja ima jedinstvenu identifikacijsku oznaku koja je registrirana u sustavu za identifikaciju poljoprivrednih parcela iz članka 68. Uredbe (EU) 2021/2116. Referentna parcela obuhvaća jedinicu zemljišta koja odgovara poljoprivrednoj površini kako je navedeno u članku 4. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/2115. Prema potrebi, referentna parcela uključuje i nepoljoprivredne površine koje države članice smatraju prihvatljivima za primanje potpore za intervencije povezane s površinom iz članka 65. stavaka 2. i 3. Uredbe (EU) 2021/2116.
3. Referentne parcele služe kao osnova za potporu korisnicima pri podnošenju geoprostornih zahtjeva za intervencije povezane s površinom iz članka 65. stavaka 2. i 3. Uredbe (EU) 2021/2116.
4. Države članice određuju granice referentnih parcela tako da se osigura da je svaka parcela vremenski stabilna, mjerljiva, da omogućuje jednoznačnu i nedvosmislenu lokalizaciju svih poljoprivrednih parcela i jedinica zemljišta nepoljoprivrednih površina koje države članice smatraju prihvatljivima za primanje potpore za intervencije povezane s površinom iz članka 65. stavaka 2. i 3. Uredbe (EU) 2021/2116 i koje se godišnje prijavljuju.
5. Države članice osiguravaju ažuriranje informacija za sve referentne parcele u sustavu za identifikaciju barem svake tri godine. Osim toga, države članice svake godine uzimaju u obzir sve dostupne informacije iz geoprostornog zahtjeva, sustava za nadzor površina i svakog drugog pouzdanog izvora.
6. Države članice osiguravaju da sustav za identifikaciju poljoprivrednih parcela sadržava potrebne informacije za izdavanje podataka koji su relevantni za točno izvješćivanje o pokazateljima iz članka 66. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/2116.
7. U sustavu za identifikaciju države članice za svaku referentnu parcelu barem:
 - (a) određuju maksimalnu prihvatljivu površinu za potrebe intervencija povezanih s površinom u okviru integriranog sustava. Pri određivanju maksimalne prihvatljive površine države članice po mogućnosti razgraničavaju neprihvatljive elemente te ih oduzimaju od parcele. Države članice unaprijed utvrđuju kriterije i postupke koji se primjenjuju za procjenu, kvantificiranje i, prema potrebi, razgraničavanje prihvatljivih i neprihvatljivih dijelova parcele. Pri određivanju maksimalne prihvatljive površine države članice mogu odrediti razumno dopušteno odstupanje za točnu kvantifikaciju kako bi se uzeli u obzir oblik i stanje parcele;
 - (b) identificiraju poljoprivrednu površinu kako je navedeno u članku 4. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/2115. Prema potrebi, države članice osiguravaju da se poljoprivredna površina razgraniči tako da se razlikuju obradivo zemljište, trajni nasadi i trajni travnjaci, kako su utvrđeni u skladu s člankom 4. stavkom 3. te uredbe, među ostalim i kad se formiraju poljoprivredno-šumarski sustavi na toj površini;
 - (c) u pogledu trajnih travnjaka s mjestimičnim neprihvatljivim obilježjima, kad odluče primjenjivati fiksne koeficijente smanjenja za utvrđivanje površine koja se smatra prihvatljivom kako je propisano u članku 4. stavku 4. točki (b) trećem podstavku Uredbe (EU) 2021/2115, upisuju sve relevantne informacije;

- (d) uključuju obilježja i/ili obveze koji su relevantni za prihvatljivost intervencija povezanih s površinom i za zahtjeve u pogledu uvjetovanosti i vremenski su stabilni. Te se informacije u sustavu za identifikaciju poljoprivrednih parcela evidentiraju kao atributi ili slojevi te se navodi barem sljedeće:
- i. lokacija tresetišta ili močvarnih područja, ako je to relevantno, u skladu sa standardom GAEC 2 iz Priloga III. Uredbi (EU) 2021/2115;
 - ii. vrsta i lokacija na parceli obilježja krajobraza relevantnih za uvjetovanost ili intervencije iz 65. stavaka 2. i 3. Uredbe (EU) 2021/2116;
- (e) prema potrebi, lociraju i utvrđuju veličinu obilježja krajobraza u skladu sa standardom GAEC 8 iz Priloga III. Uredbi (EU) 2021/2115 koja su relevantna za minimalni udio poljoprivredne površine namijenjen neproizvodnim površinama ili obilježjima;
- (f) utvrđuju nalaze li se parcele na područjima s prirodnim ili drugim ograničenjima specifičnim za određeno područje iz članka 71. Uredbe (EU) 2021/2115 ili postoji li nepovoljan položaj specifičan za određeno područje koji proizlazi iz određenih obveznih zahtjeva iz članka 72. te uredbe;
- (g) utvrđuju nalaze li se parcele na područjima mreže Natura 2000, na područjima obuhvaćenima Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, nalaze li se na poljoprivrednom zemljištu odobrenom za proizvodnju pamuka u skladu s člankom 37. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/2115, na područjima koja čine dio uspostavljene lokalne prakse iz članka 4. stavka 3. točke (c) drugog podstavka točke i. te uredbe, na područjima pokrivenima trajnim travnjacima koji su utvrđeni kao okolišno osjetljivi trajni travnjaci u skladu sa standardom GAEC 9 iz Priloga III. Uredbi (EU) 2021/2115 ili na područjima obuhvaćenima Direktivom Vijeća 92/43/EEZ ⁽⁷⁾ ili Direktivom Europskog parlamenta i Vijeća 2009/147/EZ ⁽⁸⁾.

8. Za intervencije povezane sa šumarstvom koje se podupiru na temelju članaka 70. i 72. Uredbe (EU) 2021/2115 države članice mogu uspostaviti odgovarajuće alternativne sustave za jednoznačnu identifikaciju zemljišta koja su prihvatljiva za potporu ako su prekrivena šumom.

9. Geografski informacijski sustav funkcionira na temelju nacionalnog referentnog koordinatnog sustava kako je definiran u Direktivi 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾, koji omogućuje standardizirano mjerenje i jednoznačnu identifikaciju poljoprivrednih parcela u cijeloj predmetnoj državi članici. Ako se koriste različiti referentni koordinatni sustavi, oni se međusobno isključuju i svaki od njih osigurava dosljednost informacija koje se odnose na istu lokaciju.

Članak 3.

Ocjena kvalitete sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela

1. Države članice svake godine provode ocjenu kvalitete iz članka 68. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/2116 za potrebe osnovne potpore dohotku za održivost. Ta ocjena kvalitete uključuje sljedeće elemente:

- (a) ispravnu kvantifikaciju maksimalne prihvatljive površine;
- (b) udio i distribuciju referentnih parcela kod kojih su u maksimalnu prihvatljivu površinu uključene neprihvatljive površine ili nisu uključene poljoprivredne površine;
- (c) postojanje referentnih parcela s kritičnim nedostacima;
- (d) ispravnu klasifikaciju poljoprivredne površine kao obradivog zemljišta, trajnog travnjaka ili trajnog nasada na svakoj referentnoj parceli;
- (e) udio prijavljenih površina po referentnoj parceli;

⁽⁶⁾ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

⁽⁷⁾ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

⁽⁸⁾ Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7.).

⁽⁹⁾ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

- (f) kategorizaciju referentnih parcela kod kojih su u maksimalnu prihvatljivu površinu uključene neprihvatljive površine ili nisu uključene poljoprivredne površine ili je utvrđen kritični nedostatak;
- (g) postotak referentnih parcela koje su se mijenjale akumuliran tijekom redovitog ciklusa ažuriranja.

Osim toga, države članice osiguravaju da se svi zahtjevi za ažuriranje sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela izvršavaju na način koji omogućuje da se utvrdi jesu li proizšli iz sustava za nadzor površina ili aktivnosti korisnika ili iz nekog drugog izvora.

2. Države članice provode ocjenu iz stavka 1. na temelju uzorka referentnih parcela. One se koriste podacima koji omogućuju procjenu stvarnog stanja na terenu.
3. Ako rezultati ocjene kvalitete pokazuju nedostatke, države članice predlažu odgovarajuće korektivne mjere.

Članak 4.

Ocjena kvalitete sustava za geoprostorne zahtjeve

1. Godišnjom ocjenom kvalitete iz članka 69. stavka 6. Uredbe (EU) 2021/2116 ocjenjuje se pouzdanost informacija u geoprostornom zahtjevu i točnost informacija koje se upotrebljavaju za izvješćivanje o pokazateljima iz članka 7. Uredbe (EU) 2021/2115. Ocjenom kvalitete posebno se ocjenjuje potpunost i točnost informacija kojima se unaprijed popunjava geoprostorni zahtjev, potpunost i točnost upozorenja koja se upućuju korisniku u postupku podnošenja zahtjeva te sljedivost svih promjena zabilježenih u geoprostornim zahtjevima nakon njihova podnošenja.
2. Ocjena kvalitete sastoji se od sljedećeg:
 - (a) provjere jesu li informacije koje država članica upotrebljava za prethodno popunjavanje geoprostornog zahtjeva bile potpune, točne i ažurirane;
 - (b) provjere kojom državom članicom utvrđuje se li površina koju je korisnik prijavio za intervenciju povezanu s površinom točno utvrđena s obzirom na primjenjive uvjete prihvatljivosti;
 - (c) provjere jesu li, u mjeri u kojoj je to moguće, svi uvjeti prihvatljivosti intervencija te, ako je to relevantno, zahtjevi u pogledu uvjetovanosti uzeti u obzir u upozorenjima koje država članica upućuje korisnicima u postupku podnošenja zahtjeva;
 - (d) provjere je li država članica registrirala sve izmjene geoprostornog zahtjeva nakon njegova podnošenja na način koji omogućuje da se utvrdi jesu li proizšli iz upozorenja sustava za nadzor površina, aktivnosti korisnika ili iz nekog drugog izvora.
3. Ocjena kvalitete iz stavka 2. točaka (a), (c) i (d) provodi se testiranjem IT sustava i ponavljanjem postupka podnošenja zahtjeva na reprezentativnom uzorku zahtjeva za potporu.
4. Za provjeru iz stavka 2. točke (b) ocjena kvalitete provodi se posjetima *in situ* ili analizom snimaka iz iste kalendarske godine i barem jednake kvalitete kakva se zahtijeva za ocjenu kvalitete iz članka 68. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/2116. Ta se provjera provodi mjerenjem površine prijavljene za intervenciju na uzorku odabranom za ocjenu kvalitete sustava za nadzor površina iz članka 5. ove Uredbe.
5. Države članice osiguravaju da sve intervencije povezane s površinom kojima se upravlja u okviru integriranog sustava budu uključene u uzorke iz stavaka 3. i 4. i provjerene u postupku ocjene kvalitete.
6. Ako rezultati ocjene kvalitete pokazuju nedostatke, države članice predlažu odgovarajuće korektivne mjere.

Članak 5.

Ocjena kvalitete sustava za nadzor površina

1. Godišnjom ocjenom kvalitete iz članka 70. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/2116 ocjenjuje se pouzdanost primjene sustava za nadzor površina, osiguravaju se dijagnostičke informacije o izvoru neispravnih odluka na razini intervencija i uvjeta prihvatljivosti, a posebno se ocjenjuje točnost informacija koje se osiguravaju za potrebe izvješćivanja o pokazateljima iz članka 7. Uredbe (EU) 2021/2115.
2. Ocjena kvalitete provodi se posjetima *in situ* ili analizom snimaka iz iste kalendarske godine i, ako je to relevantno, barem jednake kvalitete kakva se zahtijeva za ocjenu kvalitete iz članka 68. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/2116. Posjeti *in situ* mogu se provoditi u bilo kojem trenutku tijekom godine i njima se, u mjeri u kojoj je to moguće, obuhvaćaju svi uvjeti prihvatljivosti koji su relevantni za određenog korisnika tijekom istog posjeta. Snimke koje države članice upotrebljavaju za ocjenu kvalitete moraju omogućiti dobivanje uvjerljivih i pouzdanih rezultata s obzirom na stvarno stanje na terenu. Ako države članice za opažanje, praćenje i procjenu poljoprivrednih djelatnosti upotrebljavaju fotografije s lokacijskim označivanjem kao podatke koji su barem jednakovrijedni podacima satelita Sentinel iz programa Copernicus, one mogu provesti ocjenu kvalitete odluka temeljenih na fotografijama s lokacijskim označivanjem putem neautomatizirane analize fotografija s lokacijskim označivanjem, pod uvjetom da one osiguravaju uvjerljive i pouzdane rezultate.
3. Ocjena kvalitete na razini intervencija sastoji se od sljedećeg:
 - (a) kvantifikacije pogrešaka zbog neispravnih odluka o uvjetima prihvatljivosti za parcele koje su predmet intervencija povezanih s površinom, neovisno o tome je li relevantna odluka proizišla iz sustava za nadzor površina ili ne. Rezultat se izražava u hektarima;
 - (b) kvantifikacije broja parcela za koje je u sustavu za nadzor površina utvrđena nesukladnost s uvjetima prihvatljivosti i broja parcela koje ne ispunjavaju uvjete prihvatljivosti nakon zadnjeg datuma za izmjene zahtjeva za potporu.
4. Izvješća koja se trebaju dostaviti do 15. veljače 2025. i 15. veljače 2027. obuhvaćaju i provjeru da su svi uvjeti prihvatljivosti intervencija povezanih s površinom za koje se smatra da se mogu nadzirati obuhvaćeni sustavom za nadzor površina u godini 2024. odnosno 2026. Nakon procjene rezultata tih izvješća mogu biti potrebne korektivne mjere.
5. Ocjena kvalitete provodi se provjerom svih uvjeta prihvatljivosti svih intervencija za koje je podnesen zahtjev na reprezentativnom uzorku parcela.
6. Radi pojednostavnjenja, i s obzirom na to da uzorak ocjene kvalitete sustava za nadzor površina pruža odgovarajuću razinu jamstva u pogledu ispunjavanja uvjeta prihvatljivosti po intervenciji, država članica može odlučiti uzeti u obzir ocjene kvalitete iz članaka 4. i 5. ove Uredbe i u pogledu obveze uspostave sustava kontrola utvrđene u članku 72. Uredbe (EU) 2021/2116.
7. Države članice osiguravaju da sve intervencije povezane s površinom kojima se upravlja u okviru integriranog sustava budu uključene u uzorak parcela i provjerene u postupku ocjene kvalitete, neovisno o mogućnosti postupne uspostave sustava za nadzor površina iz članka 70. stavka 1. Uredbe (EU) 2021/2116.
8. Ako rezultati ocjene kvalitete iz stavka 3. točaka (a) i (b) pokažu nedostatke, države članice predlažu odgovarajuće korektivne mjere.
9. Za uvjete prihvatljivosti koji nisu predmet nadzora ili za koje rezultati nadzora nisu uvjerljivi korektivne mjere mogu uključivati posjete *in situ*. Ako su nakon rezultata ocjene kvalitete za predmetnu kalendarsku godinu potrebne korektivne mjere, u izvješću o ocjeni kvalitete za sljedeću godinu navode se prema potrebi dodatne pojedinosti o nedostacima koje treba ispraviti.

POGLAVLJE III.

PRIMJENA I IZRAČUN ADMINISTRATIVNIH KAZNI ZA UVJETOVANOST**Članak 6.****Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja primjenjuju se definicije iz glave IV. poglavlja IV. Uredbe (EU) 2021/2116.

Primjenjuju se i sljedeće definicije:

- (a) „nesukladnost” znači: neusklađenost s propisanim zahtjevima upravljanja na temelju prava Unije iz članka 12. stavka 4. Uredbe (EU) 2021/2115 ili sa standardima za dobre poljoprivredne i okolišne uvjete zemljišta koje su države članice utvrdile u skladu s člankom 13. te uredbe;
- (b) „standardi” znači bilo koji od standarda koje su države članice utvrdile u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) 2021/2115;
- (c) „godina nalaza” znači kalendarska godina u kojoj je provedena administrativna provjera ili provjera na terenu;
- (d) „područje uvjetovanosti” znači bilo koje od tri područja iz članka 12. stavka 1. Uredbe (EU) 2021/2115.

Članak 7.**Opća načela u pogledu nesukladnosti**

- 1. Za potrebe utvrđivanja ponavljanja nesukladnosti uzima se u obzir neusklađenost s pravilima o višestrukoj sukladnosti utvrđenima u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 640/2014.
- 2. „Opseg” nesukladnosti određuje se posebno uzimajući u obzir jesu li posljedice nesukladnosti dalekosežne ili su ograničene na samo poljoprivredno gospodarstvo.
- 3. „Ozbiljnost” nesukladnosti posebno ovisi o važnosti posljedica nesukladnosti, uzimajući u obzir ciljeve predmetnog zahtjeva ili standarda.
- 4. „Trajnost” nesukladnosti posebno ovisi o duljini trajanja učinka ili mogućnosti otklanjanja tih učinaka razumnim sredstvima.
- 5. Za potrebe ovog poglavlja nesukladnosti se smatraju „utvrđenima” ako su utvrđene kao posljedica bilo koje vrste kontrola provedenih u skladu s Uredbom (EU) 2021/2116 ili nakon što je o njima na bilo koji drugi način obaviješteno nadležno kontrolno tijelo ili, ako je primjenjivo, agencija za plaćanja.

Članak 8.**Opća načela za administrativne kazne**

- 1. Administrativna kazna iz članka 84. stavka 1. Uredbe (EU) 2021/2116 određuje se samo ako se nesukladnost utvrdi u roku od tri uzastopne kalendarske godine od godine u kojoj je došlo do nesukladnosti, uključujući i tu godinu.
- 2. Ako se ista nesukladnost kontinuirano ponavlja tijekom nekoliko kalendarskih godina, administrativna kazna primjenjuje se za svaku kalendarsku godinu u kojoj je došlo do nesukladnosti. Administrativne kazne izračunavaju se na temelju plaćanja koja su odobrena ili se trebaju odobriti dotičnom korisniku na temelju zahtjeva za potporu ili zahtjeva za plaćanje koji su podneseni ili će biti podneseni tijekom kalendarskih godina u kojima je došlo do nesukladnosti.

3. Ako u kalendarskoj godini nalaza korisnik ne podnese zahtjev za potporu ili administrativna kazna premašuje ukupni iznos plaćanja koja su dodijeljena ili se trebaju dodijeliti korisniku na temelju zahtjeva za potporu koje je korisnik podnio ili će podnijeti tijekom kalendarske godine nalaza, administrativna kazna naplaćuje se putem povrata u skladu s člankom 30. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/128 ⁽¹⁰⁾.

Članak 9.

Postoci smanjenja u slučaju nenamjerne nesukladnosti

1. Ako se utvrdi nenamjerna nesukladnost, agencija za plaćanja može, na temelju ocjene nesukladnosti nadležnog kontrolnog tijela donesene uzimajući u obzir kriterije iz članka 85. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EU) 2021/2116, odlučiti smanjiti postotak propisan u članku 85. stavku 2. te uredbe do 1 %.

2. Ako utvrđena nenamjerna nesukladnost ima ozbiljne posljedice za postizanje cilja predmetnog standarda ili zahtjeva ili predstavlja izravni rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja, agencija za plaćanja može, na temelju ocjene nesukladnosti nadležnog kontrolnog tijela donesene uzimajući u obzir kriterije iz članka 85. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EU) 2021/2116, odlučiti povećati postotak iz članka 85. stavka 5. te uredbe do 10 %.

3. Ako utvrđena nenamjerna nesukladnost s istim zahtjevom ili standardom traje tijekom tri uzastopne kalendarske godine, postotak smanjenja propisan u članku 85. stavku 6. prvom podstavku Uredbe (EU) 2021/2116 primjenjuje se samo ako je korisnik obaviješten o prethodnoj utvrđenoj nesukladnosti. Ako ista nesukladnost i dalje traje, a korisnik ne pruži valjano opravdanje, smatra se slučajem namjerne nesukladnosti.

4. Ako utvrđena nenamjerna nesukladnost nema nikakve posljedice ili ima samo beznačajne posljedice za postizanje cilja dotičnog standarda ili zahtjeva i ne odredi se administrativna kazna u skladu s člankom 85. stavkom 3. prvim podstavkom Uredbe (EU) 2021/2116, ona se ne uzima u obzir za potrebe utvrđivanja ponavljanja ili trajanja nesukladnosti.

5. Ako država članica za utvrđivanje slučajeva nesukladnosti upotrebljava sustav za nadzor površina iz članka 66. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2021/2116, za utvrđene nenamjerne nesukladnosti može se odrediti smanjenje koje je manje od smanjenja utvrđenog u stavku 1. ovog članka, ali ne manje od 0,5 % ukupnog iznosa koji proizlazi iz plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) te uredbe.

Članak 10.

Postoci smanjenja u slučaju namjerne nesukladnosti

Postotak smanjenja za utvrđenu namjernu nesukladnost iznosi najmanje 15 % ukupnog iznosa koji proizlazi iz plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2021/2116. Na temelju ocjene nesukladnosti nadležnog kontrolnog tijela donesene uzimajući u obzir kriterije iz članka 85. stavka 1. drugog podstavka te uredbe, agencija za plaćanja može odlučiti taj postotak povećati do 100 %.

⁽¹⁰⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/128 od 21. prosinca 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i drugih tijela, financijskog upravljanja, poravnanja računa, provjera, sredstava osiguranja i transparentnosti (SL L 20, 31.1.2022., str. 131.).

Članak 11.**Izračun smanjenja za nekoliko nesukladnosti u istoj kalendarskoj godini**

1. Ako je utvrđena nesukladnost sa standardom istodobno i nesukladnost sa zahtjevom, one se smatraju jednom nesukladnošću. Za potrebe izračuna smanjenja nesukladnost se smatra dijelom područja uvjetovanosti zahtjeva.
2. Ako se utvrdi da je u istoj kalendarskoj godini došlo do više neponavljajućih nenamjernih nesukladnosti, postupak za utvrđivanje smanjenja primjenjuje se pojedinačno na svaku nesukladnost i dobiveni postoci se zbrajaju. Međutim, ukupno smanjenje ne smije premašiti:
 - (a) 5 % ukupnog iznosa koji proizlazi iz plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2021/2116 ako nijedna nesukladnost nema ozbiljne posljedice za postizanje cilja dotičnog standarda ili zahtjeva i ne predstavlja izravan rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja; ili
 - (b) 10 % ukupnog iznosa koji proizlazi iz plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2021/2116 ako najmanje jedna nesukladnost ima ozbiljne posljedice za postizanje cilja dotičnog standarda ili zahtjeva ili predstavlja izravan rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja.
3. Ako se utvrdi da je u istoj kalendarskoj godini došlo do više ponavljajućih nenamjernih nesukladnosti, postupak za utvrđivanje smanjenja primjenjuje se pojedinačno na svaku nesukladnost i dobiveni postoci smanjenja se zbrajaju. Međutim, smanjenje ne smije premašiti 20 % ukupnog iznosa koji proizlazi iz plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2021/2116.
4. Ako se utvrdi da je u istoj kalendarskoj godini došlo do više namjernih nesukladnosti, postupak za utvrđivanje smanjenja primjenjuje se pojedinačno na svaku nesukladnost i dobiveni postoci smanjenja se zbrajaju. Međutim, smanjenje ne smije premašiti 100 % ukupnog iznosa koji proizlazi iz plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2021/2116.
5. Ako je u istoj kalendarskoj godini došlo do više slučajeva nenamjerne, ponavljajuće i namjerne nesukladnosti, postoci smanjenja koji iz njih proizlaze zbrajaju se, prema potrebi nakon primjene stavaka 2., 3. i 4. ovog članka. Međutim, smanjenje ne smije premašiti 100 % ukupnog iznosa koji proizlazi iz plaćanja i potpore iz članka 83. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2021/2116.

POGLAVLJE IV.**PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE****Članak 12.****Prijelazne odredbe**

Odstupajući od članka 104. stavka 1. drugog podstavka točke (a) podtočke iv. Uredbe (EU) 2021/2116, provjere sukladnosti s pravilima o uvjetovanosti iz članka 83. te uredbe provode se na površinama koje primaju potporu na temelju članaka 28., 29. i 30. Uredbe (EU) br. 1305/2013 u okviru programa ruralnog razvoja koji se provode do 31. prosinca 2025. na temelju te uredbe ako dotični korisnik prima plaćanja povezana s površinom i na temelju strateškog plana u okviru ZPP-a u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115.

Smatra se da provjere uvjetovanosti iz prvog stavka obuhvaćaju provjere višestruke sukladnosti iz članka 96. Uredbe (EU) br. 1306/2013, osim ako se pritom otkriju nesukladnosti s pravilima o uvjetovanosti. U slučaju nesukladnosti s pravilima o uvjetovanosti, država članica na mjerama povezanim s površinom u programima ruralnog razvoja provodi provjere u skladu s navedenim člankom i, ako se utvrdi nepravilnosti, primjenjuje pravila za izračun i primjenu administrativnih kazni utvrđena u Uredbi (EU) br. 1306/2013.

Članak 13.**Stavljanje izvan snage**

Delegirana Uredba (EU) br. 640/2014 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2023.

Međutim, i dalje se primjenjuje na:

- (a) zahtjeve za potporu za izravna plaćanja podnesene prije 1. siječnja 2023.;
- (b) zahtjeve za plaćanje podnesene u vezi s mjerama potpore koje se provode na temelju Uredbe (EU) br. 1305/2013;
- (c) sustav kontrola i administrativne kazne u vezi s pravilima o višestrukoj sukladnosti.

Članak 14.**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. svibnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1173**od 31. svibnja 2022.****o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava u zajedničkoj poljoprivrednoj politici**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 26. prvi stavak točku (c), članak 60. stavak 4. prvi podstavak točku (b), članak 75. i članak 92.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2021/2116 utvrđena su osnovna pravila u pogledu, među ostalim, obveza država članica da zaštite financijske interese Unije i izvješćuju o uspješnosti politike. Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje novog pravnog okvira, moraju se donijeti određena pravila o izvješćima o ocjeni kvalitete triju elemenata (sustav za identifikaciju poljoprivrednih parcela, sustav za geoprostorne zahtjeve i sustav za nadzor površina) integriranog administrativnog i kontrolnog sustava („integrirani sustav”) i povezanim korektivnim mjerama, o zahtjevima koji se primjenjuju na zahtjeve za potporu i sustava za nadzor površina, okviru kojim je uređena nabava satelitskih podataka za potrebe sustava za nadzor površina te o provjerama odobrenih međusektorskih organizacija u pogledu posebnog plaćanja za pamuk. Novim bi se pravilima trebale zamijeniti relevantne odredbe Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 809/2014 ⁽²⁾.
- (2) Izvješća o ocjeni kvalitete sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela, sustava za geoprostorne zahtjeve i sustava za nadzor površina trebala bi biti sveobuhvatna kako bi omogućivala procjenu pouzdanosti informacija generiranih tim elementima integriranog sustava. Iz sadržaja tih izvješća trebalo bi se moći zaključiti je li pruženo dostatno jamstvo u pogledu kvalitete informacija koje se koriste u kontekstu obveze države članice da izvješćuje o uspješnosti u pogledu pokazatelja ostvarenja i pokazatelja rezultata intervencija povezanih s površinom kojima se upravlja s pomoću integriranog sustava. Ta bi izvješća stoga trebala sadržavati, posebice, informacije o radu obavljenom u sklopu ocjene kvalitete i o utvrđenim nedostacima kao i dijagnostičke informacije o mogućim uzrocima tih nedostataka. Konkretnije, izvješća bi trebala uključivati informacije o podacima i snimkama upotrijebljenima za ocjene kvalitete kao i rezultate ispitivanja. Iskustvo s razmjenom informacija između država članica i Komisije u vezi s ocjenama kvalitete sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela pokazalo je da je upotreba namjenskih elektroničkih informacijskih sustava osobito korisna. Kako bi se olakšao rad država članica i njihova komunikacija s Komisijom, takve bi informacijske sustave trebalo nastaviti upotrebljavati i, prema potrebi, dalje razvijati za izvješća o tri ocjene kvalitete u skladu s Uredbom (EU) 2021/2116.
- (3) Kako bi ispunili svoju svrhu pružanja pouzdanih podataka za godišnje izvješće o uspješnosti, rezultate triju ocjena kvalitete, a posebno ocjene sustava za geoprostorne zahtjeve i sustava za nadzor površina, trebalo bi razmatrati zajedno kako bi se u dostavljenim podacima o pokazateljima ostvarenja i pokazateljima rezultata utvrdile pogreške u površini koje potječu od nedostataka sustava. Trebalo bi utvrditi pravila o korektivnim mjerama koje mogu biti potrebne za otklanjanje nedostataka unutar određenog vremenskog okvira. Nadalje, izvješća izrađena za godine 2024. i 2026. trebala bi omogućiti provjeru je li sustav za nadzor površina ispravno uspostavljen u svim državama članicama i jesu li u okviru postupnog uvođenja sustava za nadzor površina uspješno obuhvaćeni svi uvjeti prihvatljivosti i intervencije koji se mogu nadzirati. U tu svrhu izvješća bi trebala sadržavati popis svih kriterija prihvatljivosti za sve intervencije povezane s površinom u okviru integriranog sustava kao i informacije o izvorima podataka koji su upotrijebljeni za analizu.

⁽¹⁾ SL L 435, 6.12.2021., str. 187.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti (SL L 227, 31.7.2014., str. 69.).

- (4) Države članice trebale bi uspostaviti pouzdan i moderan sustav za upravljanje zahtjevima za potporu koji omogućuje komunikaciju elektroničkim putem i funkcionira u jednogodišnjim ciklusima. Države članice trebale bi nastojati postići pojednostavnjenja za korisnike i nacionalnu upravu, na primjer tako što će predvidjeti da se jednim zahtjevom za potporu može obuhvatiti više intervencija ili više korisnika koji podnose zajednički zahtjev ili da se u slučaju prijena poljoprivrednog gospodarstva s jednog korisnika na drugog u godini prijena razmatra samo jedan zahtjev za potporu za to gospodarstvo. Države članice trebale bi poduzeti potrebne mjere kako bi osigurale pravilno upravljanje intervencijama kad je za istog korisnika odgovorno više od jedne agencije za plaćanja.
- (5) Države članice trebale bi iskoristiti prednosti digitalizacije tako što će za svu komunikaciju s korisnicima u pravilu koristiti elektronička sredstva komunikacije. Nadalje, radi što većeg pojednostavnjenja države članice trebale bi, u mjeri u kojoj je to moguće, informacije potrebne za upravljanje intervencijama uzimati iz izvora podataka koji su na raspolaganju javnoj upravi.
- (6) Radi pojednostavnjenja postupka podnošenja zahtjeva za potporu, države članice trebale bi osigurati prethodno popunjene obrasce koji sadržavaju sve informacije relevantne za korisnike i to što je moguće ažurnije. Države članice trebale bi spriječiti nepravilnosti tako što će dopuštati izmjene prethodno popunjenih obrazaca i osigurati upućivanje upozorenja korisnicima kako bi im se pomoglo da prepoznaju potencijalne nesukladnosti i predaju ispravan zahtjev. Države članice trebale bi pri ažuriranju informacija u bazama podataka nacionalne uprave uzeti u obzir izmjene koje su učinili korisnici. Ako država članica odluči primijeniti automatski sustav za zahtjeve, taj bi sustav, radi jednakog postupanja prema svim korisnicima, trebao osiguravati istu razinu pojedinosti kao što je propisano za zahtjeve za potporu prema ovoj Uredbi.
- (7) Zahtjevi za potporu u okviru integriranog sustava trebali bi pružati, u mjeri u kojoj je to moguće, sve informacije koje su potrebne za pravilno i pouzdano upravljanje obuhvaćenim intervencijama i za ispravno izvješćivanje o pokazateljima ostvarenja i pokazateljima rezultata. Radi pravilnog upravljanja intervencijama, korisnik bi trebao ostati odgovoran za zahtjev za potporu koji je podnio da bi se sva povezana prava i odgovornosti mogli jasno pripisati.
- (8) Kako bi se spriječile nepravilnosti, trebalo bi dati mogućnost izmjene ili povlačenja zahtjeva za potporu u određenom roku. Ako su za određenu intervenciju svi korisnici obuhvaćeni administrativnim provjerama i/ili sustavom za nadzor površina, odvrćajući učinak kazni nije potreban. Stoga bi do isteka određenog roka, koji je neophodan za pravilno upravljanje intervencijama, trebalo biti dopušteno zahtjev u bilo kojem trenutku izmijeniti ili povući. Međutim, izmjene ili povlačenja ne bi trebali biti dopušteni u vezi s nesukladnostima u pogledu uvjeta prihvatljivosti koji se ne mogu nadzirati otkrivenima s pomoću drugih izvora osim sustava za nadzor površina i administrativnih provjera. U drugim slučajevima izmjene ili povlačenja ne bi trebali biti dopušteni nakon što je korisnik obaviješten o planiranoj provjeri na terenu ili nakon što su nenajavljenom provjerom na terenu nepravilnosti već otkrivene. Osim toga, kako bi se osigurala pouzdanost potrebnih informacija za intervencije u skladu s člankom 34. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ za goveda, ovce i koze, rok za unošenje izmjena trebalo bi utvrditi na takav način da izmjene zahtjeva za potporu i ažuriranja u računalnoj bazi podataka za životinje budu mogući do datuma koji je država članica odredila kao datum do kojeg zahtjev u pogledu označavanja i registracije životinja mora biti ispunjen.
- (9) Države članice trebale bi osigurati da geoprostorni zahtjev uključuje informacije koje su potrebne za upravljanje intervencijama povezanim s površinom u okviru integriranog sustava i, u mjeri u kojoj je to neophodno, intervencijama povezanim s površinom u sektoru vina te za zahtjeve u okviru uvjetovanosti. Državama članicama bi kao korisnu smjernicu trebalo staviti na raspolaganje nesveobuhvatan popis elemenata geoprostornog zahtjeva. Kad je riječ o informacijama o upotrebi sredstava za zaštitu bilja koje korisnik mora dostaviti ako su relevantne za intervenciju u okviru integriranog sustava za koju se podnosi zahtjev za potporu u okviru zajedničke poljoprivredne politike (ZPP), države članice mogu odlučiti koristiti te informacije u vezi s obvezom registracije upotrebe tih proizvoda u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾.

⁽³⁾ Uredba (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1305/2013 i (EU) br. 1307/2013 (SL L 435, 6.12.2021., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

- (10) Za pravilno upravljanje intervencijama povezanim s životinjama, trebalo bi utvrditi određena pravila o sadržaju relevantnih zahtjeva za potporu. Kako bi se osigurala transparentnost i jednako postupanje prema svim korisnicima, trebalo bi pojasniti i da se, ako se primjenjuje automatski sustav za zahtjeve, sve životinje koje su u vlasništvu korisnika i koje su potencijalno prihvatljive za potporu u okviru određene intervencije moraju smatrati prijavljenima za tu intervenciju.
- (11) Uredbom (EU) 2021/2116 uveden je sustav za nadzor površina kao obavezni element integriranog sustava. Kako bi se osigurala pravilna i ujednačena provedba te obveze, sustav za nadzor površina trebao bi u svim državama članicama imati isto područje primjene, odnosno obuhvaćati sve korisnike i sve intervencije povezane s površinom kojima se upravlja u okviru integriranog sustava i sve uvjete koji se mogu nadzirati. Prioritet bi trebalo dati automatizaciji analize podataka unutar sustava za nadzor površina kako bi se podržao horizontalni cilj modernizacije ZPP-a. Iz tih razloga broj uvjeta prihvatljivosti za koje se smatra da se mogu nadzirati na temelju podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus ili drugih podataka koji su barem istovjetne vrijednosti trebalo bi postupno povećavati. U tu svrhu države članice trebale bi osigurati da u 2023. i 2024. svi uvjeti prihvatljivosti za koje se smatra da se mogu nadzirati automatskom obradom podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus budu obuhvaćeni sustavom za nadzor površina. Međutim, države članice mogu odlučiti hoće li se nadzor uvjeta prihvatljivosti koji se mogu nadzirati provoditi putem obrade podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus ili putem obrade drugih podataka koji su barem istovjetne vrijednosti. Kad je riječ o uvjetima prihvatljivosti za koje se smatra da se ne mogu nadzirati na temelju podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus, države članice mogu odlučiti hoće li ih nadzirati putem obrade drugih podataka koji su barem istovjetne vrijednosti ili smatrati podacima koji se ne mogu nadzirati. Od 2025. nadalje države članice trebale bi osigurati da sustavom za nadzor površina budu obuhvaćeni svi uvjeti prihvatljivosti za koje se smatra da se mogu nadzirati putem automatske obrade podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus ili fotografija s lokacijskim označivanjem. Međutim, s obzirom na napore i ulaganja koji su potrebni za integraciju fotografija s lokacijskim označivanjem kao podataka koji su barem istovjetne vrijednosti u sustav za nadzor površina, državama članicama trebalo bi dati određeno vrijeme za obavljanje potrebnog pripremnog posla. Stoga države članice trebaju osigurati da se tijekom programskog razdoblja postupno obuhvate uvjeti prihvatljivosti za koje se smatra da se mogu nadzirati na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem. Pritom bi od 2025. nadalje trebalo osigurati stalnu stopu napretka. Države članice trebale bi odlučiti koji od uvjeta prihvatljivosti za koje se smatra da se mogu nadzirati na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem ulaze u sustav za nadzor površina u određenoj godini. Osim toga, kako bi se olakšala integracija te nove tehnologije u sustav za nadzor površina, države članice bi prije 1. siječnja 2027. trebale sustavom za nadzor površina obuhvatiti barem određeni postotak intervencija za čije se uvjete prihvatljivosti smatra da se mogu nadzirati samo na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem. Državama članicama trebalo bi omogućiti da fleksibilno odluče koje će intervencije čiji će se barem jedan uvjet prihvatljivosti nadzirati na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem u okviru sustava za nadzor površina biti uključene u taj postotak. Međutim, pritom bi trebale osigurati da sve intervencije povezane s površinom budu obuhvaćene sustavom za nadzor površina u skladu s člankom 70. Uredbe (EU) 2021/2116.
- (12) Osim toga, trebalo bi utvrditi i zajednički skup zahtjeva kako bi se osiguralo da površine za koje se traži potpora u okviru određene intervencije budu slobodne od neprihvatljivog zemljišta, neprihvatljive upotrebe zemljišta i promjena kategorije poljoprivredne površine koje bi mogle utjecati na analizu uvjeta prihvatljivosti za tu intervenciju s pomoću sustava za nadzor površina. Te bi zahtjeve trebalo procjenjivati tijekom cijele godine zahtjeva u odnosu na uvjete prihvatljivosti za intervencije uključene u dani zahtjev za potporu, kako bi potom bila moguća smisljena analiza s pomoću sustava za nadzor površina. Upotrebu zemljišta trebalo bi procjenjivati unutar razgraničene površine kako bi se utvrdilo je li se dogodilo prostorno i vremensko ponašanje koje je očekivano na temelju danog zahtjeva za potporu i predmetne intervencije. Pri razvoju sustava za nadzor površina države članice trebale bi u potpunosti iskoristiti njegov potencijal koristeći dostupne informacije za ažuriranje sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela i komunicirajući s korisnicima kako bi omogućile izmjene zahtjeva za potporu. Ako država članica mora obavijestiti korisnika o nesukladnostima slijedom rezultata sustava za nadzor površina u slučajevima prisutnosti neprihvatljivih površina ili neprihvatljive upotrebe zemljišta, informacije o nesukladnosti trebalo bi priopćiti čim su otkrivene kako bi se korisniku dala mogućnost da čim prije izmijeni zahtjev za potporu i kako bi se analiza sustava za nadzor površina provela ponovo, na smislen način i pravodobno. Osim toga, trebalo bi pojasniti kako postupno uvođenje sustava funkcionira u praksi, navođenjem intervencija koje treba obuhvatiti u 2023.
- (13) Kako bi se sustavom za nadzor površina mogli obuhvatiti svi uvjeti prihvatljivosti za sve intervencije povezane s površinom kojima se upravlja u okviru integriranog sustava koji se mogu nadzirati na temelju podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus ili drugih podataka koji su barem istovjetne vrijednosti, potrebno je proširiti vrste podataka i utvrditi standarde na temelju kojih se osigurava njihova jednakovrijednost sa satelitskim podacima. Kako bi se izbjegli jazovi u naporima država članica na modernizaciji, za potrebe sustava za nadzor površina fotografije s lokacijskim označivanjem trebalo bi smatrati podacima koji su barem istovjetne vrijednosti.

- (14) Treba utvrditi posebna pravila za objektivni i učinkovit postupak prema kojem se provodi nabava satelitskih podataka za potrebe sustava za nadzor površina.
- (15) Radi pravilnog upravljanja intervencijama koje se odnose na pamuk, trebalo bi utvrditi određena pravila o sadržaju provjera odobrenih međusektorskih organizacija koje provode države članice.
- (16) Radi jasnoće i pravne sigurnosti Provedbenu uredbu (EU) br. 809/2014 trebalo bi staviti izvan snage. Međutim, ova Uredba trebala bi se nastaviti primjenjivati na zahtjeve za potporu za izravna plaćanja podnesene prije 1. siječnja 2023. i na zahtjeve za plaćanje podnesene u vezi s mjerama potpore koje se provode na temelju Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾.
- (17) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za poljoprivredne fondove, Odbora za zajedničku poljoprivrednu politiku i Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Područje primjene

Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za primjenu Uredbe (EU) 2021/2116 u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava („integrirani sustav”) iz članka 65. Uredbe (EU) 2021/2116 koja se odnose na:

- (a) oblik, sadržaj i način dostavljanja ili stavljanja Komisiji na raspolaganje:
 - i. izvješća o ocjeni kvalitete sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela, sustava za geoprostorne zahtjeve i sustava za nadzor površina;
 - ii. korektivnih mjera iz članaka 68., 69. i 70. Uredbe (EU) 2021/2116;
- (b) osnovna obilježja sustava za zahtjeve za potporu iz članka 69. Uredbe (EU) 2021/2116 i sustava za nadzor površina iz članka 70. te uredbe te pravila koja se na njih odnose, uključujući parametre za postupno povećanje broja intervencija u okviru sustava za nadzor površina;
- (c) postupak kojim će se provoditi nabava satelitskih podataka iz članka 24. Uredbe (EU) 2021/2116 radi postizanja postavljenih ciljeva;
- (d) okvir kojim se uređuju nabava, unapređenje i upotreba satelitskih podataka te primjenjivi rokovi; i
- (e) sustav za provjere odobrenih međusektorskih organizacija u pogledu posebnog plaćanja za pamuk iz glave III. poglavlja II. odjeljka 3. pododjeljka 2. Uredbe (EU) 2021/2115.

Članak 2.

Izvješća o ocjeni kvalitete

1. Država članica Komisiji dostavlja ocjene kvalitete iz članka 68. stavka 3., članka 69. stavka 6. i članka 70. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/2116 u obliku izvješća koja se prenose putem elektroničkih informacijskih sustava koji omogućuju razmjenu informacija, dokumenata i popratnih podataka.

⁽⁵⁾ Uredba (EU) br. 1305/2013. Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (SL L 347, 20.12.2013, str. 487).

2. Izvješća iz stavka 1. moraju sadržavati informacije o radu na kojem se temelji ocjena kvalitete, posebno u pogledu rezultata posjeta *in situ* i/ili analize snimaka koje daju pouzdane i jasne informacije o stvarnom stanju na terenu, i kvantificirati nedostatke utvrđene tijekom ocjene kvalitete. Rezultati ocjena kvalitete iz stavka 1. kombiniraju se u svrhu kvantificiranja pogreške u broju hektara ili udjela površina obuhvaćenih godišnjim izvješćem o uspješnosti.
3. Ako se ocjenama kvalitete iz stavka 1. utvrde nedostaci, država članica u izvješću o ocjeni kvalitete jasno navodi koje se korektivne mjere poduzimaju u cilju otklanjanja tih nedostataka. Ako Komisija smatra da je napredak u provedbi korektivnih mjera predloženih u prethodnoj godini nedovoljan, može zatražiti od države članice da dostavi akcijski plan u skladu s člankom 42. Uredbe (EU) 2021/2116.
4. Ako se ocjenom kvalitete iz stavka 1. utvrde nedostaci koji se ponavljaju, Komisija zahtijeva akcijski plan u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/2116 ako se isti nedostaci utvrde drugu godinu zaredom bez ikakvog poboljšanja i ako se smatraju ozbiljnim nedostacima u skladu s člankom 2. točkom (d) te uredbe.
5. U izvješćima o ocjeni kvalitete sustava za nadzor površina koja će biti dostavljena za godine 2024. i 2026. moraju se navesti svi uvjeti prihvatljivosti za sve intervencije obuhvaćene sustavom za nadzor površina, zajedno s informacijama o izvorima podataka koji su korišteni za analizu.

Članak 3.

Opća pravila za sustav za zahtjeve za potporu

1. Država članica uspostavlja elektronički sustav za zahtjeve za potporu, koje korisnici podnose godišnje i koji moraju sadržavati sve informacije koje su državi članici potrebne za provjeru uvjeta prihvatljivosti za potporu barem za intervencije iz članka 65. stavaka 2. i 3. Uredbe (EU) 2021/2116 i, prema potrebi, uvjeta i zahtjeva relevantnih za uvjetovanost i prava na plaćanje. Sustav mora omogućivati jasnu i nedvosmisleni identifikaciju korisnika, posebno kad se primjenjuje automatski sustav za zahtjeve iz članka 65. stavka 4. točke (f) te uredbe. Sustav uključuje sustav za geoprостorne zahtjeve i, ako je primjenjivo, sustav za zahtjeve povezane sa životinjama iz članka 66. stavka 1. točke (b) te uredbe.
2. Zahtjevi za potporu podnose se u roku koji odredi država članica i odnose se na kalendarsku godinu podnošenja.
3. Država članica može predvidjeti mogućnost podnošenja jedinstvenog zahtjeva za potporu koji obuhvaća nekoliko intervencija iz članka 65. stavaka 2. i 3 Uredbe (EU) 2021/2116, pravâ na plaćanje i uvjetovanost.
4. Država članica može odlučiti da skupina korisnika može podnijeti zajednički zahtjev za potporu, pod uvjetom da je osigurano jednako postupanje prema svim korisnicima.
5. Ako se poljoprivredno gospodarstvo prenese s jednog korisnika na drugog, država članica u godini prijenosa razmatra samo jedan zahtjev za potporu za to gospodarstvo.
6. Za intervencije povezane sa životinjama iz članaka 31., 34. i 70. Uredbe (EU) 2021/2115, ako se životinja prenese s jednog korisnika na drugog, država članica u godini prijenosa može razmotriti više od jednog zahtjeva za potporu za tu životinju pod uvjetom da može osigurati nediskriminirajuće postupanje prema dotičnim korisnicima, učinkovitost provjera, pravednu primjenu eventualnih kazni i poštovanje načela jedne godine u integriranom sustavu.
7. Kako bi se pravilno upravljalo intervencijama unutar države članice ako je više od jedne agencije za plaćanja odgovorno za upravljanje korisnikovim zahtjevom za potporu, dotična država članica poduzima sve odgovarajuće mjere kako bi osigurala da sve uključene agencije za plaćanja dobivaju potrebne informacije.

Članak 4.

Pojednostavnjenje postupaka povezanih sa sustavom za zahtjeve za potporu

1. Država članica uspostavlja elektronička sredstva komunikacije između korisnika i tijela kako bi osigurala da dostavljeni podaci budu pouzdani za potrebe pravilnog upravljanja intervencijama u okviru integriranog administrativnog i kontrolnog sustava. Ako se prateći dokumenti ne mogu dostaviti elektroničkim putem, država članica određuje iste rokove za njihovu dostavu neelektroničkim putem.
2. Država članica može predvidjeti pojednostavljene postupke ako su podaci već dostupni tijelima, posebno ako se situacija nije promijenila od posljednjeg podnošenja zahtjeva za potporu. Za potrebe zahtjeva za potporu država članica može odlučiti koristiti podatke dobivene iz izvora dostupnih nacionalnim tijelima. Država članica mora osigurati da ti izvori podataka nude razinu jamstva potrebnu za pravilno upravljanje podacima kako bi se zajamčila pouzdanost, integritet i sigurnost tih podataka.
3. Prema potrebi, država članica može zatražiti da informacije koje se zahtijevaju u pratećim dokumentima budu dostavljene zajedno sa zahtjevom za potporu izravno iz izvora informacija.

Članak 5.

Zahtjevi u pogledu sustava za zahtjeve za potporu

1. Država članica korisnicima stavlja na raspolaganje, u elektroničkom obliku, prethodno popunjene obrasce iz članka 69. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/2116.
2. Za intervencije povezane s površinom iz članka 65. stavaka 2. i 3. Uredbe (EU) 2021/2116 prethodno popunjeni obrasci sadržavaju najnoviju verziju odgovarajućeg grafičkog materijala, dostupnu putem sučelja koje se temelji na geografskom informacijskom sustavu, kako bi se olakšala geoprostorna prijava površina za potrebe tih intervencija i za potrebe uvjetovanosti.
3. U prethodno popunjenim obrascima iz stavka 1. navodi se sljedeće:
 - (a) jednoznačna identifikacija svih poljoprivrednih parcela i jedinica zemljišta na kojima se nalaze nepoljoprivredne površine koje država članica poljoprivrednog gospodarstva smatra prihvatljivima za potporu;
 - (b) veličina i lokacija prijavljenih površina tih parcela i pripadajuća prihvatljiva površina određena za plaćanje za prethodnu godinu za potrebe intervencija povezanih s površinom;
 - (c) informacije relevantne za uvjetovanost.
4. Korisnicima se na raspolaganje mogu staviti i informacije iz sustava za nadzor površina ako su relevantne za zahtjev za potporu.
5. Za intervencije povezane sa životinjama koje se odnose na goveda ili ovce i koze država članica oslanja se na ažuriranu računalnu bazu podataka definiranu u članku 2. točki 25. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/2035 ⁽⁶⁾ kako bi osigurala prethodno popunjene obrasce s najnovijim informacijama iz te baze podataka, koja se mora ažurirati u skladu s rokovima iz Provedbene uredbe Komisije (EU) 2021/520 ⁽⁷⁾.
6. Država članica daje korisnicima mogućnost da prethodno popunjene obrasce isprave u roku koji država članica određuje u skladu s uvjetima za rok za podnošenje zahtjeva za potporu koji su utvrđeni u članku 3. i za izmjenu ili povlačenje zahtjeva za potporu koji su utvrđeni u članku 7.

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2035 od 28. lipnja 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za objekte u kojima se drže kopnene životinje i valionice te u pogledu pravila o sljedivosti određenih držanih kopnenih životinja i jaja za valenje (SL L 314, 5.12.2019., str. 115.).

⁽⁷⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/520 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu sljedivosti određenih držanih kopnenih životinja (SL L 104, 25.3.2021., str. 39.).

7. Izmjene koje korisnici unesu u prethodno popunjene obrasce uzimaju se u obzir pri ažuriranju sustava identifikacije poljoprivrednih parcela, primjeni sustava za nadzor površina i ažuriranju računalne baze podataka iz stavka 5., prema potrebi.
8. Kako bi se korisnicima olakšalo podnošenje zahtjeva, sustav za zahtjeve za potporu šalje upozorenja tijekom postupka podnošenja zahtjeva.
9. Država članica koja primjenjuje automatski sustav za zahtjeve iz članka 65. stavka 4. točke (f) Uredbe (EU) 2021/2116 dužna je osigurati razinu pojedinosti ekvivalentnu onoj koja je utvrđena ovom Uredbom.

Članak 6.

Sadržaj zahtjeva za potporu

1. Zahtjev za potporu znači zahtjev za potporu u okviru neke od intervencija obuhvaćenih integriranim sustavom ili, ako je to relevantno, zahtjev za potporu ili zahtjev za plaćanje.
2. Zahtjev za potporu mora sadržavati barem:
 - (a) identitet korisnika;
 - (b) pojedinosti o intervenciji/intervencijama za koje se podnosi zahtjev;
 - (c) prema potrebi, prateće dokumente potrebne za utvrđivanje uvjeta prihvatljivosti i drugih relevantnih zahtjeva u pogledu dotične intervencije;
 - (d) informacije relevantne za uvjetovanost.

Korisnik ostaje odgovoran za zahtjev za potporu i točnost dostavljenih podataka. To vrijedi i ako država članica primjenjuje automatski sustav za zahtjeve.

3. Država članica osigurava da zahtjev za potporu sadržava sve informacije potrebne za izdvajanje podataka koji su relevantni za točno izvješćivanje o pokazateljima ostvarenja i pokazateljima rezultata iz članka 66. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/2116 za intervencije obuhvaćene zahtjevom za potporu.

Članak 7.

Izmjene ili povlačenja zahtjeva za potporu

1. Korisnik svoj zahtjev za potporu može izmijeniti ili povući u cijelosti ili djelomično pod sljedećim uvjetima:
 - (a) za intervencije obuhvaćene sustavom za nadzor površina, u bilo kojem trenutku prije roka koji odredi država članica, koji mora biti najkasnije 15 kalendarskih dana prije datuma isplate prvog obroka ili predujma koji se isplaćuju u skladu s člankom 44. Uredbe (EU) 2021/2116. Međutim, nisu dopuštene izmjene ili povlačenja u vezi s nesukladnostima u pogledu uvjeta prihvatljivosti koji se ne mogu nadzirati utvrđenima drugim sredstvima osim sustavom za nadzor površina ili administrativnim provjerama, kao ni nakon što je korisnik obaviješten o namjeri države članice da provede provjeru na terenu;
 - (b) za intervencije povezane sa životinjama iz članka 34. Uredbe (EU) 2021/2115 u pogledu goveda ili ovaca i koza, u bilo kojem trenutku prije roka koji odredi država članica, koji mora biti najkasnije 15 kalendarskih dana prije datuma isplate prvog obroka ili predujma koji se isplaćuju u skladu s člankom 44. Uredbe (EU) 2021/2116. Međutim, u pogledu uvjeta prihvatljivosti da se životinje moraju označiti i registrirati, izmjene ili povlačenja dopušteni su samo prije datuma koji odredi država članica u skladu s člankom 34. stavkom 2. drugom rečenicom Uredbe (EU) 2021/2115 te ako rok iz prve rečenice ove točke još nije istekao. Osim toga, izmjene ili povlačenja nisu dopušteni nakon što je korisnik obaviješten o namjeri države članice da provede provjeru na terenu ili ako je korisnik postao svjestan nesukladnosti kao rezultat nenajavljene provjere na terenu. Bez obzira na to, izmjene ili povlačenja dopušteni su u pogledu dijela zahtjeva na koji nesukladnost utvrđena provjerom na terenu ne utječe;

(c) za druge intervencije, u bilo kojem trenutku prije roka koji odredi država članica, koji mora biti najkasnije 15 kalendarskih dana prije datuma isplate prvog obroka ili predujma koji se isplaćuju u skladu s člankom 44. Uredbe (EU) 2021/2116. Međutim, izmjene ili povlačenja nisu dopušteni nakon što je korisnik obaviješten o namjeri države članice da provede provjeru na terenu ili ako je korisnik postao svjestan nesukladnosti kao rezultat nenajavljene provjere na terenu. Bez obzira na to, izmjene ili povlačenja dopušteni su u pogledu dijela zahtjeva na koji nesukladnost utvrđena provjerom na terenu ne utječe.

2. U slučaju nesukladnosti s uvjetima prihvatljivosti koje su utvrđene administrativnim provjerama ili putem sustava za nadzor površina, država članica obavještava korisnike i dopušta mogućnost izmjene ili povlačenja zahtjeva za potporu u pogledu onog dijela zahtjeva na koji nesukladnost iz stavka 1. točaka (a), (b) i (c) utječe. Međutim, za intervencije povezane sa životinjama u skladu s člankom 34. Uredbe (EU) 2021/2115 u pogledu goveda ili ovaca i koza, u slučaju nesukladnosti koje se odnose na uvjet prihvatljivosti da se životinje moraju označiti i registrirati, izmjene ili povlačenja dopušteni su samo prije datuma koji je odredila država članica do kojeg ti zahtjevi moraju biti ispunjeni kako je utvrđeno u stavku 2. tog članka. Kako bi se korisniku olakšao postupak, država članica može izvršiti potrebne ispravke u zahtjevu za potporu u dijelu na koji nesukladnost utječe. Međutim, u tom je slučaju država članica dužna osigurati da je korisnik svjestan izmjena koje je unijela država članica i dati mu mogućnost da reagira ako se s njima ne slaže.

3. Za intervencije povezane sa životinjama u skladu s člankom 34. Uredbe (EU) 2021/2115 koje se odnose na goveda ili ovce i koze, država članica može propisati da se povlačenje životinje iz zahtjeva za potporu u pisanom obliku može nadomjestiti slanjem obavijesti o životinji koja je napustila poljoprivredno gospodarstvo u računalnu bazu podataka iz članka 5. stavka 5. ove Uredbe.

4. Ako država članica za intervencije povezane sa životinjama primjenjuje automatski sustav za zahtjeve iz članka 65. stavka 4. točke (f) Uredbe (EU) 2021/2116, korisnici svoj zahtjev mogu povući samo u pogledu svih životinja relevantnih za intervenciju koje su registrirane u računalnoj bazi podataka.

5. Izmjene ili povlačenja izvršavaju se putem službenih komunikacijskih kanala koje je uspostavila država članica.

6. Država članica obavještava korisnike o datumu do kojeg se zahtjevi za potporu mogu izmijeniti ili povući. Država članica osigurava jednako postupanje prema svim korisnicima koji su obuhvaćeni automatskim sustavom za zahtjeve iz članka 65. stavka 4. točke (f) Uredbe (EU) 2021/2116.

Članak 8.

Geoprostorni zahtjev

1. Geoprostorni zahtjev koristi se za sve intervencije povezane s površinom u okviru integriranog sustava i za relevantne informacije u vezi s uvjetovanošću, također u slučaju korisnika koji podliježu uvjetovanosti, ali ne podnose zahtjev za potporu u okviru intervencija povezanih s površinom.

2. Geoprostorni zahtjev može se koristiti i za intervencije povezane s površinom u sektoru vina u skladu s glavom III. poglavljem III. odjeljkom 4. Uredbe (EU) 2021/2115.

3. Ne dovodeći u pitanje članak 6, geoprostorni zahtjev mora sadržavati barem sljedeće informacije:

(a) jednoznačnu identifikaciju poljoprivrednih parcela i jedinica zemljišta na kojima se nalaze nepoljoprivredne površine koje država članica poljoprivrednog gospodarstva smatra prihvatljivima za potporu;

(b) za svaku intervenciju na poljoprivrednim parcelama i jedinicama zemljišta na kojima se nalaze nepoljoprivredne površine koje država članica smatra prihvatljivima, jasno razgraničenje površine prijavljene za potporu, posebno kad je površina za koju je zatražena potpora manja od ukupne površine poljoprivredne parcele;

(c) vrstu, lokaciju i, ako je to relevantno, veličinu obilježja krajobraza relevantnih za uvjetovanost ili intervencije;

- (d) usjev na poljoprivrednim parcelama, ako je to relevantno;
- (e) ako je to relevantno, upotrebljava li se parcela za ekološki uzgoj, a posebno za prelazak na ekološke poljoprivredne prakse i metode ili njihovo održavanje, kako je utvrđeno Uredbom (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾, relevantne za potporu koja se dodjeljuje za intervencije iz članka 31. i 70. Uredbe (EU) 2021/2115 ili uvjetovanost;
- (f) prema potrebi, informacije o upotrebi sredstava za zaštitu bilja na parcelama na kojima se provode intervencije za održivu i smanjenu upotrebu pesticida u skladu s člancima 31. i 70. Uredbe (EU) 2021/2115. Država članica može odlučiti koristiti te informacije u kontekstu obveze vođenja evidencije o sredstvima za zaštitu bilja iz članka 67. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009;
- (g) utvrđivanje prava na plaćanja u skladu sa sustavom za identifikaciju i registraciju iz članka 73. Uredbe (EU) 2021/2116 za potrebe osnovne potpore dohotku za održivost;
- (h) za površine za koje je zatraženo posebno plaćanje za pamuk, sortu upotrijebljenog sjemena pamuka i, ako je primjenjivo, identifikaciju odobrene međusektorske organizacije kojoj korisnik pripada;
- (i) za površine koje se koriste za proizvodnju konoplje, sortu upotrijebljenog sjemena, količinu upotrijebljenog sjemena, izraženu u kilogramima po hektaru, i službene etikete koje se koriste na pakiranju sjemena u skladu s Direktivom Vijeća 2002/57/EZ ⁽⁹⁾, a posebno njezinim člankom 12., ili bilo kojim drugim dokumentom koji država članica priznaje kao ekvivalentan. Ako se etikete moraju dostaviti i drugim nacionalnim tijelima, država članica može propisati da se te etikete vraćaju korisnicima. Vraćene etikete označuju se kao etikete upotrijebljene za zahtjev.

Članak 9.

Zahtjevi za intervencije povezane sa životinjama

1. Ne dovodeći u pitanje članak 6, zahtjevi za intervencije povezane sa životinjama moraju sadržavati barem sljedeće informacije:
 - (a) broj životinja (ili, ovisno o slučaju, broj uvjetnih grla, svake vrste) za koje se podnosi zahtjev za intervencije povezane sa životinjama;
 - (b) ako je to relevantno, informacije o lokaciji na kojoj će se te životinje držati u kalendarskoj godini za koju se podnosi zahtjev za potporu;
 - (c) ako se potpora odnosi na goveda ili ovce i koze, ažurirane informacije (relevantne za intervenciju povezanu sa životinjama) u pogledu sustava za označivanje i registraciju životinja, u skladu s člankom 34. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/2115.
2. Ako primjenjuje automatski sustav za zahtjeve iz članka 65. stavka 4. točke (f) Uredbe (EU) 2021/2116, država članica dužna je osigurati razinu pojedinosti ekvivalentnu onoj koja je utvrđena u stavku 1. ovog članka na temelju informacija dostupnih u službenoj računalnoj bazi podataka, koja se mora ažurirati za sve životinje, u skladu s člankom 34. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/2115. U okviru automatskog sustava za zahtjeve, sve korisnike životinje relevantne za intervenciju smatraju se uključenima u zahtjev.

Članak 10.

Sustav za nadzor površina

1. Sustav za nadzor površina primjenjuje se na sve zahtjeve za potporu za intervencije povezane s površinom u okviru integriranog sustava podnesene u dotičnoj državi članici i upotrebljava se za opažanje, praćenje i procjenu poljoprivrednih aktivnosti i praksi na hektarima pod tim intervencijama povezanim s površinom i barem u svrhu godišnjeg izvješćivanja o uspješnosti.

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 (SL L 150, 14.6.2018., str. 1.).

⁽⁹⁾ Direktiva Vijeća 2002/57/EZ od 13. lipnja 2002. o stavljanju na tržište sjemena uljarica i predivog bilja (SL L 193, 20.7.2002., str. 74.).

2. Država članica osigurava da za sve intervencije povezane s površinom uvjeti prihvatljivosti koji se mogu nadzirati na temelju podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus ili drugih podataka koji su barem istovjetne vrijednosti budu obuhvaćeni sustavom za nadzor površina i o tome obavješćuje dotične korisnike.

3. Za potrebe sustava za nadzor površina, smatra se da se uvjet prihvatljivosti može nadzirati ako se može nadzirati na temelju podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus. Kako bi nadzirala uvjete prihvatljivosti za koje se smatra da se mogu nadzirati, država članica može odlučiti koristiti podatke satelita Sentinel iz programa Copernicus ili bilo koje druge podatke koji su barem istovjetne vrijednosti kako je utvrđeno u članku 11. Međutim, od 1. siječnja 2025. smatrat će se da se uvjet prihvatljivosti može nadzirati ako ga je moguće nadzirati na temelju podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus ili na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem iz članka 11. U pogledu uvjeta prihvatljivosti koji se od 1. siječnja 2025. smatraju uvjetima koji se mogu nadzirati, država članica može odlučiti koristiti podatke satelita Sentinel iz programa Copernicus, fotografije s lokacijskim označivanjem ili bilo koje druge podatke koji su barem istovjetne vrijednosti.

4. Za uvjete prihvatljivosti koji se mogu nadzirati na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem, država članica može odlučiti postupno ih uključiti u sustav za nadzor površina. Država članica dužna je osigurati da prije 1. siječnja 2027. barem 70 % intervencija s uvjetima prihvatljivosti koji se mogu nadzirati samo na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem bude obuhvaćeno sustavom za nadzor površina. Država članica odlučuje koji od uvjeta prihvatljivosti koji se mogu nadzirati na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem ulaze u sustav za nadzor površina u određenoj godini.

5. Za analizu uvjeta prihvatljivosti koji se mogu nadzirati s pomoću sustava za nadzor površina, država članica može odlučiti kombinirati podatke satelita Sentinel iz programa Copernicus i/ili druge vrste podataka koji su, prema kriterijima navedenima u članku 11., barem istovjetne vrijednosti, kako bi se obuhvatila cjelokupna populacija dotičnih zahtjeva za potporu. U cilju smanjenja broja slučajeva s nejasnim rezultatima nadzora, država članica može odlučiti provoditi kaskadnu analizu podataka satelita Sentinel iz programa Copernicus i/ili drugih vrsta podataka koji su barem istovjetne vrijednosti. Za uvjete prihvatljivosti koji se mogu nadzirati samo na temelju fotografija s lokacijskim označivanjem, država članica u slučaju nedostatka inputa od strane korisnika smatra da taj uvjet prihvatljivosti nije ispunjen.

6. Država članica osigurava da hektari koji nisu ispunili relevantne uvjete prihvatljivosti do datuma do kojeg se zahtjevi za potporu mogu izmijeniti u skladu s člankom 7. budu isključeni iz godišnjeg izvješćivanja o uspješnosti.

7. Kako bi se omogućilo pouzdano opažanje, praćenje i procjena poljoprivrednih aktivnosti i praksi, sustav za nadzor površina mora, na razini poljoprivrednih parcela ili jedinica zemljišta na kojima se nalaze nepoljoprivredne površine koje država članica smatra prihvatljivima, osiguravati utvrđivanje sljedećeg:

- (a) prisutnost neprihvatljivih površina, posebno zbog trajnih struktura;
- (b) prisutnost neprihvatljive upotrebe zemljišta;
- (c) promjena kategorije poljoprivredne površine bez obzira na to radi li se o obradivom zemljištu, trajnom nasadu ili trajnom travnjaku.

Ako je to relevantno, država članica upotrebljava informacije iz ovog stavka u svrhu ažuriranja sustava za identifikaciju poljoprivrednih parcela.

8. Država članica dužna je obavijestiti korisnika o hektarima koji ne ispunjavaju relevantne uvjete prihvatljivosti i o utvrđenoj prisutnosti neprihvatljivih površina, neprihvatljive upotrebe zemljišta ili promjene kategorije poljoprivredne površine kako bi korisnik mogao izmijeniti svoj zahtjev za potporu, kako je utvrđeno u članku 7., ili pružiti dodatne dokaze. Država članica može odlučiti obavijestiti korisnike i o bilo kojem drugom privremenom rezultatu, među ostalim o slučajevima u kojima rezultati nadzora nisu jasni, kako bi se korisnicima omogućilo da prema potrebi izmijene svoje zahtjeve za potporu u skladu s člankom 7. stavkom 1.

9. Odstupajući od stavka 1. i kako bi se omogućilo postupno povećanje broja intervencija obuhvaćenih sustavom za nadzor površina, u 2023. sustav mora pružati informacije barem o sljedećem:

- (a) svi relevantni uvjeti prihvatljivosti za osnovnu potporu dohotku za održivost iz članka 21. Uredbe (EU) 2021/2115;

- (b) svi relevantni uvjeti prihvatljivosti za intervencije za prirodna ili druga ograničenja specifična za određeno područje iz članka 71. Uredbe (EU) 2021/2115.

Članak 11.

Podaci koji su barem istovjetne vrijednosti za sustav za nadzor površina

Za potrebe sustava za nadzor površina država članica može odlučiti koristiti druge podatke koji su barem istovjetne vrijednosti ako su u digitalnom obliku, omogućuju automatsku obradu podataka, sustavno su dostupni za predmetne korisnike ili kategorije površina u toj državi članici, nisu diskriminirajući i prikladni su za utvrđivanje sukladnosti s određenim uvjetom prihvatljivosti ili obvezom na površini za koju vrijedi relevantni uvjet. U tom kontekstu, fotografije s lokacijskim označivanjem smatraju se drugim podacima koji su barem istovjetne vrijednosti, na koje se upućuje u članku 65. stavku 4. točki (b) Uredbe (EU) 2021/2116.

Članak 12.

Nabava satelitskih podataka

1. Za potrebe članka 24. Uredbe (EU) 2021/2116, svaka država članica dužna je, prije 1. studenoga kalendarske godine koja prethodi godini u kojoj se provodi procjena kvalitete sustava za nadzor površina, obavijestiti Komisiju o svojoj specifikaciji za nabavu satelitskih podataka o:

- (a) populaciji parcela po intervenciji iz koje će biti odabran uzorak za ocjenu kvalitete;
- (b) vremenskom rasporedu za dobivanje satelitskih podataka za provjeru uvjeta prihvatljivosti za intervenciju na odabranim parcelama.

2. Za potrebe stavka 1. točke (a) država članica odabire populaciju parcela iz koje će se uzeti uzorak za ocjenu kvalitete na temelju zahtjeva za potporu iz godine koja prethodi kalendarskoj godini ocjene kvalitete. Populacija parcela za koju se traže satelitski podaci može se ažurirati u kalendarskoj godini ocjene kvalitete za parcele koje, na temelju zahtjeva za potporu za predmetnu kalendarsku godinu, više nisu relevantne za danu intervenciju ili za parcele u okviru intervencija za koje nije podnesen zahtjev za potporu za prethodnu godinu.

3. Komisija finalizira sporazum s predmetnom državom članicom o informacijama iz stavka 1. točaka (a) i (b) prije 15. siječnja nakon dostave informacija iz stavka 1.

4. Nadležna tijela ili tijela koja ih predstavljaju na koja se upućuje u članku 24. Uredbe (EU) 2021/2116 moraju poštovati odredbe o autorskim pravima utvrđene u ugovorima s dobavljačima.

5. Ako ukupni zahtjevi koje su primile države članice premašuju proračun koji je na raspolaganju za primjenu članka 24. Uredbe (EU) 2021/2116, Komisija odlučuje o ograničavanju satelitskih podataka koje je potrebno nabaviti kako bi se raspoloživa sredstva najučinkovitije iskoristila. Osim toga, ako države članice tijekom kalendarske godine uključe dodatne parcele u populaciju za ocjenu kvalitete sustava za nadzor površina, može se dogoditi da Komisija ne može prikupiti sve relevantne snimke.

Članak 13.

Provjere odobrenih međusektorskih organizacija za posebno plaćanje za pamuk

Države članice provode administrativne provjere odobrenih međusektorskih organizacija za posebno plaćanje za pamuk u skladu s ovim člankom.

Kako bi provjerile prihvatljivost za povećanje potpore iz članka 40. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/2115, države članice, prema potrebi, uspoređuju izjavu korisnika u geoprostornom zahtjevu o članstvu u odobrenoj međusektorskoj organizaciji s podacima koje je dostavila dotična organizacija.

Države članice barem jednom u pet godina provjeravaju usklađenost s kriterijima za odobravanje međusektorskih organizacija i popis njihovih članova.

Članak 14.

Stavljanje izvan snage

Provedbena uredba (EU) br. 809/2014 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2023.

Međutim, i dalje se primjenjuje na:

- (a) zahtjeve za potporu za izravna plaćanja podnesene prije 1. siječnja 2023.;
- (b) zahtjeve za plaćanje podnesene u vezi s mjerama potpore koje se provode na temelju Uredbe (EU) br. 1305/2013;
- (c) sustav kontrola i administrativne kazne u vezi s pravilima o višestrukoj sukladnosti.

Članak 15.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se na zahtjeve za potporu koji se odnose na intervencije koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115 od 1. siječnja 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. svibnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1174**od 7. srpnja 2022.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/1998 u pogledu određenih detaljnih mjera za provedbu zajedničkih osnovnih standarda iz područja zaštite zračnog prometa****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 300/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2008. o zajedničkim pravilima u području zaštite civilnog zračnog prometa i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2320/2002 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Iskustvo u provedbi Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1998 ⁽²⁾ pokazalo je da su potrebne manje izmjene načina provedbe određenih zajedničkih osnovnih standarda.
- (2) Potrebno je razjasniti, uskladiti ili pojednostavniti određene detaljne mjere zaštite zračnog prometa kako bi se poboljšala pravna jasnoća, standardiziralo zajedničko tumačenje zakonodavstva i pospješila provedba zajedničkih osnovnih standarda zaštite zračnog prometa. Nadalje, potrebne su određene izmjene u skladu s razvojem stanja prijetnji i rizika, nedavnim kretanjima u pogledu poslovanja zračnih luka i zračnih prijevoznika, tehnologije i međunarodnih politika. Te se izmjene odnose na zaštitu zračnih luka, siguran i zaštićen prijevoz vatrenog oružja zrakoplovima, osposobljavanje osoblja, zaštitu zračnog tereta i pošte, poznate dobavljače zaliha za opskrbu zračnih luka, provjeru podobnosti, pse za otkrivanje eksploziva (EDD) i standarde za metal-detektorska vrata (MDV).
- (3) Provedbenu uredbu (EU) 2015/1998 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Budući da je potrebno razumno razdoblje kako bi članovi letачke i kabinske posade koji provode mjere zaštite tijekom leta mogli proći osposobljavanje utvrđeno u točki 38. Priloga ovoj Uredbi, primjenu te točke trebalo bi odgoditi do 1. siječnja 2023.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 19. Uredbe (EZ) br. 300/2008,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2015/1998 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 97, 9.4.2008., str. 72.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1998 od 5. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih mjera za provedbu zajedničkih osnovnih standarda iz područja zaštite zračnog prometa (SL L 299, 14.11.2015., str. 1.).

Primjenjuje se od 1. srpnja 2022. Međutim, točke 32. i 38. Priloga primjenjuju se od 1. siječnja 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2015/1998 mijenja se kako slijedi:

1. u točki 1.1.2.2. dodaje se sljedeći odlomak:

„Osobe koje obavljaju zaštitni pregled u područjima različitim od onih u kojima se iskrcavaju putnici koji nisu pregledani u skladu sa zajedničkim osnovnim standardima moraju biti osposobljene u skladu s točkom 11.2.3.1., 11.2.3.2., 11.2.3.3., 11.2.3.4. ili 11.2.3.5.”;

2. točka 1.4.4.2. zamjenjuje se sljedećim:

„1.4.4.2. Pregledana vozila koja privremeno napuštaju kritične zone mogu biti izuzeta od pregleda po povratku pod uvjetom da su bila pod neprestanim nadzorom ovlaštenih osoba kako bi bilo razumno sigurno da u vozila nisu uneseni nikakvi zabranjeni predmeti.”;

3. dodaje se točka 1.4.4.3.:

„1.4.4.3. Izuzeća i posebni postupci pregleda podliježu također dodatnim odredbama utvrđenima u Provedbenoj odluci C(2015) 8005.”;

4. dodaje se točka 1.5.5.:

„1.5.5. Uspostavljaju se procedure za postupanje s neidentificiranom prtljagom i sumnjivim predmetima u skladu s procjenom rizika u području zaštite koju su provela ili odobrila relevantna nacionalna tijela.”;

5. u točki 3.1.1.3. dodaje se sljedeća rečenica:

„Pregled ne smije započeti dok zrakoplov ne dosegne svoj konačni parkirni položaj.”;

6. točka 3.1.3. zamjenjuje se sljedećim:

„3.1.3. Informacije o zaštitnom pregledu zrakoplova

O zaštitnom pregledu zrakoplova u odlaznom letu bilježe se sljedeće informacije i pohranjuju na mjestu koje nije u zrakoplovu tijekom trajanja leta ili 24 sata, ovisno što je duže:

- (a) broj leta;
- (b) ishodište prethodnog leta;
- (c) datum i vrijeme obavljanja zaštitnog pregleda zrakoplova;
- (d) ime i potpis osobe odgovorne za provođenje zaštitnog pregleda zrakoplova.

Informacije iz prvog odlomka mogu se pohraniti u elektroničkom obliku.”;

7. u točki 5.4.2. dodaje se sljedeći odlomak:

„Zračni prijevoznik osigurava da je prijevoz vatrenog oružja u predanoj prtljazi dopušten tek nakon što ovlaštena i popisno kvalificirana osoba utvrdi da u vatrenom oružju nema streljiva. Takvo vatreno oružje mora biti pohranjeno na mjestu koje tijekom leta nije nikome dostupno.”;

8. u točki 6.1.1. podtočka (c) briše se;

9. dodaje se točka 6.1.3.:

„6.1.3. Regulirani agent koji odbije pošiljku zbog visokog rizika osigurava da su pošiljka i prateća dokumentacija označeni kao teret i pošta visokog rizika prije nego što se pošiljka vrati osobi koja predstavlja subjekt koji ju isporučuje. Takva se pošiljka ne smije utovariti u zrakoplov ako je nije tretirao drugi regulirani agent u skladu s točkom 6.7.”;

10. u točki 6.3.1.2. podtočki (a) četvrti odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„U potpisanoj izjavi jasno se navode lokacija ili lokacije na koje se odnosi te je zadržava dotično nadležno tijelo.”;

11. točka 6.3.2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„6.3.2.1. Pri prihvaćanju svih pošiljaka regulirani agent mora utvrditi je li subjekt od kojeg su pošiljke primljene regulirani agent, poznati pošiljatelj ili nijedno od toga.”;

12. u točki 6.3.2.3. podtočka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) pregledaju u skladu s točkom 6.2. ili 6.7., prema potrebi; ili”;

13. točka 6.3.2.6. mijenja se kako slijedi:

(a) podtočka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) sigurnosni status pošiljke, za koji se navodi jedno od sljedećeg:

— „SPX”, što znači sigurno za putnički, isključivo teretni i isključivo poštanski zrakoplov,

— „SHR”, što znači sigurno za putnički, isključivo teretni i isključivo poštanski zrakoplov u skladu sa zahtjevima koji se odnose na visokorizični teret.”;

(b) u podtočki (e) podpodtočka ii. briše se;

14. u točki 6.3.2.9. prvi odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„Regulirani agent osigurava da se svo osoblje zapošljava u skladu sa zahtjevima iz poglavlja 11. i da je odgovarajuće osposobljeno u skladu s relevantnim specifikacijama radnog mjesta. Za potrebe osposobljavanja, osoblje kojem je odobren nenadzirani pristup zračnom teretu koji se može identificirati ili zračnoj pošti koja se može identificirati na koje su bile primijenjene potrebne zaštitne kontrole smatra se osobljem koje provodi zaštitne kontrole. Osobe koje su prethodno osposobljene u skladu s točkom 11.2.7. nadograđuju svoje kompetencije na kompetencije iz točke 11.2.3.9. najkasnije do 1. siječnja 2023.”;

15. u točki 6.4.2.1. prvom odlomku podtočka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) da je sve osoblje koje primjenjuje zaštitne kontrole i sve osoblje koje ima nenadzirani pristup zračnom teretu koji se može identificirati ili zračnoj pošti koja se može identificirati na koje su bile primijenjene zaštitne kontrole zaposleno u skladu sa zahtjevima iz poglavlja 11. i prošlo osposobljavanje za zaštitu u skladu s točkom 11.2.3.9. Osobe koje su prethodno osposobljene u skladu s točkom 11.2.7. nadograđuju svoje kompetencije na kompetencije iz točke 11.2.3.9. najkasnije do 1. siječnja 2023.”; i”;

16. točka 6.5. zamjenjuje se sljedećim:

„6.5 ODOBRENI PRIJEVOZNICI

Nema odredaba u ovoj Uredbi.”;

17. točka 6.6.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„6.6.1.1. Kako bi se osiguralo da pošiljke na koje su bile primijenjene potrebne zaštitne kontrole budu zaštićene od neovlaštenog manipuliranja tijekom prijevoza, primjenjuju se svi sljedeći zahtjevi:

(a) pošiljke mora zapakirati ili zapečatiti regulirani agent ili poznati pošiljatelj kako bi svaki pokušaj manipuliranja bio očigledan; ako to nije moguće, moraju se poduzeti druge mjere zaštite koje jamče nepovredivost pošiljke;

(b) tovarni prostor u vozilu u kojem se prevoze pošiljke mora biti ili zaključan ili zapečaćen ili, ako se radi o vozilima sa stranicama od cerade, osiguran kablovima TIR kako bi svaki pokušaj manipuliranja bio očigledan, ili se tovarni prostor vozila s niskim dnom mora držati pod nadzorom;

(c) prijevoznik koji je sklopio sporazum o prijevozu s reguliranim agentom ili poznatim pošiljateljem, osim ako je on sam odobren za reguliranog agenta, treba potvrditi izjavu prijevoznika koja je sadržana u Dodatku 6-E.

Potpisanu izjavu zadržava regulirani agent ili poznati pošiljatelj u čije se ime prevozi. Na zahtjev se primjerak potpisane izjave također stavlja na raspolaganje reguliranom agentu ili zračnom prijevozniku koji prima pošiljku ili odgovarajućem nadležnom tijelu.

Dopušteno je da, umjesto podtočke (c) prvog odlomka, prijevoznik reguliranom agentu ili poznatom pošiljatelju za kojeg obavlja prijevoz predloži dokaz da ga je certificiralo ili odobrilo nadležno tijelo.

Taj dokaz uključuje zahtjeve sadržane u Dodatku 6-E, a kopije zadržava dotični regulirani agent ili poznati pošiljatelj. Na zahtjev se primjerak također stavlja na raspolaganje reguliranom agentu ili zračnom prijevozniku koji prima pošiljku ili drugom nadležnom tijelu.”;

18. točka 6.8.3.1. mijenja se kako slijedi:

(a) u prvom odlomku podtočka (c) briše se;

(b) briše se drugi odlomak;

19. dodaje se točka 6.8.3.10.:

„6.8.3.10. Zaštitne kontrole tereta i pošte u dolasku iz treće zemlje podliježu i dodatnim odredbama utvrđenima u Provedbenoj odluci C(2015) 8005.”;

20. u točki 6.8.5.4. briše se drugi odlomak;

21. u Dodatku 6-A drugom odlomku četvrtoj alineji točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) manjim planiranim promjenama u svojem programu zaštite, kao što su ime i adresa poduzeća, osoba odgovorna za zaštitu ili podaci za kontakt, promjena osobe kojoj je potreban pristup „Bazi podataka Unije o sigurnosti lanca opskrbe”, odmah, a najkasnije u roku od sedam radnih dana od planirane promjene; i”;

22. u Dodatku 6-C dijelu 3. u tablici točka 3.4. zamjenjuje se sljedećim:

„3.4 Osposobljava li se osoblje s nenadziranim pristupom zračnom teretu/zračnoj pošti koja se može identificirati i osoblje koje provodi zaštitne kontrole za područje zaštite u skladu s točkom 11.2.3.9. prije nego što dobije nenadzirani pristup zračnom teretu/zračnoj pošti koja se može identificirati?”;

23. Dodatak 6-D briše se;

24. u Dodatku 6-E drugom odlomku prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— svo osoblje koje prevozi zračni teret/poštu mora proći opće osposobljavanje za svjesnost o zaštiti u skladu s točkom 11.2.7. Osim toga, ako je tom osoblju odobren nenadzirani pristup teretu i pošti na koje su bile primijenjene potrebne zaštitne kontrole, to osoblje mora proći osposobljavanje za zaštitu u skladu s točkom 11.2.3.9.”;

25. u točki 8.1.1.1. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„Prije nego ih se unese u zaštitno ograničeno područje, zračni prijevoznik obavlja zaštitni pregled zaliha za opskrbu tijekom leta ili to u njegovo ime čini regulirani dobavljač ili operator zračne luke, osim”;

26. u točki 8.1.3.2. podtočki (a) četvrti odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„U potpisanoj izjavi jasno se navode lokacija ili lokacije na koje se odnosi te je zadržava dotično nadležno tijelo”;

27. u točki 8.1.4.2. podtočka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) „Izjavu o obvezama – poznati dobavljač zaliha za opskrbu tijekom leta” kako je navedena u Dodatku 8-B. U toj se izjavi jasno navode lokacija ili lokacije na koje se odnosi te je potpisuje pravni zastupnik; i”;

28. u točki 8.1.5.1. podtočka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) osigurava da osobe s pristupom zalihama za opskrbu tijekom leta prođu opće osposobljavanje za svjesnost o zaštiti u skladu s točkom 11.2.7. prije dobivanja pristupa tim zalihama. Osim toga, osigurava da osobe koje provode zaštitni pregled zaliha za opskrbu tijekom leta prođu osposobljavanje u skladu s točkom 11.2.3.3. i da osobe koje provode druge zaštitne kontrole u pogledu zaliha za opskrbu tijekom leta prođu osposobljavanje u skladu s točkom 11.2.3.10.; i”;

29. u Dodatku 8-B drugom odlomku prvoj alineji točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) osigurati da osobe s pristupom zalihama za opskrbu tijekom leta prođu opće osposobljavanje za svjesnost o zaštiti u skladu s točkom 11.2.7. prije dobivanja pristupa tim zalihama. Osim toga, osigurati da osobe koje provode zaštitne kontrole koje nisu zaštitni pregled zaliha za opskrbu tijekom leta prođu osposobljavanje u skladu s točkom 11.2.3.10.; i”;

30. u točki 9.1.1.1. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„Prije nego ih se unese u zaštitno ograničeno područje, operator zračne luke ili regulirani dobavljač obavlja zaštitni pregled zaliha za opskrbu zračne luke ili se to čini u njegovo ime, osim”;

31. u točki 9.1.3.2. podtočka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) „Izjavu o obvezama – poznati dobavljač zaliha za opskrbu zračne luke” kako je navedena u Dodatku 9-A. U toj se izjavi jasno navode lokacija ili lokacije na koje se odnosi te je potpisuje pravni zastupnik; i”;

32. točka 9.1.3.3. zamjenjuje se sljedećim:

„9.1.3.3. Svi poznati dobavljači moraju se imenovati na temelju vrednovanja:

(a) relevantnosti i potpunosti programa zaštite u smislu točke 9.1.4.; i

(b) provedbe programa zaštite bez nedostataka.

Kao pravni dokaz imenovanja, nadležno tijelo može zahtijevati od operatora zračnih luka da najkasnije sljedećeg radnog dana unesu potrebne podatke o poznatim dobavljačima koje imenuju u „Bazu podataka Unije o sigurnosti lanca opskrbe”. Pri unosu u bazu podataka operator zračne luke svakoj imenovanoj lokaciji dodjeljuje jedinstvenu alfanumeričku oznaku u standardnom formatu.

Pristup zaštitno ograničenim područjima zaliha za opskrbu zračne luke može se odobriti tek nakon što se utvrdi status dobavljača. To se čini provjerom u „Bazu podataka Unije o sigurnosti lanca opskrbe”, ako je primjenjivo, ili primjenom alternativnog mehanizma kojim se postiže isti cilj.

Ako nadležno tijelo ili operator zračne luke više ne smatra da poznati dobavljač ispunjava zahtjeve iz točke 9.1.4., operator zračne luke bez odgode opoziva status poznatog dobavljača.”;

33. u točki 9.1.4.1. podtočka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) osigurava da osobe s pristupom zalihama za opskrbu zračne luke prođu opće osposobljavanje za svjesnost o zaštiti u skladu s točkom 11.2.7. prije dobivanja pristupa tim zalihama. Osim toga, osigurava da osobe koje provode zaštitni pregled zaliha za opskrbu zračne luke prođu osposobljavanje u skladu s točkom 11.2.3.3. i da osobe koje provode druge zaštitne kontrole u pogledu zaliha za opskrbu zračne luke prođu osposobljavanje u skladu s točkom 11.2.3.10.; i”;

34. u Dodatku 9-A drugom odlomku prvoj alineji točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) osigurati da osobe s pristupom zalihama za opskrbu zračne luke prođu opće osposobljavanje za svjesnost o zaštiti u skladu s točkom 11.2.7. prije dobivanja pristupa tim zalihama. Osim toga, osigurati da osobe koje provode zaštitne kontrole koje nisu zaštitni pregled zaliha za opskrbu zračne luke prođu osposobljavanje u skladu s točkom 11.2.3.10.; i”;

35. točka 11.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„11.1.1. Sljedeće osoblje mora uspješno proći proširenu provjeru podobnosti:

(a) osobe koje se zapošljavaju za provedbu ili za preuzimanje odgovornosti za provedbu zaštitnog pregleda, kontrole pristupa ili drugih zaštitnih kontrola na zaštitno ograničenom području;

(b) osobe koje imaju opću odgovornost na nacionalnoj ili lokalnoj razini za osiguravanje da program zaštite i njegova provedba ispunjavaju sve zakonske odredbe (rukovoditelji zaštite);

- (c) instruktori, kako je navedeno u poglavlju 11.5.;
- (d) ocjenjivači zaštite zračnog prometa EU-a, kako je navedeno u poglavlju 11.6.

Točka (b) prvog odlomka primjenjuje se od 1. siječnja 2023. Prije tog datuma te osobe moraju proći proširenu ili standardnu provjeru podobnosti u skladu s točkom 1.2.3.1. ili kako je utvrdilo nadležno tijelo u skladu s primjenjivim nacionalnim pravilima.”;

36. u točki 11.1.5. dodaje se sljedeći odlomak:

„Proširena provjera podobnosti mora se u potpunosti dovršiti prije nego što osoba završi osposobljavanje iz točaka od 11.2.3.1. do 11.2.3.5.”;

37. u točki 11.2.3.9. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„Osposobljavanjem osoba s nenadziranim pristupom zračnom teretu i pošti koji se mogu identificirati na koje su bile primijenjene potrebne zaštitne kontrole i osoba koje provode zaštitne kontrole zračnog tereta i pošte osim zaštitnog pregleda, moraju se stjeći sve sljedeće kompetencije:”;

38. dodaje se točka 11.2.3.11.:

„11.2.3.11. Osposobljavanjem članova letačke i kabinske posade za provođenje mjera zaštite tijekom leta moraju se usvojiti sve sljedeće kompetencije:

- (a) znanje o ranijim djelima nezakonitog ometanja u području civilnog zračnog prometa, terorističkim djelima i trenutačnim prijetnjama;
- (b) poznavanje odgovarajućih zakonskih zahtjeva i poznavanje elemenata koji doprinose uspostavljanju čvrste i otporne kulture zaštite na radnom mjestu i u području zrakoplovstva uključujući, među ostalim, unutarnje prijetnje i radikalizaciju.
- (c) poznavanje ciljeva i organizacije zaštite zračnog prometa, uključujući obveze i odgovornosti osoba članova letačke i kabinske posade;
- (d) poznavanje načina zaštite i sprečavanja neovlaštenog pristupa u zrakoplov;
- (e) poznavanje postupaka pečaćenja zrakoplova, kad je primjereno za osobu koja se osposobljava;
- (f) sposobnost identificiranja zabranjenih predmeta;
- (g) poznavanje mogućih načina skrivanja zabranjenih predmeta;
- (h) sposobnost provođenja zaštitnog pregleda zrakoplova u skladu sa standardom dostatnim za primjereno osiguravanje otkrivanja skrivenih zabranjenih predmeta.
- (i) poznavanje konfiguracije tipa (tipova) zrakoplova na kojima se obavljaju dužnosti;
- (j) sposobnost zaštite pilotske kabine tijekom leta;
- (k) poznavanje postupaka relevantnih za prijevoz potencijalno opasnih putnika u zrakoplovu, ako je primjenjivo za osobu koja se osposobljava;
- (l) poznavanje postupanja s osobama ovlaštenima za nošenje vatrenog oružja u zrakoplovu, ako je primjenjivo za osobu koja se osposobljava;
- (m) poznavanje postupaka prijavljivanja;
- (n) sposobnost primjerenog reagiranja na incidente i hitne slučajeve povezane sa zaštitom u zrakoplovu.”;

39. točka 12.0.3.2. zamjenjuje se sljedećim:

„12.0.3.2. Proizvođač postavlja oznaku „pečat EU-a” na zaštitnu opremu koju je odobrila Komisija tako da je vidljiva na jednoj strani ili na zaslonu.”;

40. točka 12.1.2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„12.1.2.1. Postoje četiri standarda za MDV. Detaljni zahtjevi u vezi s tim standardima utvrđeni su u Provedbenoj odluci C(2015) 8005.”;

41. dodaje se točka 12.1.2.4.:

„12.1.2.4 Svi MDV-i ugrađeni od 1. srpnja 2023. moraju biti u skladu sa standardom 1.1. ili 2.1.”;

42. točka 12.2.4. briše se.

43. u točki 12.5.1.1. briše se sedmi odlomak;

44. točka 12.6.3. briše se;

45. točka 12.7.3. briše se;

46. točka 12.9.1.7. zamjenjuje se sljedećim:

„12.9.1.7. EDD tim dobiva odobrenje od, ili u ime, nadležnog tijela u skladu s Dodatkom 12-E i Dodatkom 12-F Provedbenoj odluci C(2015) 8005. Nadležno tijelo može dopustiti raspoređivanje i upotrebu EDD timova koje je osposobilo i/ili odobrilo nadležno tijelo druge države članice, pod uvjetom da se službeno s nadležnim tijelom koje je dalo odobrenje dogovorilo o odgovarajućim ulogama i odgovornostima u osiguravanju ispunjavanja svih zahtjeva iz poglavlja 12.9. ovog Priloga, u skladu s Dodatkom 12-P ovom Prilogu. U nedostatku takvog dogovora, punu odgovornost za ispunjavanje svih zahtjeva iz poglavlja 12.9. ovog Priloga snosi nadležno tijelo države članice u kojoj je EDD tim raspoređen i u kojoj se upotrebljava.”;

47. točka 12.9.3.2. zamjenjuje se sljedećim:

„12.9.3.2. Sadržaj obuke određuje ili odobrava nadležno tijelo. Teorijsko osposobljavanje vođa uključuje odredbe utvrđene u poglavlju 11.2. za pregled određenog područja ili određenih područja u kojima je odobren EDD tim”;

48. dodaje se Dodatak 12-P:

„DODATAK 12-P

PISMO NAMJERE IZMEĐU NADLEŽNIH TIJELA RADI POTPORE RASPOREĐIVANJU EDD TIMOVA

Ovo pismo namjere sastavljaju sljedeće stranke:

nadležno tijelo koje prima potporu za raspoređivanje EDD timova:

.....

nadležno tijelo ili tijela koja pružaju potporu za raspoređivanje EDD timova:

.....

radi utvrđivanja sljedećih uloga (*) kako bi se osiguralo da raspoređivanje EDD timova ispunjava zahtjeve EU-a:

uloga nadležnog tijela zaduženog za određivanje ili odobravanje sadržaja tečaja osposobljavanja:

.....

uloga nadležnog tijela zaduženog za odobravanje EDD timova:

.....

uloga nadležnog tijela zaduženog za vanjsku kontrolu kvalitete:

.....

za sljedeće razdoblje valjanosti:

Datum:

Potpisi:

(*) U slučaju potrebe, ovo pismo namjere može se dopuniti dodatnim pojedinostima i prema potrebi izmijeniti kako bi se odredile uloge nadležnih tijela te odredilo na što se primjenjuje.”.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1175**od 7. srpnja 2022.**

o uvođenju obveze evidentiranja uvoza određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione i s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine, nakon ponovnog pokretanja ispitnog postupka radi provedbe presuda od 4. svibnja 2022. u spojenim predmetima T-30/19 i T-72/19 u pogledu Provedbene uredbe (EU) 2018/1579 i Provedbene uredbe (EU) 2018/1690

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („Osnovna antidampinška uredba”) a posebno njezin članak 14.,uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽²⁾ („Osnovna antisubvencijska uredba”), a posebno njezin članak 24.,

budući da:

1. POSTUPAK**1.1. Donošenje mjera**

- (1) Komisija („Komisija”) je 4. svibnja 2018. donijela Uredbu (EU) 2018/683 ⁽³⁾ o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine („privremena uredba”).
- (2) Komisija je 18. listopada 2018. donijela Provedbenu uredbu (EU) 2018/1579 ⁽⁴⁾ o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine.
- (3) Komisija je 9. studenoga 2018. donijela Provedbenu uredbu (EU) 2018/1690 ⁽⁵⁾ o uvođenju konačnih kompenzacijskih pristojbi na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione i s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i o izmjeni Uredbe Komisije (EU) 2018/1579.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) 2018/683 od 4. svibnja 2018. o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2018/163 (SL L 116, 7.5.2018., str. 8.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1579 od 18. listopada 2018. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2018/163 (SL L 263, 22.10.2018., str. 3.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1690 od 9. studenoga 2018. o uvođenju konačnih kompenzacijskih pristojbi na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione i s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1579 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine te o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2018/163 (SL L 283, 12.11.2018., str. 1).

1.2 Presude Općeg suda Europske unije

- (4) China Rubber Industry Association (CRIA) i Kineska gospodarska komora uvoznika i izvoznika metala, minerala i kemikalija (CCCMC) podnijeli su Općem sudu tužbe za poništenje kojima osporava zakonitost spornih uredbi.
- (5) CRIA i CCCMC istaknuli su nekoliko prigovora kojima se osporavaju sporne uredbe, a Opći sud presudio je o dvama od njih: i. propustu Komisije da provede poštenu usporedbu cijena pri izračunu sniženja cijena i marži štete i ii. određenim prigovorima koji se u biti temelje na navodnim nedosljednostima i povredi prava na obranu u pogledu pokazatelja štete i ponderiranju podataka iz uzorka proizvođača iz Unije.
- (6) Opći sud donio je 4. svibnja 2022. presudu u predmetima T-30/19 i T-72/19, kojom su poništene i Provedbena uredba (EU) 2018/1579 (antidampinška uredba) i Provedbena uredba (EU) 2018/1690 (antisubvencijska uredba).
- (7) Kad je riječ o izračunu marži štete, Opći sud utvrdio je da je Komisija provela nepoštenu usporedbu kad je izvršila prilagodbu izvozne cijene – odbitak troškova prodaje, općih i administrativnih troškova i nominalne dobiti povezanog uvoznika – u slučajevima u kojima je prodaja obavljena preko povezanog trgovca u Uniji. Sud je primijetio da su proizvođači iz Unije ostvarili određenu prodaju i preko povezanih subjekata te da njihove prodajne cijene nisu prilagođene. Opći sud zaključio je da su na izračun marži štete koji je Komisija provela u pobijanim uredbama utjecale pogreška koja se tiče prava i očita pogreška u procjeni te da su stoga tim izračunom prekršeni članak 3. stavci 2. i 3. osnovne antidampinške uredbe i članak 8. stavci 1. i 2. osnovne antisubvencijske uredbe. Nadalje, Opći sud utvrdio je da su pogreške utjecale na ukupne nalaze o šteti i uzročno-posljedičnoj vezi i na marže štete te da nije bilo moguće točno utvrditi u kojoj su mjeri predmetne konačne antidampinške i kompenzacijske pristojbe i dalje djelomično utemeljene. Stoga su uredbe kojima su te pristojbe nametnute tužiteljima poništene.
- (8) Kad je riječ o drugoj točki, Opći sud utvrdio je da Komisija nije provela objektivno ispitivanje (kako je propisano člankom 3. stavkom 2. osnovne antidampinške uredbe i člankom 8. stavkom 1. osnovne antisubvencijske uredbe) jer, time što nije revidirala izračune svih mikroekonomskih pokazatelja osim profitabilnosti ni navela revidirane brojke u pobijanoj uredbi, Komisija nije upotrijebila sve relevantne podatke kojima je raspolagala. Osim toga, Opći sud utvrdio je povredu prava tužitelja na obranu. Konkretno, Opći sud nije se složio da se neke informacije koje nisu otkrivene strankama mogu smatrati povjerljivima te je utvrdio da su svi sporni podaci „povezani s činjeničnim nalazima u spornoj uredbi”. Stoga je riječ o „bitnim činjenicama i razmatranjima” koji su trebali biti objavljeni strankama.
- (9) S obzirom na prethodno navedeno, Opći sud poništio je spornu antidampinšku uredbu u dijelu u kojem se odnosi na društva koja zastupaju CRIA i CCCMC (navedena u Prilogu I.).
- (10) Osim toga, Opći sud poništio je spornu antisubvencijsku uredbu u dijelu u kojem se odnosi na društva koja zastupaju CRIA i CCCMC (navedena u Prilogu II.).

2. RAZLOZI ZA EVIDENTIRANJE

- (11) Komisija je analizirala je li primjereno evidentirati uvoz predmetnog proizvoda. U tom je kontekstu Komisija uzela u obzir sljedeća razmatranja.
- (12) U članku 266. UFEU-a propisuje se da institucije moraju poduzeti potrebne mjere kako bi postupile u skladu s presudama Suda. U slučaju poništenja akta koji su institucije donijele u kontekstu upravnog postupka, kao što je antidampinški ili antisubvencijski ispitni postupak, usklađivanje s presudom Općeg suda postiže se zamjenom poništenog akta novim aktom iz kojeg je uklonjena nezakonitost koju je utvrdio Sud ⁽⁹⁾.

⁽⁹⁾ Spojeni predmeti 97, 193, 99 i 215/86 Asteris AE i drugi i Helenska Republika/Komisija [1988.] ECR 2181, točke 27. i 28. te predmet T-440/20 Jindal Saw/Europska komisija, EU:T:2022:318.

- (13) Prema sudskoj praksi Suda postupak za zamjenu poništenog akta može se nastaviti u točki u kojoj je došlo do nezakonitosti ⁽⁷⁾. To konkretno znači da, ako se poništi akt kojim se zaključuje neki upravni postupak, to poništenje ne utječe nužno na pripremne akte kao što je pokretanje antidampinškog postupka. Ako se, primjerice, poništi uredba kojom se uvode konačne antidampinške mjere, to znači da je nakon poništenja predmetni antidampinški postupak i dalje otvoren jer akt kojim se taj antidampinški postupak zaključuje više nije dio pravnog poretka Unije ⁽⁸⁾, osim ako je do nezakonitosti došlo u fazi pokretanja postupka.
- (14) Kako je objašnjeno u Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka i s obzirom na to da do nezakonitosti nije došlo u fazi pokretanja postupka nego u fazi ispitnog postupka, Komisija je odlučila ponovno pokrenuti antidampinški i antisubvencijski ispitni postupak u dijelu u kojem se odnose na društva navedena u prethodnom odjeljku 1.2 te ih je ponovno otvorila u točki u kojoj je došlo do nepravilnosti.
- (15) U skladu sa sudskom praksom Suda, ponovno pokretanje upravnog postupka i eventualno ponovno uvođenje pristojbi ne mogu se smatrati protivnima pravilu o neretroaktivnosti ⁽⁹⁾. U Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka zainteresirane strane, uključujući uvoznike, obaviještene su o tome da bi sve eventualne buduće obveze proizlazile iz nalaza tog ponovnog ispitivanja.
- (16) Na temelju svojih novih nalaza i ishoda ponovno pokrenutih ispitnih postupaka, koji u ovoj fazi nije poznat, Komisija može donijeti uredbe kojima se, ako je to opravdano, revidiraju primjenjive stope pristojbi. Eventualne revidirane stope imat će učinak od datuma na koji su sporne uredbe stupile na snagu.
- (17) U tu svrhu Komisija je od nacionalnih carinskih tijela zatražila da pričekaju ishod ponovnog ispitivanja prije donošenja odluke o eventualnim zahtjevima povezanim s antidampinškim i/ili kompenzacijskim pristojbama koje je poništio Opći sud. Carinska tijela stoga se pozivaju da do objave ishoda ponovnog ispitivanja u *Službenom listu Europske unije* obustave sve zahtjeve za povrat poništenih pristojbi.
- (18) Nadalje, ako ponovno pokretanje ispitnih postupaka dovede do ponovnog uvođenja mjera, te bi pristojbe trebalo naplatiti i za razdoblje provedbe ponovno pokrenutih ispitnih postupaka.
- (19) U tom pogledu Komisija napominje da je evidentiranje iz članka 14. stavka 5. osnovne antidampinške uredbe i članka 24. stavka 5. osnovne antisubvencijske uredbe instrument kojim se mjere mogu naknadno primijeniti na uvoz od datuma evidentiranja ⁽¹⁰⁾. U ovom predmetu Komisija smatra primjerenim evidentirati uvoz povezan s društvima navedenima u prethodnom odjeljku 1.2 kako bi se olakšala naplata antidampinških i kompenzacijskih pristojbi nakon što se njihove razine revidiraju u skladu s presudom Općeg suda ⁽¹¹⁾.
- (20) U skladu sa sudskom praksom Suda ⁽¹²⁾, za razliku od evidentiranja tijekom razdoblja prije donošenja privremenih mjera, uvjeti iz članka 10. stavka 4. osnovne antidampinške uredbe i članka 16. stavka 4. osnovne antisubvencijske uredbe ne primjenjuju se na ovaj predmet. Svrha evidentiranja u kontekstu provedbe presude Suda nije omogućiti retroaktivnu provedbu mjera trgovinske zaštite kako je predviđeno tim odredbama. Umjesto toga, svrha je očuvati

⁽⁷⁾ Predmet C-415/96, Španjolska/Komisija [1998.] ECR I-6993, točka 31.; predmet C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Vijeće [2000.] I-8147, točke 80.–85.; predmet T-301/01, Alitalia/Komisija [2008.] II-1753, točke 99. i 142.; spojeni predmeti T-267/08 i T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Komisija [2011.] II-0000, točka 83.

⁽⁸⁾ Predmet C-415/96, Španjolska/Komisija [1998.] ECR I-6993, točka 31.; predmet C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Vijeće [2000.] I-8147, točke 80.–85.

⁽⁹⁾ Predmet C-256/16, Deichmann SE protiv Hauptzollamt Duisburg, Presuda Suda od 15. ožujka 2018., točka 79. i predmet 612/16 C & J Clark International Ltd protiv Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, presuda od 19. lipnja 2019., točka 5.

⁽¹⁰⁾ Predmet T-440/20, Jindal Saw/Europska komisija, EU:C:2022:318, točke 154.–159.

⁽¹¹⁾ Napominjemo da se u pogledu proizvođača izvoznika Zhongce Rubber Group Co., Ltd. to odnosi samo na predmetnu obvezu plaćanja kompenzacijske pristojbe. Opći sud nije poništio antidampinšku uredbu u odnosu na to društvo te se stoga od društva Zhongce Rubber Group Co. još uvijek naplaćuju antidampinške pristojbe.

⁽¹²⁾ Predmet C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, točka 79. i predmet C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, presuda od 19. lipnja 2019., točka 58.

djelotvornost postojećih mjera bez nepotrebnog prekida od datuma stupanja na snagu spornih uredbi do ponovnog uvođenja ispravljenih pristojbi, osiguravajući da će u budućnosti biti moguće naplatiti mjere u ispravnom iznosu.

- (21) S obzirom na prethodna razmatranja Komisija smatra da je postojala osnova za evidentiranje u skladu s člankom 14. stavkom 5. osnovne antidampinške uredbe i člankom 24. stavkom 5. osnovne antisubvencijske uredbe.

3. EVIDENTIRANJE

- (22) Na temelju prethodno navedenog, uvoz predmetnog proizvoda koji proizvode društva navedena u prethodnom odjeljku 1.2 mora se evidentirati ⁽¹³⁾.
- (23) Kako je navedeno u Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka, konačna obveza plaćanja eventualnih antidampinških i kompenzacijskih pristojbi od datuma stupanja na snagu sporne antidampinške i sporne antisubvencijske uredbe odredit će se na temelju rezultata ponovnog ispitivanja.
- (24) Za razdoblje od objave Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka do datuma stupanja na snagu rezultata ponovno pokrenutih ispitnih postupaka ne smiju se naplatiti pristojbe veće od pristojbi utvrđenih spornim uredbama,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. U skladu s člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036 carinska tijela poduzimaju odgovarajuće mjere radi evidentiranja uvoza određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koje se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, trenutačno razvrstanih u oznake KN 4011 20 90 i ex 4012 12 00 (oznaka TARIC 4012 12 00 10), podrijetlom iz Narodne Republike Kine, koje proizvode društva navedena u Prilogu I. ovoj Uredbi.
2. U skladu s člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1037 carinska tijela poduzimaju odgovarajuće mjere radi evidentiranja uvoza određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, trenutačno razvrstanih u oznake KN 4011 20 90 i ex 4012 12 00 (oznaka TARIC 4012 12 00 10), podrijetlom iz Narodne Republike Kine, koje proizvode društva navedena u Prilogu II. ovoj Uredbi.
3. Evidentiranje prestaje devet mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
4. Stope antidampinških i kompenzacijskih pristojbi koje se mogu naplatiti za određene pneumatske gume, nove ili protektirane, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, trenutačno razvrstane u oznake KN 4011 20 90 i ex 4012 12 00 (oznaka TARIC 4012 12 00 10) i koje proizvode društva navedena u prilogima I. i II. ovoj Uredbi u razdoblju od ponovnog pokretanja ispitnih postupaka do datuma stupanja na snagu rezultata ispitnog postupka ne smiju biti veće od onih uvedenih provedbenim uredbama (EU) 2018/1579 i (EU) 2018/1690.
5. Nacionalna carinska tijela obvezna su pričekati objavu relevantne Provedbene uredbe Komisije o ponovnom uvođenju pristojbi prije donošenja odluke o zahtjevu za povrat i otpust antidampinških i/ili kompenzacijskih pristojbi ako se odnose na uvoz društava navedenih u prilogima I. i II. ovoj Uredbi.

⁽¹³⁾ Napominjemo da se u pogledu proizvođača izvoznika Zhongce Rubber Group Co., Ltd. to odnosi samo na predmetnu obvezu plaćanja kompenzacijske pristojbe. Opći sud nije poništio antidampinšku uredbu u odnosu na to društvo te se stoga od društva Zhongce Rubber Group Co. još uvijek naplaćuju antidampinške pristojbe.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

Popis društava na koja utječe poništenje Provedbene uredbe (EU) 2018/1579 (antidampinška uredba):

Naziv tvrtke	Dodatna oznaka TARIC
Chaoyang Long March Tyre Co., Ltd	C338
Triangle Tyre Co., Ltd	C375
Shandong Wanda Boto Tyre Co., Ltd	C366
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd	C347
Ningxia Shenzhou Tire Co., Ltd	C345
Guizhou Tyre Co., Ltd	C340
Aeolus Tyre Co., Ltd	C877 ⁽¹⁾
Shandong Huasheng Rubber Co., Ltd	C360
Chongqing Hankook Tire Co., Ltd	C334
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd	C346
Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd	C334
Shandong Linglong Tire Co., Ltd	C363
Shandong Jinyu Tire Co., Ltd	C362
Sailun Group Co., Ltd	C351
Shandong Kaixuan Rubber Co., Ltd	C353
Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd	C875 ⁽²⁾
Weifang Shunfuchang Rubber And Plastic Products Co., Ltd	C377
Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd	C358
Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	C341
Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd	C878 ⁽³⁾
Hefei Wanli Tire Co., Ltd	C876 ⁽⁴⁾
Giti Tire (Anhui) Company Ltd	C332
Giti Tire (Fujian) Company Ltd	C332
Giti Tire (Hualin) Company Ltd	C332
Giti Tire (Yinchuan) Company Ltd	C332
Qingdao GRT Rubber Co., Ltd	C350

⁽¹⁾ U spornim uredbama dodatna oznaka TARIC C333 označava sljedeće proizvođače izvoznike:

Aeolus Tyre Co., Ltd;
 Aeolus Tyre (Taiyuan) Co., Ltd;
 Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd;
 Pirelli Tyre Co., Ltd

Društvu Aeolus Tyre Co., Ltd se za registraciju dodjeljuje nova dodatna oznaka TARIC.

⁽²⁾ U spornim uredbama društvo Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd povezano je s dodatnom oznakom TARIC C999.

⁽³⁾ U spornim uredbama dodatna oznaka TARIC C371 označava sljedeće proizvođače izvoznike:

Shanghai Huayi Group Corp. Ltd
 Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd.

Grupi Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd se za registraciju dodjeljuje nova dodatna oznaka TARIC.

⁽⁴⁾ U spornim uredbama društvo Hefei Wanli Tire Co. Ltd povezano je s dodatnom oznakom TARIC C999.

PRILOG II.

Popis društava na koja utječe poništenje Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1690. (antisubvencijska uredba):

Naziv tvrtke	Dodatna oznaka TARIC
Chaoyang Long March Tyre Co., Ltd	C338
Triangle Tyre Co., Ltd	C375
Shandong Wanda Boto Tyre Co., Ltd	C366
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd	C347
Ningxia Shenzhou Tire Co., Ltd	C345
Guizhou Tyre Co., Ltd	C340
Aeolus Tyre Co., Ltd	C877 ⁽¹⁾
Shandong Huasheng Rubber Co., Ltd	C360
Chongqing Hankook Tire Co., Ltd	C334
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd	C346
Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd	C334
Shandong Linglong Tire Co., Ltd	C363
Shandong Jinyu Tire Co., Ltd	C362
Sailun Jinyu Group Co., Ltd	C351
Shandong Kaixuan Rubber Co., Ltd	C353
Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd	C875 ⁽²⁾
Weifang Shunfuchang Rubber And Plastic Products Co., Ltd	C377
Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd	C358
Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	C341
Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd	C878 ⁽³⁾
Hefei Wanli Tire Co., Ltd	C876 ⁽⁴⁾
Giti Tire (Anhui) Company Ltd	C332
Giti Tire (Fujian) Company Ltd	C332
Giti Tire (Hualin) Company Ltd	C332
Giti Tire (Yinchuan) Company Ltd	C332
Qingdao GRT Rubber Co., Ltd	C350
Zhongce Rubber Group Co., Ltd	C379

⁽¹⁾ U spornim uredbama dodatna oznaka TARIC C333 označava sljedeće proizvođače izvoznike:

Aeolus Tyre Co., Ltd;

Aeolus Tyre (Taiyuan) Co., Ltd;

Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd;

Pirelli Tyre Co., Ltd

Društvu Aeolus Tyre Co., Ltd se za registraciju dodjeljuje nova dodatna oznaka TARIC.

(²) U spornim uredbama društvo Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd povezano je s dodatnom oznakom TARIC C999.

(³) U spornim uredbama dodatna oznaka TARIC C371 označava sljedeće proizvođače izvoznike:

Shanghai Huayi Group Corp. Ltd

Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd

Društvu Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co. Ltd se za registraciju dodjeljuje nova dodatna oznaka TARIC.

(⁴) U spornim uredbama društvo Hefei Wanli Tire Co. Ltd povezano je s dodatnom oznakom TARIC C999.

UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1176**od 7. srpnja 2022.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe određenih UV-filtara u kozmetičkim proizvodima****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o kozmetičkim proizvodima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 31. stavak 1.,

budući da:

- (1) tvari 2-hidroksi-4-metoksibenzofenon/oksibenzon (CAS br. 131-57-7), kojem je dodijeljen naziv Benzophenone-3 u skladu s međunarodnom nomenklaturom kozmetičkih sastojaka (INCI) i 2-cijano-3,3-difenil akrilna kiselina, 2-etilheksil ester/oktokrilen (CAS br. 6197-30-4), kojem je dodijeljen naziv Octocrylene u skladu s INCI-jem, trenutačno se dopuštaju kao UV-filtri u kozmetičkim proizvodima i navedeni su u unosima 4 i 10 u Prilogu VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009.
- (2) S obzirom na zabrinutost u vezi s potencijalnim svojstvima endokrine disrupcije tvari Benzophenone-3 i Octocrylene kad se upotrebljavaju kao UV-filtri u kozmetičkim proizvodima, 2019. je objavljen poziv za dostavu podataka. Dionici su dostavili znanstvene dokaze kako bi dokazali sigurnost tvari Benzophenone-3 i Octocrylene kao UV-filtara u kozmetičkim proizvodima. Komisija je od Znanstvenog odbora za sigurnost potrošača (SCCS) zatražila da provede procjenu sigurnosti obiju tvari s obzirom na dostavljene informacije.
- (3) Na temelju procjene sigurnosti i uzimajući u obzir zabrinutost u pogledu potencijalnih svojstava endokrine disrupcije za Benzophenone-3 SCCS je u svojem mišljenju od 30.–31. ožujka 2021. ⁽²⁾ zaključio da Benzophenone-3 nije siguran za potrošače kad se upotrebljava kao UV-filtar do trenutačne maksimalne koncentracije od 6 % u proizvodima za zaštitu od sunca u obliku kreme za tijelo, aerosola ili raspršivača.
- (4) SCCS je nadalje zaključio da je Benzophenone-3 siguran za potrošače kad se upotrebljava kao UV-filtar do najviše koncentracije od 6 % u kremama za lice, kremama za ruke i ruževima te da je uporaba tvari Benzophenone-3 za zaštitu kozmetičke formulacije do 0,5 % u kozmetičkim proizvodima sigurna za potrošače.
- (5) SCCS je utvrdio i da je uporaba tvari Benzophenone-3 kao UV-filtara sigurna za potrošače do najveće koncentracije od 2,2 % u kremama za tijelo, aerosolima i raspršivačima ako ne postoji dodatna uporaba Benzophenone-3 pri 0,5 % u istoj formulaciji za zaštitu kozmetičke formulacije. Nadalje je utvrdio da ako se Benzophenone-3 upotrebljava pri 0,5 % u istoj formulaciji, razine tvari Benzophenone-3 koji se upotrebljava kao UV-filtar ne bi smjele biti veće od 1,7 % u kremama za tijelo, aerosolima i raspršivačima.
- (6) U pogledu tvari Octocrylene, SCCS je na temelju procjene sigurnosti i uzimajući u obzir zabrinutost u pogledu njegovih potencijalnih svojstava endokrine disrupcije, u svojem mišljenju od 30.–31. ožujka 2021. ⁽³⁾ zaključio da je Octocrylene siguran kao UV-filtar u koncentracijama do 10 % u kozmetičkim proizvodima kad se upotrebljavaju pojedinačno.

⁽¹⁾ SL L 342, 22.12.2009., str. 59.⁽²⁾ SCCS (Znanstveni odbor za sigurnost potrošača), Mišljenje o tvari Benzophenone-3 (CAS br. 131-57-7, EZ br. 205-031-5), preliminarina verzija od 15. prosinca 2020., konačna verzija od 30.–31. ožujka 2021., SCCS/1625/20 https://ec.europa.eu/health/sites/default/files/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_247.pdf⁽³⁾ SCCS (Znanstveni odbor za sigurnost potrošača), Mišljenje o tvari Octocrylene (CAS br. 6197-30-4, EZ br. 228-250-8), preliminarina verzija od 15. siječnja 2021., konačna verzija od 30.–31. ožujka 2021., SCCS/1627/21 https://ec.europa.eu/health/sites/default/files/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_249.pdf

- (7) SCCS je utvrdio i da je uporaba tvari Octocrylene sigurna za kombiniranu upotrebu krema ili losiona za zaštitu od sunca, proizvoda za zaštitu od sunca u raspršivačima, krema za lice, krema za ruke i ruževa u koncentracijama do 10 %, ali da uporaba tvari Octocrylene u koncentracijama od 10 % i više u aerosolnom raspršivaču proizvoda za zaštitu od sunca nije sigurna za kombiniranu upotrebu. SCCS je smatrao da je uporaba tvari Octocrylene u takvim proizvodima sigurna ako njegova koncentracija nije veća od 9 %, kad se upotrebljava zajedno s kremom za lice, kremom za ruke ili ružem koji sadržavaju 10 % tvari Octocrylene.
- (8) S obzirom na mišljenja SCCS-a može se zaključiti da postoji potencijalan rizik za zdravlje ljudi koji proizlazi iz uporabe tvari Benzophenone-3 i Octocrylene kao UV-filtara u kozmetičkim proizvodima u trenutačno dopuštenim koncentracijama. Stoga bi uporabu tvari Benzophenone-3 i Octocrylene trebalo ograničiti na najveće koncentracije koje je predložio SCCS.
- (9) Uredbu (EZ) br. 1223/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Industriji bi trebalo omogućiti razumna razdoblja za prilagodbu novim zahtjevima, među ostalim uvođenjem potrebnih izmjena u formulacijama proizvoda kako bi se osiguralo da se na tržište stavljaju samo kozmetički proizvodi koji ispunjavaju nove zahtjeve. Industriji bi trebalo omogućiti razumno razdoblje i za povlačenje kozmetičkih proizvoda koji ne ispunjavaju nove zahtjeve.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za kozmetičke proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

U Prilogu VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 unosi 4 i 10 zamjenjuju se sljedećim:

Referentni broj	Identifikacija tvari				Uvjeti			Tekst uvjeta primjene i upozorenja
	Kemijski naziv/INN	Naziv iz glosara uobičajenih sastojaka	CAS broj	EZ broj	Vrsta proizvoda, dijelovi tijela	Najveća koncentracija u gotovom pripravku	Ostalo	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„4	2-hidroksi-4-metoksi-benzofenon/oksibenzon (*)	Benzophenone-3	131-57-7	205-031-5	a) Proizvodi za lice, proizvodi za ruke i proizvodi za usne, osim proizvoda u aerosolima i raspršivačima b) Proizvodi za tijelo, uključujući proizvode u aerosolima i raspršivačima c) Ostali proizvodi	a) 6 % b) 2,2 % c) 0,5 %	Za a) i b) najviše 0,5 % za zaštitu formulacije proizvoda a) ako se upotrebljava pri 0,5 % za zaštitu formulacije proizvoda, razine koje se upotrebljavaju kao UV-filtar ne smiju prelaziti 5,5 % b) ako se upotrebljava pri 0,5 % za zaštitu formulacije proizvoda, razine koje se upotrebljavaju kao UV-filtar ne smiju prelaziti 1,7 %	Za (a) i (b): sadržava Benzophenone-3 (**)
10.	2-cijano-3,3-difenil akrilna kiselina, 2-etilheksil ester/oktokrilen (*), (***)	Octocrylene	6197-30-4	228-250-8	a) Proizvodi u aerosolu b) Ostali proizvodi	a) 9 % b) 10 %		

(*) Međutim, kozmetički proizvodi koji sadržavaju tu tvar i koji su u skladu s ograničenjima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 1223/2009 kako je primjenjivo 27. srpnja 2022. mogu se stavljati na tržište Unije do 28. siječnja 2023. i biti dostupni na tržištu Unije do 28. srpnja 2023.

(**) Nije obvezno ako je koncentracija 0,5 % ili manja ili kad se koristi samo za zaštitu proizvoda.

(***) Benzofenon kao nečistoća i/ili produkt razgradnje tvari Octocrylene mora se ograničiti na razinu tragova.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1177**od 7. srpnja 2022.**

o izmjenama Provedbene uredbe (EU) 2020/683 dodavanjem i ažuriranjem unosa o određenim sustavima sigurnosti u predlošcima opisnog dokumenta i certifikata o sukladnosti u papirnatom obliku te prilagođavanjem sustava brojčanog označivanja certifikata o homologaciji tipa vozila, sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/858 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o homologaciji i nadzoru tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustavâ, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila, o izmjeni uredaba (EZ) br. 715/2007 i (EZ) br. 595/2009 te o stavljanju izvan snage Direktive 2007/46/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 24. stavak 4, članak 28. stavak 3., članak 36. stavak 4. i članak 38. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/683 ⁽²⁾ propisan je standardizirani format dokumenata koji se upotrebljavaju za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustavâ, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila time što su utvrđeni predlošci opisnog dokumenta, certifikata o EU homologaciji pojedinačnog vozila i certifikata o sukladnosti u papirnatom obliku.
- (2) Predloške opisnih dokumenata iz priloga I. i II. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/683 trebalo bi izmijeniti kako bi se uzeli u obzir zahtjevi koji se uvode Uredbom (EU) 2019/2144 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ i regulatorni akti koji su doneseni na temelju te uredbe.
- (3) Radi dosljednog pristupa brojčanom označivanju certifikata, potrebno je izmijeniti sustav brojčanog označivanja utvrđen u Prilogu IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/683 kako bi se uzeo u obzir regulatorni razvoj na temelju Uredbe (EU) 2019/2144.
- (4) Primjereno je izmijeniti i Prilog V. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/683 u kojem je utvrđen predložak oznake EU homologacije za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice tako da se ažurira upućivanje na Uredbu (EU) 2019/2144.
- (5) U skladu s Uredbom (EU) 2019/2144 nova vozila moraju biti opremljena naprednim sigurnosnim sustavima, uključujući sustav za pomoć pri zadržavanju u prometnoj traci u slučaju opasnosti, inteligentni sustav za pomoć pri kontroli brzine, sustav za upozoravanje u slučaju umora i manjka pozornosti vozača i uređaj za snimanje podataka o događaju. Primjereno je propisati da se u certifikatu o sukladnosti moraju navesti sustavi koji su ugrađeni u vozilo. Stoga je potrebno dodati relevantne unose u predloške za certifikat o sukladnosti u papirnatom obliku kako je utvrđen u Prilogu VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/683.
- (6) Provedbenu uredbu (EU) 2020/683 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

⁽¹⁾ SL L 151, 14.6.2018., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/683 od 15. travnja 2020. o provedbi Uredbe (EU) 2018/858 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na administrativne zahtjeve za homologaciju i nadzor tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (SL L 163, 26.5.2020., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2019/2144 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o zahtjevima za homologaciju tipa za motorna vozila i njihove prikolice te za sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice namijenjene za takva vozila, u pogledu njihove opće sigurnosti te zaštite osoba u vozilima i nezaštićenih sudionika u cestovnom prometu (SL L 325, 16.12.2019., str. 1.).

- (7) Kako bi se homologacijskim tijelima, tijelima za nadzor tržišta, tijelima za registraciju u državama članicama i proizvođačima dalo dovoljno vremena za prilagodbu njihovih sustava izmjenama certifikata o sukladnosti u papirnatom obliku, trebalo bi odgoditi datum početka primjene Priloga V.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Tehničkog odbora za motorna vozila,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) 2020/683

Provedbena uredba (EU) 2020/683 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi;
2. Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi;
3. Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi;
4. Prilog V. mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Uredbi;
5. Prilog VIII. mijenja se u skladu s Prilogom V. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Prilog V. primjenjuje se od 1. siječnja 2024.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

Prilog I. Uredbi (EU) 2020/683 mijenja se kako slijedi:

(1) napomene s objašnjenjima mijenjaju se kako slijedi:

(a) objašnjenje ⁽¹²⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹²⁾ U skladu s definicijama iz točaka 1.24. (međuosovinski razmak) i 1.25. (razmak između uzastopnih osovina) odjeljka A dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/535 od 31. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2019/2144 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu jedinstvenih postupaka i tehničkih specifikacija za homologaciju tipa vozila te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila s obzirom na opće konstrukcijske karakteristike i sigurnost (SL L 117, 6.4.2021., str. 1.). Ako je riječ o prikolici sa središnjom osovinom, osovina spojnice smatra se krajnjom prednjom osovinom.”;

(b) objašnjenje ⁽¹⁴⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/535 od 31. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2019/2144 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu jedinstvenih postupaka i tehničkih specifikacija za homologaciju tipa vozila te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila s obzirom na opće konstrukcijske karakteristike i sigurnost (SL L 117, 6.4.2021., str. 1.)”;

(c) objašnjenje ⁽¹⁸⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹⁸⁾ Točka br. 6.1. i za vozila koja nisu kategorije M1: odjeljak F dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535. U slučaju prikolica duljine se unose kako je navedeno u točki br. 6.1.2. norme ISO 612:1978.”;

(d) objašnjenja ⁽²⁰⁾ i ⁽²¹⁾ zamjenjuju se sljedećim:

„⁽²⁰⁾ Točka br. 6.2. i za vozila koja nisu kategorije M1: odjeljak F dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.

⁽²¹⁾ Točka br. 6.3. i za vozila koja nisu kategorije M1: odjeljak F dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.”;

(e) objašnjenje ⁽³⁰⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽³⁰⁾ Kako je definirano u točki 1.3. odjeljka F dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.”;

(f) objašnjenje ⁽¹²²⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹²²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/646 od 19. travnja 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2019/2144 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu jedinstvenih postupaka i tehničkih specifikacija za homologaciju tipa motornih vozila s obzirom na njihove sustave za zadržavanje u prometnoj traci u slučaju opasnosti (SL L 133, 20.4.2021., str. 31).”;

(g) objašnjenje ⁽¹²³⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹²³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1243 od 19. travnja 2021. o dopuni Uredbe (EU) 2019/2144 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem detaljnih pravila o olakšavanju ugradnje uređaja za blokadu u slučaju vožnje pod utjecajem alkohola u motorna vozila te o izmjeni Priloga II. toj uredbi (SL L 272, 30.7.2021., str. 11.).”;

(h) objašnjenje ⁽¹²⁴⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹²⁴⁾ Pravilnik UN-a br. 13 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) – Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorija M, N i O s obzirom na kočenje [2016/194] (SL L 42, 18.2.2016., str. 1.).”;

(i) objašnjenje ⁽¹⁵⁷⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹⁵⁷⁾ Unosi 4. i 4.1. ispunjavaju se u skladu s definicijama utvrđenima u točki 1.24. (međuosovinski razmak) odnosno točki 1.25. (razmak između uzastopnih osovine) odjeljka A dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.”;

(j) objašnjenje ⁽¹⁷⁴⁾ zamjenjuje se sljedećim:

„⁽¹⁷⁴⁾ Za pojam spojna točka „0” vidjeti točku 1.3.1.2. odjeljka A dijela 2. Priloga II. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.”;

(k) brišu se objašnjenja ⁽³¹⁾, ⁽⁵⁵⁾, ⁽⁷⁹⁾, ⁽⁸⁹⁾, ⁽⁹⁰⁾ i ⁽⁹¹⁾;

(l) dodaje se novo objašnjenje, objašnjenje ⁽¹⁸¹⁾:

„⁽¹⁸¹⁾ Sustavi homologirani u skladu sa zahtjevima utvrđenima u regulatornim aktima navedenima u Prilogu II. Uredbi (EU) 2018/858. Akronimi odgovaraju sustavima iz točaka 6.7., 7.4., 8.12, 10.1.1., 12.2.4., 12.6.5., 12.8., 12.11., 12.12., 12.13., 12.16., 12.17. i 17.”;

(2) točka 2.2.1.3. zamjenjuje se sljedećim:

„2.2.1.3. Referentni međuosovinski razmak poluprikolice (kako se zahtijeva u točki 3.2. odjeljka E dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.”;

(3) točka 2.6.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.6.2. Masa dodatne opreme (vidjeti definiciju u točki 1.4. odjeljka A dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.”;

(4) umeću se točke 2.11.4.1. i 2.11.4.2.:

„2.11.4.1. Najveći omjer prepusta spojnice ⁽³⁴⁾ i međuosovinskog razmaka: ...

2.11.4.2. Najveća vrijednost V: kN.”;

(5) točka 2.13. zamjenjuje se sljedećim:

„2.13. Zaokret prema stražnjem dijelu (točka 8. odjeljka C odnosno točka 7. odjeljka D dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535);”;

(6) točka 2.14.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.14.1. Omjer snaga motora/najveća tehnički dopuštena masa opterećenog skupa vozila (točka 6. odjeljka C dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535): kW/kg.”;

(7) točka 3.2.18.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.18.1. Broj certifikata o homologaciji: ...”;

(8) točka 4.11.2. zamjenjuje se sljedećim:

„4.11.2. Podaci iz točke 7.6. dijela 2. Priloga IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535 (proizvođačeva deklarirana vrijednost);”;

(9) umeću se točke 4.11.4., 4.11.5. i 4.11.6.:

„4.11.4. Podaci iz točke 6.1.1. dijela 2. Priloga IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535: ...

4.11.5. Podaci iz točke 6.1.2. dijela 2. Priloga IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535: ...

4.11.6. Podaci o indikatoru promjene stupnja prijenosa u korisničkom priručniku: ...”;

(10) umeću se točke 6.7., 6.7.1. i 6.7.2.:

„6.7. Sustav za nadzor tlaka u gumama (TPMS)

6.7.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

6.7.2. Detaljan opis sustava za nadzor tlaka u gumama: ...”;

(11) umeću se točke od 7.4. do 7.6.3.:

„7.4. Sustav za zadržavanje u prometnoj traci u slučaju opasnosti (ELKS)

7.4.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

7.4.2. Tehnički opis i crtež sustava: ...

7.4.3. Način ručnog isključivanja ELKS-a

7.4.4. Opis automatskog isključivanja (ako je ugrađeno): ...

7.4.5. Opis automatskog obustavljanja (ako je ugrađeno): ...

7.5. Sustav za upozoravanje na napuštanje prometne trake (LDWS)

7.5.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

7.5.2. Raspon brzine LDWS-a: ...

7.5.3. Tehnički opis i crtež LDWS-a: ...

7.6. Korektivna funkcija kontrole smjera (CDCF)

7.6.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

7.6.2. Raspon brzine CDCF-a: ...

7.6.3. Tehnički opis i crtež sustava (osobito ako sustav koristi upravljanje ili kočenje): ...”;

(12) točka 8.6. zamjenjuje se sljedećim:

„8.6. Izračun i krivulje u skladu s Prilogom 10. ili Prilogom 14., prema potrebi, Pravilnika br. 13 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) ⁽¹²⁴⁾ ili s Prilogom 5. Pravilnika UN-a 13-H Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) ⁽¹²⁵⁾; ...”;

(13) točka 8.9. zamjenjuje se sljedećim:

„8.9. Kratak opis kočnog sustava kako je naveden u stavku 12. Priloga 2. Pravilniku UN-a br. 13 odnosno stavku 14. Priloga 1. Pravilniku UN-a 13-H: ...”;

(14) umeću se točke 8.12., 8.12.1. i 8.12.2.:

„8.12. Napredni sustav za kočenje u slučaju opasnosti (AEBS)

8.12.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

8.12.2. Detaljan opis AEBS-a: ...”;

(15) točke od 9.14. do 9.14.4. zamjenjuju se sljedećim:

„9.14. Prostor za postavljanje prednjih i stražnjih registarskih pločica (navesti raspone ako je potrebno, prema potrebi se mogu priložiti crteži): ...

9.14.1. Razmak od površine ceste za donji i gornji rub: ...

9.14.2. Bočni položaj, lijevi i desni rub: ...

9.14.3. Broj standardnih prostora za registarske pločice: ...

9.14.4. Broj opcionalnih ili alternativnih prostora za registarske pločice: ...”;

(16) iza točke 9.14.5. umeću se sljedeće točke:

„9.14.5.1. Prostor za prednju registarsku pločicu: ...

9.14.5.2. Prostor za stražnju registarsku pločicu: ...

9.14.5.3. Prostor za drugu stražnju registarsku pločicu (za vozila kategorije O₂, O₃ i O₄): ...

9.14.5.4. Opcionalni ili alternativni prostori za registarske pločice: ...”;

(17) točke 9.14.6. i 9.14.7. zamjenjuju se sljedećim:

„9.14.6. Nagib pločica u odnosu na vertikalu: ...

9.14.7. Kutovi vidljivosti s gornjeg, donjeg, lijevog i desnog ruba: ...”;

(18) točka 9.16.2. zamjenjuje se sljedećim:

„9.16.2. Detaljni crteži blatobrana i njihova položaja na vozilu iz kojih se vide dimenzije prikazane na slici 1. dijela 2. Priloga V. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/535 i kojima se u obzir uzimaju granične kombinacije guma/kotač: ...”;

(19) točke 9.17.4. i 9.17.4.1. zamjenjuju se sljedećim:

„9.17.4. Proizvođačeva izjava o sukladnosti sa zahtjevima iz dijela 2. Priloga II. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535: ...

9.17.4.1. Objasnite značenje znakova u deskriptoru vozila (VDS) identifikacijskog broja vozila (VIN) i, ako je primjenjivo, u indikatoru vozila (VIS) VIN-a koji se upotrebljavaju za ispunjavanje zahtjeva iz odjeljka 5.3. norme ISO 3779:2009: ...”;

(20) umeće se točka 9.17.4.3.:

„9.17.4.3. Propisana pločica za višestupanjsko vozilo: da/ne (*)”;

(21) točka 9.20.2. zamjenjuje se sljedećim:

„9.20.2. Detaljni crteži dijelova sustava za zaštitu od prskanja ispod kotača i njegova položaja na vozilu, s prikazom dimenzija navedenih na slikama u dijelu 2. dodatka Prilogu VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535 uzimajući u obzir granične kombinacije guma/kotač: ...”;

(22) točka 9.25.1. zamjenjuje se sljedećim:

„9.25.1. Detaljan tehnički opis (uključujući fotografije i crteže te opis materijala) dijelova vozila iz točke 1.4. odjeljka D dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535: ...”;

(23) umeće se točka 10.1.1.:

„10.1.1. Signal za zaustavljanje u nuždi (ESS): da/ne (*)”;

(24) umeću se točke 12.2.4., 12.2.4.1. i 12.2.4.2.:

„12.2.4. Olakšavanje ugradnje uređaja za blokadu u slučaju vožnje pod utjecajem alkohola (AIF)

12.2.4.1. Proizvođačeva izjava o sukladnosti u skladu s Prilogom I. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/1243 ⁽¹²³⁾: ...”;

12.2.4.2. Dokument o ugradnji uređaja za blokadu u slučaju vožnje pod utjecajem alkohola”;

(25) umeću se točke od 12.6.5. do 12.6.5.5.:

„12.6.5. Inteligentni sustav za pomoć pri kontroli brzine (ISA)

12.6.5.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

12.6.5.2. Funkcija informiranja o ograničenju brzine (SLIF)

12.6.5.2.1. Detaljan opis sučelja SLIF-a: ...

12.6.5.2.2. Metodologija i tehnologija određivanja percipiranog ograničenja brzine: ...

12.6.5.3. Funkcija upozoravanja na ograničenje brzine (SLWF)

12.6.5.3.1. Detaljan opis mehanizama SLWF-a za davanje povratnih informacija: ...

12.6.5.3.2. Detaljan opis vizualnog upozorenja SLWF-a, ako je primjenjivo: ...

12.6.5.4. Detaljan opis funkcije regulatora brzine (SCF): ...

12.6.5.5. Homologacijski broj ISA-e kao zasebne tehničke jedinice, ako je primjenjivo: ...”;

(26) umeću se točke od 12.11. do 12.17.3.:

„12.11. Sustav za upozoravanje u slučaju umora i manjka pozornosti vozača (DDAW)

12.11.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

12.11.2. Detaljan opis DDAW-a: ...

12.11.3. Detaljan opis vizualnog upozorenja DDAW-a: ...

12.12. Napredni sustav za upozoravanje u slučaju odvrćanja pozornosti vozača (ADDW)

12.12.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

12.12.2. Detaljan opis ADDW-a: ...

12.12.3. Detaljan opis tehničkih sredstava za izbjegavanje odvrćanja pozornosti vozača, ako je primjenjivo: ...

12.13. Sustav za upozoravanje vozača na objekte u mrtvom kutu (BSIS)

12.13.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

12.13.2. Detaljan opis sustava za upozoravanje vozača na objekte u mrtvom kutu: ...

12.13.3. Homologacijski broj BSIS-a kao zasebne tehničke jedinice, ako je primjenjivo: ...

12.14. Kibersigurnost

- 12.14.1. Opće konstrukcijske karakteristike tipa vozila, uključujući:
 - (a) sustave vozila bitne za kibersigurnost tipa vozila;
 - (b) sastavne dijelove tih sustava koji su bitni za kibersigurnost;
 - (c) interakciju tih sustava s drugim sustavima vozila i vanjskim sučeljima
- 12.14.2. Shema tipa vozila: ...
- 12.14.3. Broj certifikata o sukladnosti sustava za upravljanje kibersigurnošću: ...
- 12.14.4. Dokumenti za tip vozila koji se homologira s opisom ishoda procjene rizika i utvrđenih rizika: ...
- 12.14.5. Dokumenti za tip vozila koji se homologira s opisom protumjera ugrađenih na popisane sustave ili u tip vozila i načina kako utječu na navedene rizike: ...
- 12.14.6. Dokumenti za tip vozila koji se homologira s opisom zaštita namjenskih okruženja za softver, usluge, aplikacije i podatke koji se dodaju nakon prodaje: ...
- 12.14.7. Dokumenti, koji se odnose na tip vozila koji se homologira, s opisom ispitivanja korištenih za provjeru kibersigurnosti tipa vozila i njegovih sustava i s rezultatima tih ispitivanja: ...
- 12.14.8. Opis kako je lanac opskrbe uzet u obzir s obzirom na kibersigurnost: ...
- 12.15. Ažuriranje softvera
 - 12.15.1. Opće konstrukcijske karakteristike tipa vozila: ...
 - 12.15.2. Broj certifikata o sukladnosti sustava za upravljanje softverskim ažuriranjima: ...
 - 12.15.3. Sigurnosne mjere
 - 12.15.3.1. Dokumenti, koji se odnose na tip vozila koji se homologira s opisom kako se postupak ažuriranja izvršava na siguran način: ...
 - 12.15.3.2. Dokumenti, koji se odnose na tip vozila koji se homologira s opisom kako su RXSWIN-ovi u vozilu zaštićeni od neovlaštenih manipulacija: ...
 - 12.15.4. Bežično ažuriranje softvera
 - 12.15.4.1. Dokumenti, koji se odnose na tip vozila koji se homologira s opisom kako se postupak ažuriranja izvršava bez opasnosti: ...
- 12.14.4.2. Opis načina obavješćivanja korisnika vozila o ažuriranju prije i nakon izvršavanja ažuriranja: ...
- 12.15.5. Proizvođačeva izjava o sukladnosti sa zahtjevima za sustav za upravljanje softverskim ažuriranjima: ...
- 12.16. Uređaj za snimanje podataka o događaju (EDR)
 - 12.16.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾
 - 12.16.2. Crteži ili fotografije koji pokazuju lokaciju i način pričvršćivanja EDR-a u vozilu:
 - 12.16.3. Opis parametra za aktivaciju: ...

12.16.4. Opis svih drugih relevantnih parametara (kapacitet pohrane, otpornost na velike sile usporenja i mehanička naprezanja u slučaju jakog udara itd.): ...

12.16.5. Podatkovni elementi i njihov format u EDR-u:

Podatkovni element	Interval snimanja/ vrijeme (u odnosu na nulti trenutak)	Učestalost uzorkovanja podataka (uzoraka po sekundi)	Minimalni raspon	Točnost	Rezolucija

12.16.6. Upute za očitavanje podataka iz EDR-a: ...

12.16.6.1. Opis metode izvješćivanja o podacima koji se zahtijevaju u skladu s člankom 4. stavkom 3. točkom (b) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2022/545 (*): ručni/automatski (*)

12.16.7. Sukladnost s tehničkim zahtjevima Pravilnika UN-a br. 160:

12.16.7.1. Homologacijski broj na temelju Pravilnika UN-a br. 160: ...

12.16.8. Homologacijski broj EDR-a kao zasebne tehničke jedinice, ako je primjenjivo (ispuniti ako homologacija na temelju Pravilnika UN-a br. 160 nije dobivena i navedena u točki 12.16.7.1.): ...

12.17. Sustav nadzora dostupnosti vozača (DAM)

12.17.1. Ugradnja: da/ne (*)

12.17.2. Metode za otkrivanje dostupnosti vozača: ...

12.17.3. Opis i/ili crtež informacija koje se pružaju vozaču: ...”;

(*) SL L 107, 6.4.2022., str. 18.”

(27) dodaju se točke od 17. do 17.11.:

„17. SUSTAV AUTOMATIZIRANE VOŽNJE (ADS): da/ne (*)

17.1. Opći opis ADS-a: ...

17.1.1. Predviđeno područje rada/granični uvjeti ...

17.1.2. Osnovne karakteristike (npr. otkrivanje objekata i događaja te reakcija (OEDR), planiranje itd.): ...

17.2. Opis funkcija ADS-a:

17.2.1. Glavne funkcije ADS-a (funkcionalna arhitektura): ...

17.2.1.1. Funkcije u vozilu: ...

17.2.1.2. Funkcije izvan vozila (npr. potrebna pozadinska i vanjska infrastruktura, potrebne operativne mjere): ...

17.3. Pregled glavnih sastavnih dijelova ADS-a

17.3.1. Upravljačke jedinice: ...

17.3.2. Senzori i ugradnja senzora u vozilu: ...

- 17.3.3. Aktivatori: ...
- 17.3.4. Karte i pozicioniranje: ...
- 17.3.5. Drugi hardver: ...
- 17.4. Shematski prikaz ADS-a
 - 17.4.1. Shematski prikaz sustava (npr. blok-dijagram): ...
 - 17.4.2. Popis i shematski prikaz veza unutar sustava: ...
- 17.5. Specifikacije
 - 17.5.1. Specifikacije za rad u normalnim uvjetima: ...
 - 17.5.2. Specifikacije za rad u slučaju opasnosti: ...
 - 17.5.3. Kriteriji za prihvaćanje ...
 - 17.5.4. Dokazivanje sukladnosti: ...
- 17.6. Sigurnosni koncept
 - 17.6.1. Izjava proizvođača da vozilo ne predstavlja nerazumne rizike: ...
 - 17.6.2. Pregled arhitekture softvera (npr. blok-dijagram): ...
 - 17.6.3. Način određivanja logike ADS-a: ...
 - 17.6.4. Općenito objašnjenje glavnih koncepata ugrađenih u ADS kojima se omogućuje siguran rad u uvjetima neispravnosti, operativnih smetnji i pojavi uvjeta izvan predviđenog područja rada: ...
 - 17.6.5. Opći opis glavnih načela za nošenje s kvarom i rezervne strategije, uključujući strategiju za ublažavanje rizika (manevar za minimizaciju rizika): ...
 - 17.6.6. Uvjeti za aktivaciju zahtjeva operatoru u vozilu ili operatoru intervencije na daljinu: ...
 - 17.6.7. Koncept interakcije čovjek-stroj s osobama u vozilu, operatorom u vozilu i operatorom intervencije na daljinu, uključujući zaštitu od jednostavnog neovlaštenog aktiviranja/rada i zahvata: ...
- 17.7. Proizvođačka provjera i validacija zahtjeva u pogledu radnog učinka, uključujući OEDR, HMI, poštovanje prometnih propisa i zaključak da je sustav projektiran tako da radi bez nerazumnih opasnosti za vozača, osobe u vozilu i druge sudionike u prometu: ...
 - 17.7.1. Opis usvojenog pristupa: ...
 - 17.7.2. Odabir nazivnih scenarija, kritičnih scenarija i scenarija u slučaju neispravnosti: ...
 - 17.7.3. Opis korištenih metoda i alata (softver, laboratorij, drugi) i sažetak procjene vjerodostojnosti: ...
 - 17.7.4. Opis rezultata: ...
 - 17.7.5. Nesigurnost rezultata: ...
 - 17.7.6. Tumačenje rezultata: ...
 - 17.7.7. Izjava proizvođača:
Proizvođač potvrđuje da ADS ne predstavlja nerazuman sigurnosni rizik za osobe u vozilu i druge sudionike u prometu..

- 17.8. Podatkovni elementi ADS-a
 - 17.8.1. Vrsta podataka koji se pohranjuju: ...
 - 17.8.2. Mjesto gdje se podaci pohranjuju: ...
 - 17.8.3. Zabilježeni događaji i podatkovni elementi: ...
 - 17.8.4. Sredstva za osiguravanje sigurnosti i zaštite podataka: ...
 - 17.8.5. Način pristupa podacima: ...
 - 17.9. Kibersigurnost i softversko ažuriranje
 - 17.9.1. Kibersigurnosni homologacijski broj: ...
 - 17.9.2. Broj certifikata o sukladnosti za kibersigurnost: ...
 - 17.9.3. Homologacijski broj softverskog ažuriranja: ...
 - 17.9.4. Broj certifikata o sukladnosti za softversko ažuriranje: ...
 - 17.9.4.1. Informacije kako očitati R_xSWIN ili verziju/verzije softvera ako se R_xSWIN ne drži u vozilu:
 - 17.9.4.2. Ako je primjenjivo, navedite popis relevantnih parametara koji omogućuju identifikaciju vozila koja se mogu ažurirati softverom koji je označen R_xSWIN-om iz točke 17.9.4.1.
 - 17.10. Operativni priručnik (priložiti opisnom dokumentu)
 - 17.10.1. Funkcionalni opis ADS-a i očekivana uloga vlasnika, operatora prijevoznih usluga, operatora u vlaku, operatora intervencije na daljinu itd.: ...
 - 17.10.2. Tehničke mjere za siguran rad (npr. opis potrebne vanjske infrastrukture, rokovi, učestalost i raspored radova održavanja): ...
 - 17.10.3. Operativna ograničenja i ograničenja s obzirom na okruženje: ...
 - 17.10.4. Operativne mjere (npr. ako je to potrebno operatoru u vozilu ili operatoru intervencije na daljinu): ...
 - 17.10.5. Upute u slučaju kvara i zahtjeva ADS-a (sigurnosne mjere koje putnici u vozilu, operator prijevoznih usluga, operator u vozilu, operator intervencije na daljinu i javna tijela trebaju poduzeti u slučaju neispravnog rada): ...
 - 17.11. Sredstva koja omogućuju periodični tehnički pregled: ...".
-

PRILOG II.

Prilog II. Uredbi (EU) 2020/683 mijenja se kako slijedi:

(1) Dio I. (A. Kategorije M i N) mijenja se kako slijedi:

(a) točka 2.6.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.6.2. Masa dodatne opreme (vidjeti definiciju u točki 1.4. odjeljka A dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535.”;

(b) točka 4.11.2. zamjenjuje se sljedećim:

„4.11.2. Podaci iz točke 7.6. dijela 2. Priloga IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535 (proizvođačeva deklarirana vrijednost):”

(c) umeću se točke 6.7. i 6.7.1.:

„6.7. Sustav za nadzor tlaka u gumama (TPMS)

6.7.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾”;

(d) umeću se točke 7.4., 7.4.1., 7.5., 7.5.1., 7.6. i 7.6.1.:

„7.4. Sustav za zadržavanje u prometnoj traci u slučaju opasnosti (ELKS)

7.4.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

7.5. Sustav za upozoravanje na napuštanje prometne trake (LDWS)

7.5.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

7.6. Korektivna funkcija kontrole smjera (CDCF)

7.6.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾”;

(e) umeću se točke 8.12. i 8.12.1.:

„8.12. Napredni sustav za kočenje u slučaju opasnosti (AEBS)

8.12.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾”;

(f) točka 9.17.4.1. zamjenjuje se sljedećim:

„9.17.4.1. Objasnite značenje znakova u deskriptoru vozila (VDS) identifikacijskog broja vozila (VIN) i, ako je primjenjivo, u indikatoru vozila (VIS) VIN-a koji se upotrebljavaju za ispunjavanje zahtjeva iz odjeljka 5.3. norme ISO 3779:2009.”;

(g) dodaju se točke 12.2.4. i 12.2.4.1.:

„12.2.4. Olakšavanje ugradnje uređaja za blokadu u slučaju vožnje pod utjecajem alkohola (AIF)

12.2.4.1. Proizvođačeva izjava o sukladnosti u skladu s Prilogom I. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2021/1243 ⁽¹²³⁾: ...”;

(h) dodaju se točke 12.6.5. i 12.6.5.1.:

„12.6.5. Inteligentni sustav za pomoć pri kontroli brzine (ISA)

12.6.5.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾”;

(i) umeću se točke 12.11., 12.11.1., 12.12., 12.12.1., 12.13., 12.13.1., 12.16., 12.16.1., 12.17. i 12.17.1.:

„12.11. Sustav za upozoravanje u slučaju umora i manjka pozornosti vozača (DDAW)

12.11.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾

- 12.12. Napredni sustav za upozoravanje u slučaju odvrćanja pozornosti vozača (ADDW)
- 12.12.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾
- 12.13. Sustav za upozoravanje vozača na objekte u mrtvom kutu (BSIS)
- 12.13.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾
- 12.16. Uređaj za snimanje podataka o događaju (EDR)
- 12.16.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾
- 12.17. Sustav nadzora dostupnosti vozača (DAM)
- 12.17.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾;
- (j) umeće se točka 17.:
- „17. SUSTAV AUTOMATIZIRANE VOŽNJE (ADS): da/ne ⁽⁴⁾;
- (2) Dio I. (B. Kategorija O) mijenja se kako slijedi:
- (a) točka 2.6.2. zamjenjuje se sljedećim:
- „2.6.2. Masa dodatne opreme (vidjeti definiciju u točki 1.4. odjeljka A dijela 2. Priloga XIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535:”;
- (b) umeću se točke 6.7. i 6.7.1.:
- „6.7. Sustav za nadzor tlaka u gumama (TPMS)
- 6.7.1. Ugradnja: da/ne ⁽⁴⁾;
- (c) točka 9.17.4.1. zamjenjuje se sljedećim:
- „9.17.4.1. Objasnite značenje znakova u deskriptoru vozila (VDS) identifikacijskog broja vozila (VIN) i, ako je primjenjivo, u indikatoru vozila (VIS) VIN-a koji se upotrebljavaju za ispunjavanje zahtjeva iz odjeljka 5.3. norme ISO 3779:2009: ...”;
- (d) dodaju se točke 12., 12.7.1., 16. i 16.1.:
- „12. RAZNO
- 12.7.1. Vozilo opremljeno radarskim uređajem kratkog dometa u 24 GHz pojasu: da/ne ⁽⁴⁾
16. PRISTUP INFORMACIJAMA ZA POPRAVAK I ODRŽAVANJE VOZILA
- 16.1. Adresa glavne internetske stranice za pristup informacijama za popravak i održavanje vozila: ...”.
-

PRILOG III.

Prilog IV. Uredbi (EU) 2020/683 mijenja se kako slijedi:

(1) u točki 2.2. podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) broj uredbe Komisije donesene u skladu s Uredbom (EU) 2019/2144 u kojoj se utvrđuju primjenjivi zahtjevi.

Za potrebe podtočke (c) ako (osnovna) uredba sadržava zasebne priloge sa zahtjevima i tehničkim propisima koji se primjenjuju na različite predmete koji obuhvaćaju sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice vozila, iza upućivanja u 2. odjeljku mora slijediti rimski broj koji označava broj priloga toj uredbi.”;

(2) u točki 3.1. podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) u skladu s Prilogom XI. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/535⁽¹⁴⁾:

e2*2021/535/XI*2021/535*00003*00”

(3) u točki 3.1. podtočka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2021/646⁽¹²²⁾:

e2*2021/646*2021/646*00003*00”

(4) u točki 4. drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Međutim, ovaj se Prilog primjenjuje na EU homologacije dodijeljene na temelju Uredbe (EU) 2019/2144 na temelju zahtjeva utvrđenih u pravilnicima UN-a iz Priloga II. Uredbi (EU) 2018/858 i u tom se slučaju primjenjuje sljedeći sustav brojčanog označivanja.”;

(5) točka 4.2. zamjenjuje se sljedećim:

„4.2. Odjeljak 2.: broj Uredbe (EU) 2019/2144 (tj. „2019/2144”);

(6) u primjeru u točki 4.6.1. broj certifikata o homologaciji tipa zamjenjuje se sljedećim:

„e1*2019/2144*13-HR00/16*00001*00”;

(7) u primjeru u točki 4.6.2. broj certifikata o homologaciji tipa zamjenjuje se sljedećim:

„e25*2019/2144*46R04/01*00123*05”.

—

PRILOG IV.

U točki 4. Priloga V. Uredbi (EU) 2020/683, drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Međutim, ovaj se Prilog primjenjuje na EU homologacije sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica dodijeljene na temelju Uredbe (EU) 2019/2144 na temelju zahtjeva utvrđenih u pravilnicima UN-a iz Priloga I. te uredbe i u tom se slučaju primjenjuje sljedeće:”.

PRILOG V.

U Prilogu VIII. Uredbi (EU) 2020/683 Dodatak se mijenja kako slijedi:

(1) dio I. (Potpuna i dovršena vozila) mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu 2. (kategorija vozila M₁) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS/ELKS/AEBS/ESS/AIF/ISA/DDAW/ADDW/EDR/DAM/ADS/eCall ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(b) u dijelu 2. (kategorija vozila M₂) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS/AEBS/ESS/AIF/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(c) u dijelu 2. (kategorija vozila M₃) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS/ESS/AIF/AEBS/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(d) u dijelu 2. (kategorija vozila N₁) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS/ELKS/AEBS/ESS/AIF/ISA/DDAW/ADDW/EDR/DAM/ADS/eCall ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(e) u dijelu 2. (kategorija vozila N₂) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS/ESS/AIF/AEBS/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(f) u dijelu 2. (kategorija vozila N₃) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS/ESS/AIF/AEBS/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(g) u dijelu 2. (kategorije vozila O3 i O4) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS ⁽¹⁸¹⁾”;

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(2) dio II. (nepotpuna vozila) mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu 2. (kategorija vozila M₁) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen napredni sustav vozila: TPMS/ELKS/AEBS/ESS/AIF/ISA/DDAW/ADDW/EDR/DAM/ADS/eCall ⁽⁴⁾ (181)

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(b) u dijelu 2. (kategorija vozila M₂) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen napredni sustav vozila: TPMS/ESS/AIF/AEBS/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(c) u dijelu 2. (kategorija vozila M₃) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen napredni sustav vozila: TPMS/ESS/AIF/AEBS/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(d) u dijelu 2. (kategorija vozila N₁) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen napredni sustav vozila: TPMS/ELKS/AEBS/ESS/AIF/ISA/DDAW/ADDW/EDR/DAM/ADS/eCall ⁽⁴⁾ (181)

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(e) u dijelu 2. (kategorija vozila N₂) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen napredni sustav vozila: TPMS/ESS/AIF/AEBS/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(f) u dijelu 2. (kategorija vozila N₃) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen napredni sustav vozila: TPMS/ESS/AIF/AEBS/ISA/DDAW/ADDW/BSIS/EDR/DAM/ADS/sustav za vožnju u konvoju ⁽⁴⁾ ⁽¹⁸¹⁾

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”;

(g) u dijelu 2. (kategorije vozila O₃ i O₄) dodaju se točke 54., 55. i 56.:

„54. U vozilo je ugrađen: TPMS (181).

55. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 155: da/ne ⁽⁴⁾

56. Vozilo certificirano u skladu s Pravilnikom UN-a br. 156: da/ne ⁽⁴⁾”.

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2022/1178

od 7. srpnja 2022.

o neproduženju obustave konačnih antidampinških pristojbi uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2021/1784 na uvoz plosnatih valjanih proizvoda od aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 14. stavak 4.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

1. POSTUPAK

- (1) Europska komisija („Komisija”) pokrenula je 14. kolovoza 2020. antidampinški ispitni postupak („ispitni postupak”) u vezi s uvozom plosnatih valjanih proizvoda od aluminija („AFRP-ovi” ili „predmetni proizvod”) podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK”, „Kina” ili „predmetna zemlja”) ⁽²⁾ na temelju članka 5. osnovne uredbe.
- (2) Komisija je 12. travnja 2021. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/582 ⁽³⁾ („privremena uredba”) uvela privremenu antidampinšku pristojbu.
- (3) Komisija je 11. listopada 2021. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/1784 ⁽⁴⁾ („konačna uredba”) uvela konačnu antidampinšku pristojbu na predmetni proizvod. Stope antidampinške pristojbe kreću se od 14,3 % do 24,6 %.
- (4) Istog je dana Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2021/1788 („odluka o obustavi”) ⁽⁵⁾ obustavljena konačna antidampinška pristojba na predmetni proizvod na razdoblje od devet mjeseci, tj. do 11. srpnja 2022.
- (5) Komisija je 9. ožujka 2022. na vlastitu inicijativu poslala upitnike udruženju European Aluminium („EA”), proizvođačima iz Unije u uzorku i svim ostalim zainteresiranim stranama. Svrha upitnika bila je pribaviti informacije na temelju kojih bi Komisija mogla procijeniti treba li produljiti obustavu. Primjedbe su dostavila tri proizvođača iz Unije u uzorku i njihovo udruženje (EA), 14 korisnika, uključujući Europsko udruženje dobavljača automobilskih dijelova (CLEPA) te šest uvoznika i njihovo udruženje (EURANIMI). Od proizvođača iz Unije u uzorku i udruženja EA zatraženo je i da dostave podatke o određenim pokazateljima štete za posljednje razdoblje nakon razdoblja analiziranog u odluci o obustavi (tzv. „razdoblje analize” od osam mjeseci, odnosno od 1. srpnja 2021. do 28. veljače 2022.). Oni su dostavili tražene informacije koje se odnose na određene pokazatelje. Odgovori su dostavljeni krajem ožujka 2022.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ SL C 268, 14.8.2020., str. 5.

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/582 od 9. travnja 2021. o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz plosnatih valjanih proizvoda od aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 124, 12.4.2021., str. 40.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1784 od 8. listopada 2021. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz plosnatih valjanih proizvoda od aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 359, 11.10.2021., str. 6.).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/1788 od 8. listopada 2021. o obustavi konačnih antidampinških pristojbi uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2021/1784 na uvoz plosnatih valjanih proizvoda od aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 359, 11.10.2021., str. 105.).

- (6) U svojim je odgovorima nekoliko korisnika zatražilo produljenje obustave. Osim toga, udruženje EA je 25. travnja 2022. podnijelo službeni zahtjev za trenutni prekid obustave.
- (7) Komisija je 24. svibnja 2022. objavila da ne namjerava produljiti obustavu mjera i zatražila od strana da dostave primjedbe do 2. lipnja 2022. Sedam zainteresiranih strana dostavilo je podneske u utvrđenom roku: TDK Hungary Components Kft. („TDK Hungary”), Euranimi, Valeo Group („Valeo”), TitanX Holding („TitanX”), Airoldi Metalli S.p. a. („Airoldi”), SATMA i Lodec Metall-Handel („Lodec”). Društvo TDK Foil Italy SpA („TDK Italy”) dostavilo je primjedbe nakon isteka roka, koje stoga nisu uzete u obzir.
- (8) Nakon objave Airoldi je tvrdio da su njegova prava na obranu povrijeđena jer je Komisija upotrijebila podatke udruženja EA, posebno o kretanjima na tržištu i kapacitetima, koji nisu bili dostupni drugim stranama. Međutim, Komisija je primijetila da su se podaci udruženja EA temeljili na informacijama koje su dostavili svi njegovi članovi i da je udruženje EA dostavilo verziju tih podataka koja nije povjerljiva. Slijedom toga, sve stranke mogle su ostvariti svoje pravo na obranu i mogle su se očitovati o dostavljenim podacima. Komisija je zato odbacila tu tvrdnju.
- (9) Neke zainteresirane strane predložile su izmjene mjera, kao što su isključivanje određenih proizvoda iz područja primjene mjere ili uvođenje kvote za bescarinski uvoz. Komisija je podsjetila da u skladu s člankom 14. stavkom 4. osnovne uredbe jedino može odlučiti hoće li produljiti obustavu za razdoblje od najviše jedne godine ili je neće produljiti. Stoga Komisija nije mogla preispitati mjere uvedene konačnom uredbom. U članku 11. stavku 3. osnovne uredbe predviđen je poseban postupak za privremene revizije. Stoga su te tvrdnje odbačene.

2. ISPITIVANJE TRŽIŠNIH UVJETA I GOSPODARSKIH SUBJEKATA NA TRŽIŠTU UNIJE U RAZDOBLJU ANALIZE

- (10) Člankom 14. stavkom 4. osnovne uredbe propisano je da se, u interesu Unije, antidampinške mjere mogu obustaviti ako se tržišni uvjeti privremeno promijene u mjeri da se šteta vjerojatno ne bi ponovo vratila kao posljedica obustave.
- (11) Mjere su obustavljene 12. listopada 2021. jer je Komisija utvrdila da je u razdoblju oporavka nakon pandemije bolesti COVID-19 došlo do privremene neravnoteže između ponude i potražnje te da se gospodarsko stanje industrije Unije povoljno razvijalo u prvoj polovini 2021. u usporedbi s razdobljem ispitnog postupka („RIP”, od 1. srpnja 2019. do 30. lipnja 2020.) i 2017. (najbolja godina razmatranog razdoblja u početnom ispitnom postupku). Očekivalo se da će se pozitivna kretanja gospodarskog stanja industrije Unije nastaviti u devetomjesečnom razdoblju obustave te da stoga nije vjerojatno da će se šteta nastaviti zbog obustave. Ipak, promijenjeni tržišni uvjeti smatrali su se privremenima.
- (12) Člankom 14. stavkom 4. predviđeno je da se obustava može produljiti za dodatno razdoblje od najviše jedne godine. Kako bi odlučila hoće li produljiti obustavu, Komisija je analizirala prevladavajuće tržišne uvjete u razdoblju analize, gospodarsko stanje industrije Unije i stajališta uvoznika i korisnika.

2.1. Tržišni uvjeti

- (13) U razdoblju analize potrošnja u Uniji smanjila se za znatnih 13,5 % u usporedbi s prvom polovinom 2021. ⁽⁶⁾ Potražnja je dosegla vrhunac u prvoj polovini 2021., kad se povećala za 27 % u usporedbi s RIP-om, a u razdoblju analize znatno se smanjila.
- (14) Nakon objave Valeo je tvrdio da u dokumentu o objavi nisu navedeni izvor podataka o potrošnji ni objašnjenja te da se te brojke kose s podacima koje je udruženje EA dostavilo za razdoblje analize. Komisija je napomenula da je u dokumentu o općoj objavi već navedeno da je udruženje EA dostavilo podatke. Komisija je izračunala potrošnju za razdoblje analize tako da je ukupni uvoz dodala obujmu prodaje industrije Unije. Radi pravilne usporedbe s prvom polovinom 2021., podaci o potrošnji navedeni u uvodnoj izjavi 12. ponovno su izračunani na temelju polugodišnjih podataka koje je dostavilo udruženje EA ⁽⁷⁾. Komisija se, dakle, oslonila na podatke koje je udruženje EA dostavilo za razdoblje analize i stoga je odbacila tu tvrdnju.

⁽⁶⁾ S 1 331 005 tona u prvoj polovini 2021. na 1 150 832 tone u razdoblju analize.

⁽⁷⁾ To je izračunano tako da su podaci podijeljeni s 8 (broj mjeseci obuhvaćenih razdobljem analize) i pomnoženi sa 6.

- (15) Nakon objave društva Euranimi, Airoidi i Lodec tvrdila su da je nalaz o smanjenju potražnje u suprotnosti s predviđanjima iz izvješća društva CRU International da će se globalna potražnja za aluminijem do 2030. povećati za 40 %. Međutim, Komisija je istaknula da predmetno istraživanje nije bilo ograničeno samo na AFRP-e, već je obuhvaćalo sve vrste proizvoda od aluminija. Osim toga, Europa (ne samo EU nego i druge europske zemlje) čini samo mali dio predviđenog ukupnog rasta (14 %). Naposljetku, to predviđanje nije bilo u suprotnosti s nalazima Komisije koji se odnose na razdoblje analize i kratkoročne izgleda za rast, dok se istraživanje odnosi na izgleda za rast u sljedećih osam godina. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (16) U prvim mjesecima 2022. zabilježena su sljedeća kretanja: prema izvješću društva CRU ⁽⁸⁾ potražnja za valjanim proizvodima od aluminija u Europi i dalje je bila zadovoljavajuća zahvaljujući stvaranju zaliha nakon početka rata u Ukrajini i u građevinskom sektoru, zbog čega je održalo razinu svoje aktivnosti. S druge strane, potražnja u automobilskom sektoru bila je slaba zbog stalne nestašice poluvodiča i nedostatka kabelskih snopova podrijetlom iz Ukrajine. Očekuje se da će ova situacija trajati još nekoliko mjeseci. Kad je riječ o građevinskoj industriji, u istom se izvješću spominje i rizik smanjenja broja projekata zbog visoke inflacije.
- (17) Kad je riječ o ponudi, industrija Unije povećala je svoj kapacitet nakon RIP-a (+ 20 %), ali iskorištenost kapaciteta nije se povećala i ostala je na približno 80 %. Stoga ima prostora za povećanje proizvodnje industrije Unije.
- (18) Cijene glavnih sirovina (aluminij, magnezij) i energije znatno su se povećavale tijekom cijelog razdoblja nakon RIP-a, uglavnom zbog oporavka nakon pandemije bolesti COVID-19. Tim je povećanjima dodatno pridonijela ničim izazvana i neopravdana vojna agresija Rusije na Ukrajinu. Taj će se trend vjerojatno nastaviti i u nadolazećim mjesecima. To će utjecati na cijenu AFRP-a i posljedično ograničiti ukupnu potražnju za tim proizvodima.
- (19) Kad je riječ o uvozu metala iz Rusije, uključujući primarni aluminij, industrija Unije smanjila je uvoz s 22 % u 2015. na oko 11 % u 2021. Isto tako, izvozna carina od 15 % koju je Rusija uvela na primarni aluminij prestala se primjenjivati 31. prosinca 2021. ⁽⁹⁾ kako je prvotno planirano. Industrija Unije tvrdi da nema nestašice primarnog aluminija ili poluproizvoda od aluminija unatoč sankcijama protiv Rusije, koje, iako se ne odnose izravno na proizvode od aluminija, izrazito negativno utječu na trgovinu s Rusijom općenito. Prema mišljenju podnositelja zahtjeva, taj bi se trend mogao nastaviti.
- (20) S obzirom na prethodno navedeno čini se da je potražnja dosegla vrhunac u prvoj polovini 2021. To je vidljivo iz količine narudžbi koja se, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 33. u nastavku, u razdoblju analize smanjila za 12 % u usporedbi s prvom polovinom 2021. Osim toga, u razdoblju analize ponovno su se normalizirali rokovi isporuke: 5–7 tjedana prema izvješću društva CRU iz travnja 2022. i 6–8 tjedana prema podacima udruženja EA ⁽¹⁰⁾. To je znatno kraće nego u prvoj polovini 2021., u kojoj je isporuka ponekad trajala čak 6 do 10 mjeseci. Skraćenje rokova isporuke potvrdili su i brojni korisnici.
- (21) Komisija je na temelju toga zaključila da se u razdoblju analize znatno smanjila neravnoteža između ponude i potražnje koja je obilježila prvu polovinu 2021. Iako je budućnost neizvjesna, čini se da je vrhunac potražnje u razdoblju oporavka nakon pandemije bolesti COVID-19 završio, što je vidljivo iz znatnog smanjenja količine narudžbi i rokova isporuke. Međutim, još se uvijek ne može sa sigurnošću predvidjeti buduća potražnja dvaju glavnih sektora na nižem stupnju proizvodnog lanca, tj. automobilske i građevinske sektora.

2.2. Stanje industrije Unije

- (22) U usporedbi s prvom polovinom 2021. obujam prodaje u EU-u smanjio se u razdoblju analize za 12,8 %, odnosno s 1 056 668 tona na 921 701 tona. U usporedbi s RIP-om obujam prodaje povećao se za 36 %, a u usporedbi s 2017. za 17 %.

⁽⁸⁾ CRU *Aluminium products Monitor* (Izvješće CRU-a o praćenju aluminijevih proizvoda), izvješće iz travnja 2022.

⁽⁹⁾ <https://steelnews.biz/russia-lifts-aluminium-alloys-export-tax/>.

⁽¹⁰⁾ Prema odluci o obustavi (uvodna izjava 30.) uobičajeni rok isporuke bio je 4–12 tjedana.

- (23) Nakon objave Valeo je tvrdio da su podaci koje je udruženje EA dostavilo u razdoblju analize u suprotnosti s kretanjima prodaje i proizvodnje utvrđenima u dokumentu o objavi. Kako je prethodno objašnjeno u uvodnoj izjavi 14., da bi se omogućila pravilna usporedba s prvom polovinom 2021., Komisija je ponovno izračunala polugodišnje podatke koje je dostavilo udruženje EA te je primijenila sličnu metodologiju za druga razdoblja usporedbe (2017. i RIP). Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (24) Cijene AFRP-a u Uniji postupno su se povećale, s prosječno 2 703 EUR po toni u RIP-u na 2 879 EUR po toni u prvoj polovini 2021., a zatim su rasle bržim tempom i u razdoblju analize dosegle 3 555 EUR po toni. To je povećanje od 23 % u razdoblju od prve polovine 2021. do razdoblja analize. To je posljedica povećanja potražnje u razdoblju nakon pandemije bolesti COVID-19 i povećanja cijena sirovina (primarni aluminij, magnezij) i energije.
- (25) Korisnici, uključujući društva Euranimi, Lodec i Airoidi Metalli, ukazali su u svojim prvim podnescima i nakon objave na naglo povećanje cijene konverzije (+ 100 % i do +160 %, prema tim korisnicima). Procjene Komisije upućuju na to da se cijena konverzije ⁽¹¹⁾ od razdoblja nakon RIP-a (druga polovina 2020. i prva polovina 2021.) do razdoblja analize povećala za 8 %. Ovisno o okolnostima konkretne prodaje (koje društvo ili grupa društava prodaju, je li ta prodaja dio dugoročnog ugovora, koja vrsta proizvoda se prodaje itd.) i razmatranim razdobljima, cijena konverzije može se znatno razlikovati, ali čini se da se sve zainteresirane strane općenito slažu da se ta cijena konverzije uistinu povećala. To bi se povećanje djelomično moglo objasniti povećanjem troškova proizvodnje koji nisu troškovi primarnog aluminija (povećale su se cijene energije i sirovina kao što su elementi u leguri), a djelomično većom dobiti proizvođača iz Unije.
- (26) Kad je riječ o tržišnom udjelu, povećanje prodaje industrije Unije u godini nakon RIP-a dovelo je do povećanja tržišnog udjela Unije (s 64,8 % u RIP-u na 79,4 % u prvoj polovini 2021.). Ta se razina tržišnog udjela zadržala u razdoblju analize (80,1 %) jer je smanjenje obujma prodaje bilo popraćeno smanjenjem potrošnje, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 13.
- (27) U razdoblju analize obujam proizvodnje neznatno se smanjio za 2 % u usporedbi s prvom polovinom 2021. U usporedbi s RIP-om proizvodnja se povećala za 22 %, a u usporedbi s 2017. za 9 %.
- (28) U razdoblju analize kapacitet se neznatno smanjio za 1,3 % u usporedbi s prvom polovinom 2021. U usporedbi s RIP-om kapacitet se znatno povećao za 20,8 %, a u usporedbi s 2017. za 23 %. Osim toga, raspoloživi kapacitet više nije bio pod utjecajem sljedećih okolnosti:
- i. učinci prethodnog smanjenja aktivnog kapaciteta za vrijeme pandemije bolesti COVID-19 navedeni u uvodnim izjavama 29. i 36. odluke o obustavi, koji nisu zabilježeni u razdoblju analize; i
 - ii. privremena nestašica poluproizvoda od aluminija i primarnog aluminija u razdoblju nakon RIP-a (vidjeti uvodne izjave 29. i 31. odluke o obustavi). Iako su se cijene primarnog aluminija, magnezija i energije znatno povećale, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 18., ti ulazni elementi i dalje su dostupni te ne bi trebali utjecati na stvarni kapacitet.
- (29) Iskorištenost kapaciteta ostala je relativno stabilna te je u razdoblju analize iznosila 80,8 % u usporedbi s 81,5 % u prvoj polovini 2021. i 91,3 % u 2017. Količina predmetnog proizvoda koje naručuju društva u uzorku smanjila se u razdoblju analize za 12 % u usporedbi s prvom polovinom 2021. i bila je nešto niža (za 2 %) nego u RIP-u. Količina narudžbi bila je niža nego u RIP-u te čak i niža nego 2017. ⁽¹²⁾. To pokazuje da će industrija Unije moći primati nove narudžbe u nadolazećim mjesecima.

⁽¹¹⁾ Cijena konverzije otprilike je jednaka razlici između prodajnih cijena i (tromjesečnih) cijena primarnog aluminija na LME-u. Kako bi utvrdila prodajne cijene, Komisija je upotrijebila informacije koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku. Vidjeti tablicu 2. u nastavku. Kako bi utvrdila (tromjesečne) cijene na LME-u, Komisija je kao izvor upotrijebila agenciju Fastmarket. Podaci su ekstrahirani na dnevnoj osnovi i upotrijebljeni za izračun prosjeka za ta dva razdoblja: od srpnja 2020. do lipnja 2021. i od srpnja 2021. do veljače 2022. Ti su prosjeci pretvoreni iz USD u EUR prema službenim deviznim tečajevima (prosjeci za odgovarajuća razdoblja). Prosječne cijene na LME-u u ta dva razdoblja iznosile su 1 710 odnosno 2 431 EUR.

⁽¹²⁾ Međutim, podaci iz 2017. koje je dostavilo udruženje EA uključivali su neke proizvode koji nisu obuhvaćeni područjem primjene.

- (30) Nakon objave Valeo je tvrdio da je smanjenje kapaciteta u skladu s nedostatnom ponudom i da industrija Unije nikad nije dosegla 100 % iskorištenosti kapaciteta. Stoga industrija Unije u razdoblju analize nema rezervni kapacitet sa stopom iskorištenosti od 80,8 %. Naposljetku, Valeo je tvrdio da su nalazi Komisije u suprotnosti s tvrdnjama korisnika da industrija Unije nema dovoljno kapaciteta. Kao prvo, suprotno tvrdnjama Valea, Komisija je utvrdila da se kapacitet u razdoblju analize povećao za 20,8 % u usporedbi s RIP-om i za 23 % u usporedbi s 2017. Drugo, argument da stopa iskorištenosti kapaciteta od 80,8 % ne ostavlja prostora za rezervni kapacitet bio je u kontradikciji s nalazima Komisije iz konačne uredbe ⁽¹³⁾ da je industrija Unije 2017. poslovala sa stopom iskorištenosti kapaciteta od 91,3 %. Osim toga, Valeo nije osporio Komisijine nalaze prema kojima se stvarni/aktivni kapacitet više ne razlikuje od prijavljenog kapaciteta. Stoga su te tvrdnje odbačene.
- (31) Nakon objave društva Euranimi, Airoidi i Lodec tvrdila su da industrija Unije posljednjih desetljeća nije dovoljno uložila u nove kapacitete. Međutim, nijedna strana nije dostavila nikakve dokaze u prilog toj tvrdnji te o tome da se ona posebno odnosila na AFRP-e. S druge strane, Komisija je u konačnoj uredbi ⁽¹⁴⁾ utvrdila da se kapacitet u razmatranom razdoblju povećao za 2 %, a u razdoblju analize za 20 %. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (32) Euranimi i Airoidi tvrdili su i da su brojni proizvođači iz Unije bili prisiljeni staviti kapacitete za valjanje u mirovanje zbog nestašice primarnog aluminija. Taj bi se nedostatak navodno mogao djelomično objasniti smanjenjem proizvodnje primarnog aluminija u EU-u za više od 30 % od 2000. Ta nestašica dodatno bi ograničila kapacitet industrije Unije za opskrbu AFRP-ima. Međutim, udruženje EA objasnilo je da nema nestašice primarnog aluminija i da se industrija Unije može sama opskrbljivati iz trećih zemalja. To je potvrđeno činjenicom da se uvoz primarnog aluminija u EU povećao u razdoblju od siječnja do travnja 2022. u usporedbi s razdobljem od siječnja do travnja 2021. Osim toga, Komisija je napomenula da su globalne zalihe primarnog aluminija u drugom tromjesečju 2022. iznosile [9,2–10,7] milijardi tona ⁽¹⁵⁾, što je niže od razina iz razdoblja 2020.–2021. (prosječno [10,1–11,4] milijarde tona), ali usporedivo s razinama prije pandemije bolesti COVID-19 iz 2019. (prosječno [9,1–10,5] milijardi tona). Zalihe europskih proizvođača ([310 000–330 000] tona) u prvom tromjesečju 2022. također su bile u skladu s prethodnim trogodišnjim prosjekom ([320 000–340 000] tona u razdoblju 2019.–2021.). Komisija je zaključila da je to, unatoč napetostima na nekoliko tržišta sirovina, među ostalim na tržištu primarnog aluminija, globalna pojava koja nije posebno povezana s tržištem Unije i da je primarni aluminij bio dostupan industriji Unije, iako općenito po sve većim cijenama. Stoga je odbačena tvrdnja da bi se tim stanjem na tržištu ograničila sposobnost industrije Unije da proizvodi, posebno u usporedbi s njezinim kineskim konkurentima.
- (33) Profitabilnost se u razdoblju analize poboljšala i dosegla je 2,8 %. Profitabilnost je u RIP-u iznosila –1,8 % te 1,9 % u prvoj polovini 2021., ali u razdoblju analize i dalje je bila niža od dobiti od 3,1 % ostvarene u referentnoj godini 2017. i znatno niža od minimalne profitne marže od 6 % predviđene člankom 7. stavkom 2.c osnovne uredbe koja je upotrijebljena za izračun sniženja ciljnih cijena u konačnoj uredbi.
- (34) Ukratko, neki su se pokazatelji u razdoblju analize smanjili u usporedbi s prvom polovinom 2021. (obujam prodaje, proizvodnja), dok su se drugi pokazatelji poboljšali (cijene, profitabilnost). Komisija je općenito zaključila da industrija Unije u razdoblju analize nije pretrpjela materijalnu štetu.

2.3. Položaj korisnika

- (35) Korisnici su se zalagali za produljenje obustave, a kao argument su naveli da razlozi za obustavu i dalje postoje.
- (36) Međutim, Komisija je napomenula da se privremeno stanje koje je prevladavalo u trenutku obustave promijenilo kako je navedeno u uvodnim izjavama od 13. do 23.
- (37) Nekoliko korisnika tvrdilo je i da su ispunjeni uvjeti za obustavu u odnosu na konkretne plosnate valjane proizvode od aluminija koje upotrebljavaju jer navodno i dalje postoji nedostatak ponude tih proizvoda. Tu su tvrdnju ponovno iznijeli nakon objave i naveli da bi za predmetne proizvode trebalo produljiti obustavu. Međutim, ti su proizvodi činili samo manji dio ukupnog uvoza, a člankom 14. stavkom 4. osnovne uredbe predviđena je obustava mjera uvedenih na uvoz predmetnog proizvoda u cjelini, a ne njegova dijela.

⁽¹³⁾ Uvodna izjava 439. te uredbe.

⁽¹⁴⁾ Uvodna izjava 438. te uredbe.

⁽¹⁵⁾ Izvor podataka za zalihe primarnog aluminija jest CRU Aluminium Monitor (izvješće društva CRU o praćenju aluminijских proizvoda) iz lipnja 2022. (popisi).

- (38) Korisnici su također tvrdili da u EU-u općenito još postoji nedostatak ponude, a posebno kad je riječ o konkretnim plosnatim valjanim proizvodima od aluminija koje upotrebljavaju te da će završetak obustave dodatno pogoršati taj nedostatak jer će smanjiti ponudu proizvoda iz Kine.
- (39) Međutim, Komisija je napomenula da industrija Unije i dalje ima značajan rezervni kapacitet, koji, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 28., već odgovara stvarnom/aktivnom kapacitetu. Kapacitet industrije Unije znatno se povećao od početnog RIP-a. Industrija Unije nesumnjivo je glavni dobavljač predmetnog proizvoda korisnicima. Komisija je napomenula i da postoje mogući alternativni izvori opskrbe kao što su Turska i ostale treće zemlje. Osim toga, brojni su korisnici potvrdili da su rokovi isporuke znatno kraći u odnosu na prvu polovinu 2021., kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 20. Naposljetku, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 37., člankom 14. stavkom 4. nije dopuštena samo djelomična obustava. Komisija je ujedno napomenula da su zahtjevi za isključenje već razmotreni u konačnoj uredbi ⁽¹⁶⁾.
- (40) Nakon objave Valeo je tvrdio da u otvorenoj verziji podnesaka industrije Unije nije navedena količina narudžbi te da bi Komisija stoga trebala provjeriti taj podatak. Isto tako, smanjenje količine narudžbi bilo je u suprotnosti s činjenicom da je potražnja u razdoblju analize bila veća nego u prvoj polovini 2021. i RIP-u. Komisija je primijetila da se podaci o količini narudžbi smatraju povjerljivim podacima, specifičnima za društvo, i stoga nisu navedeni u sažetku. Međutim, Komisija je u objavi dostavila dovoljno podataka kako bi se strankama omogućilo da ostvare svoja prava na obranu i iznesu primjedbe na opisani trend. Osim toga, u mjeri u kojoj je to bilo moguće, Komisija je unakrsno provjerila točnost dostavljenih informacija. Naposljetku, suprotno tvrdnjama Valea, potrošnja se, kako je objašnjeno u prethodnoj uvodnoj izjavi 13., u razdoblju analize smanjila za 13,5 % u usporedbi s prvom polovinom 2021. Stoga je smanjenje količine narudžbi za 12 % u skladu sa smanjenjem potražnje. Ta je tvrdnja stoga odbačena.
- (41) Kad je riječ o skraćanju rokova isporuke, Valeo je nakon objave tvrdio da se to mora odvagovati u odnosu na činjenicu da mnogi korisnici ne mogu kupiti AFRP-e i da je industrija Unije odbila mnoge narudžbe kako bi mogla isporučiti ograničene količine za koje ima kapacitet u propisanim rokovima isporuke. Komisija je kao prvo primijetila da ta tvrdnja nije potkrijepljena nikakvim dokazima. Drugo, proturječi tvrdnjama koje su prethodno iznijeli gotovo svi korisnici i koje su potvrdili neovisni izvori ⁽¹⁷⁾ – da su dulji rokovi isporuke pokazatelj neravnoteže između ponude i potražnje na tržištu Unije. U skladu s tim, činjenica da su se u razdoblju analize rokovi isporuke skratili i vratili na uobičajene razine upućuje na to da se ravnoteža između ponude i potražnje poboljšala. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (42) Nakon objave korisnici su pokušali osporiti nalaze Komisije o dostupnosti ponude određenih vrsta proizvoda na tržištu Unije te mogućnosti nabave tih vrsta proizvoda iz drugih trećih zemalja.
- (43) Kad je riječ o pitanju ponude posebne vrste AFRP-a, aluminijским izmjenjivačima topline („AHEx”), Komisija je primijetila da su oba korisnika koja su dostavila primjedbe na objavu, odnosno TitanX i Valeo, već nabavljala znatne količine od industrije Unije. Osim toga, dio korespondencije između Valea i proizvođača iz Unije, koju ju je dostavio Valeo, odnosio se na pregovore o budućim isporukama proizvođača iz Unije za razdoblje nakon 2023. Čini se da se većina te korespondencije odnosi na pitanja pregovaranja o novim cijenama, a ne nužno na probleme povezane s kapacitetima ili njihov manjak.
- (44) Valeo je tvrdio i da mu je jedan od njegovih najvećih dobavljača odbio isporučiti već dogovorene količine te da je nedavno došlo do požara koji je uništio njegovu novu tvornicu. Međutim, predmetni dobavljač dostavio je dokaze da Valeo nije ispunio svoje ugovorne obveze te da je otkazao već dogovorene količine. S obzirom na to da se to odnosi na konkretan ugovorni spor između dvaju društava, Komisija nije mogla donijeti nikakav zaključak o općenitom pitanju opskrbe AHEx-om na tržištu Unije. Kad je riječ o požaru, u citiranom novinskom članku nije bilo navedeno da je tvornica u potpunosti uništena. Dapače, u njemu je pisalo da će tvornica početi s radom s nekoliko mjeseci zakašnjenja (umjesto u drugoj polovini 2022. s radom će započeti 2023.). Osim toga, kako je navedeno u istom članku, to će utjecati samo na nove količine, ali ne i na već rezervirane postojeće količine. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (45) TitanX je tvrdio da je njegov najveći dobavljač povećao svoje cijene i da nije mogao pronaći dodatne dobavljače u Uniji. Međutim, nije tvrdio da je imao problema s isporukama svojeg najvećeg dobavljača, a TitanX nije dostavio dokaze o tome da su mu drugi dobavljači iz Unije odbili dati ponudu. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

⁽¹⁶⁾ Svi zahtjevi za isključenje proizvoda razmotreni su u odjeljku 2.2. konačne uredbe. Za sve osim za AFRP-e koji se upotrebljavaju za proizvodnju prevučenih kolata i aluminijских kompozitnih ploča (odjeljak 2.2.2. iste uredbe) Komisija je zaključila da na tržištu Unije postoji dostatan proizvodni kapacitet te je stoga odbacila zahtjeve za isključenje proizvoda.

⁽¹⁷⁾ Vidjeti uvodnu izjavu 36. i bilješku 6. odluke o obustavi.

- (46) Kad je riječ o uvozu AHEx-a iz trećih zemalja, Komisija je primijetila da je uvoz AHEx-a iz Turske činio znatan udio u ukupnoj potrošnji te vrste proizvoda, dok je uvoz svih vrsta AFRP-a iz Turske činio samo 2,2 % tržišnog udjela u razdoblju analize, što je manje od [5,9–6,3] % u RIP-u. U dokumentaciji nema dokaza da Turska ne može povećati svoj izvoz na prethodne razine. U tom pogledu, korespondencija e-poštom koju su dostavili Valeo i jedan turski dobavljač nije upućivala na to da je potonji imao problema s opskrbom.
- (47) Naposljetku, AHEx se upotrebljava u automobilskom sektoru. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 71. u nastavku, u tom sektoru došlo je do zastoja i privremenog smanjenja potražnje, što je nužno dovelo do smanjenja potražnje i za AHEx-om. To je potvrđeno dokazima koje je dostavilo udruženje EA u razdoblju analize da su korisnici Valeo, Mahle i Marelli zbog tog smanjenja potražnje smanjili narudžbe AHEx-a ispod već ugovorenih količina ⁽¹⁸⁾.
- (48) S obzirom na prethodna razmatranja Komisija je odbacila tvrdnje o trenutačnoj nedostatnoj ponudi AHEx-a.
- (49) Kad je riječ o AFRP-ima za upotrebu u proizvodnji aluminijskih elektrolitskih kondenzatora, nakon objave društva SATMA i TDK Hungary tvrdila su da u Uniji ne postoje proizvođači te vrste proizvoda, Turska ne može biti izvor opskrbe jer se ta vrsta proizvoda ondje ne proizvodi, a japanski proizvođači prestali su je proizvoditi 2021. Međutim, SATMA nije dostavila nikakve popratne dokaze da je Japan, koji je oduvijek bio glavni izvor opskrbe za tu vrstu proizvoda, prestao s proizvodnjom. Komisija je napomenula i da je u tijeku projekt za ponovno pokretanje proizvodnje u Uniji. Naposljetku, ta vrsta proizvoda činila je vrlo mali dio ukupne potrošnje AFRP-ova u Uniji i, kako je objašnjeno u prethodnoj uvodnoj izjavi 39., na temelju članka 14. stavka 4. nije moguće obustaviti mjere samo za određene vrste proizvoda. Stoga je Komisija odbacila tu tvrdnju.
- (50) Korisnici su izvijestili i o mogućim financijskim poteškoćama niza društava ili proizvodnih jedinica na nižem stupnju proizvodnog lanca ako dođe do ponovnog uvođenja pristojbi. Upozorili su na moguće zatvaranje proizvodnih jedinica u EU-u.
- (51) U tom smislu Komisija je uputila na svoje nalaze u uvodnim izjavama od 532. do 548. konačne uredbe u kojima je zaključila da uvođenje mjera neće biti protivno interesima korisnika jer bi učinak na financijsko stanje korisnika bio ograničen. Osim toga, tijekom razdoblja obustave korisnici su imali vremena pronaći druge izvore opskrbe za svoje proizvodne jedinice.
- (52) Nadalje, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 75. odluke o obustavi, Komisija je smatrala da se uvođenjem devetomjesečnog razdoblja obustave korisnicima, posebno onima koji su zatražili isključenje određenih proizvoda, omogućilo dodatno razdoblje da (ponovno) validiraju proizvođače iz Unije. Preusmjeravanje korisnika na opskrbu industrije Unije potvrđuje i činjenica da je industrija Unije povećala tržišni udio u razdoblju najveće potražnje u prvoj polovini 2021. i zadržala isti tržišni udio u razdoblju analize.

2.4. Položaj uvoznika i trgovaca

- (53) EURANIMI, europsko udruženje uvoznika i distributera aluminijske i/ili nehrđajućeg čelika neovisnih o tvornicama i šest članova dostavili su svoje primjedbe o kretanjima na tržištu i obustavi. Zalagali su se za nastavak obustave.
- (54) Uglavnom su ukazali na trenutačno stanje akutne nestašice aluminijske, kao i na rizik za proizvođače na nižem stupnju proizvodnog lanca, koji bi mogli biti izloženi riziku od gubitka konkurentnosti. Komisija je tu tvrdnju već razmotrila u uvodnoj izjavi 51.

3. VJEROJATNOST NASTAVKA ŠTETE AKO SE PRODULJI OBUSTAVA

- (55) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 34., čini se da se industrija Unije nalazi u situaciji u kojoj je došlo do stagnacije ili obrata u nekoliko pozitivnih trendova. Neki su se pokazatelji u razdoblju analize smanjili u usporedbi s prvom polovinom 2021. (obujam prodaje, proizvodnja), dok su se drugi pokazatelji poboljšali (cijene, profitabilnost). Komisija je općenito zaključila da industrija Unije u razdoblju analize nije pretrpjela materijalnu štetu. Komisija je ocijenila vjerojatnost nastavka štete ako se produlji obustava. Posebno su analizirana dva čimbenika: kretanja kineskog uvoza i najnoviji trendovi na tržištu.

⁽¹⁸⁾ t21.006374.

3.1. Kretanja uvoza iz Kine

- (56) Tržišni udio uvoza iz Kine smanjio se s 8 % u RIP-u na 2,2 % u prvoj polovini 2021., ali se zatim povećao za 49 % i dosegao 3,2 % u razdoblju analize. Međutim, analiza uvoza iz NRK-a u veljači i ožujku 2022. pokazala je naglo povećanje, što je dovelo do tržišnog udjela u veljači i ožujku od više od 6,0 %, što je blizu tržišnog udjela iz RIP-a.

Tablica 1.

Uvoz iz Kine tijekom razdoblja analize

Obujam uvoza iz predmetne zemlje	Razdoblje analize								Razdoblje nakon razdoblja analize	
	srpanj 2021.	kolo-voz 2021.	rujan 2021.	listopad 2021.	studenj 2021.	prosinac 2021.	siječanj 2022.	veljača 2022.	ožujak 2022.	travanj 2022.
	2 905	3 224	4 852	5 639	6 134	4 292	9 300	12 818	13 832	14 027
<i>Indeks</i>	100	111	167	194	211	148	320	441	476	482

Izvor: Eurostat (razdoblje analize) i baza podataka Surveillance (razdoblje nakon razdoblja analize)

- (57) Zabilježena su sljedeća kretanja obujma uvoza: uvoz iz Kine znatno se smanjio nakon RIP-a sa 171 240 tona u RIP-u na 56 470 tona u godini nakon RIP-a. Nakon toga uvoz se ponovno povećao u razdoblju analize na 73 752 tone (prosjeak za osam mjeseci, na godišnjoj razini), ali ostao je ispod razina iz RIP-a i razina iz 2017. (približno 100 000 tona u potonjem razdoblju). Početkom 2022. uvoz se nastavio povećavati (11 000 tona mjesečno u siječnju i veljači 2022., odnosno 132 000 tona godišnje te 14 027 tona u travnju 2022. – više od 168 000 tona godišnje).
- (58) Cijene uvoza iz Kine znatno su se povećale radi povećanja cijena ulaznih elemenata i viših troškova prijevoza. Suprotno tvrdnjama nekih zainteresiranih strana nakon objave, to povećanje cijena nije se moglo zasebno razmatrati te ga je trebalo staviti u perspektivu i usporediti s drugim cijenama i troškovima, kao što su prodajne cijene Unije.
- (59) Razina sniženja cijena zabilježena u RIP-u iznosila je 17,3 %. Razlika u cijenama između kineskih uvoznih cijena i prodajnih cijena industrije Unije postupno se povećavala u cijelom razdoblju analize, kako je prikazano u tablici 2. u nastavku. Stoga su uvozne cijene u razdoblju od siječnja do veljače 2022. bile niže od cijena industrije Unije (na razini od 4 do 5 %).
- (60) Prethodno navedeno pokazalo je da se uvoz iz Kine nije odmah povećao nakon RIP-a, već se postepeno povećavao u razdoblju analize, pa čak i u mjesecima nakon tog razdoblja, te je u kontekstu smanjenja potrošnje u usporedbi s prvom polovinom 2021. gotovo dosegao prosječni mjesečni obujam iz RIP-a. Komisija je napomenula da je opće stanje proizvodnog sektora u Kini neizvjesno zbog pandemije bolesti COVID-19, politike „nultog COVID-a” i njezinih posljedica za kinesko gospodarstvo. Stoga je u ožujku i travnju 2022. zabilježeno opće smanjenje aktivnosti u kineskim tvornicama. Industrijska proizvodnja, narudžbe i zaposlenost smanjivali su se, dok su se broj neizvršenih narudžbi i rokovi isporuke dodatno povećali. Međutim, unatoč tim problemima uvoz predmetnog proizvoda iz Kine stalno se povećavao u razdoblju analize, posebno u razdoblju od siječnja do travnja 2022. Istodobno su se cijene smanjile te se povećala razlika između tih cijena i prodajnih cijena industrije Unije, kako je prikazano u tablici 2. u nastavku. Stoga se, unatoč smanjenjima kineske proizvodnje povezanima s pandemijom bolesti COVID-19, uvoz iz Kine u EU u razdoblju analize postepeno vraćao na prethodne razine te se nakon razdoblja daljnje prilagodbe dodatno povećao.

Tablica 2.

Usporedba cijena u razdoblju analize (u EUR/tona)

	Razdoblje analize								Razdoblje nakon razdoblja analize	
	srpa-nj 2021.	kolo- voz 2021.	rujan 2021.	listo- pad 2021.	stu- deni 2021.	prosi- nac 2021.	sije- čanj 2022.	vel- jača 2022.	ožu- jak 2022.	travanj 2022.
Uvozne cijene iz predmetne zemlje	3 051	3 135	3 334	3 453	3 398	3 592	3 753	3 871	3 799	3 967
Indeks	100	103	109	113	111	118	123	127	125	130
Prodajne cijene u Uniji	3 065	3 137	3 335	3 507	3 686	3 705	3 915	4 077	—	—
Indeks	100	102	109	114	120	121	128	133		

Izvor: Eurostat (razdoblje analize), baza podataka Surveillance (razdoblje nakon razdoblja analize), proizvođači iz Unije u uzorku

- (61) Nakon objave Airoldi je prvo tvrdio da je Komisijina analiza uvoza iz Kine pogrešna jer se prema podacima o uvozu iz njegova podneska kineski uvoz nije povećao, a kineske uvozne cijene jesu. Drugo, Airoldi je tvrdio da bi kretanje uvoza trebalo analizirati u odnosu na 2021. i da povećanje uvoza u veljači i ožujku 2022. ne bi trebalo uzeti u obzir jer su na njega utjecali izvanredni događaji povezani s ukrajinskom krizom. Treće, kad je riječ o cijenama, Airoldi je tvrdio da su kineske cijene u skladu s prodajnim cijenama EU-a i da je u analizi Komisije cijene uvoza iz Kine trebalo prilagoditi tako da se uzmu u obzir troškovi prijevoza.
- (62) Kad je riječ o prvoj tvrdnji, Komisija je napomenula da je tvrdnja društva Airoldi bila pogrešna jer se temeljila na mnogo općenitijoj razini oznake KN (osam znamenki), dok se analiza Komisije temeljila na statističkim podacima na razini oznake TARIC (10 znamenki) koja je obuhvaćala samo predmetni proizvod.
- (63) Kad je riječ o uspoređenim razdobljima, Komisija je podsjetila da su se i godina nakon RIP-a (1. srpnja 2020.–30. lipnja 2021.) i razdoblje analize djelomično odnosili na 2021. Stoga usporedba kretanja između prve polovine 2021. i razdoblja analize ne omogućuje utvrđivanje prosjeka za cijelu 2021. jer dvije polovine 2021. pripadaju različitim referentnim razdobljima. Dakle, svaka usporedba kretanja uvoza u razdoblju analize i 2021. bila bi besmislena i nepouzdana. Kad je riječ o isključenju siječnja i veljače 2022., Airoldi nije dostavio nikakvo objašnjenje ni obrazloženje s obzirom na učinak ukrajinske krize, osim što je tvrdio da je riječ o izvanrednoj situaciji.
- (64) Kad je riječ o cijenama, suprotno tvrdnjama društva Airoldi, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 60., u razdoblju analize povećala se razlika između uvoznih cijena iz Kine i cijena Unije. Naposljetku, kad je riječ o prilagodbama za troškove prijevoza, Komisija je podsjetila da se statistički podaci o uvozu prikupljaju na razini CIF, pa je znatan dio troškova prijevoza obuhvaćen cijenom. Stoga su te tvrdnje odbačene.
- (65) Nakon objave udruženje EURANIMI tvrdilo je da je nedavno povećanje uvoza iz Kine povezano s očekivanjem da će obustava prestati i da se taj uvoz odvijao pod cjenovnim uvjetima koji su slični onima europskih proizvođača. Komisija je napomenula da je nekoliko čimbenika utjecalo na razinu uvoza iz Kine i da je obustava mjera možda bila jedan od tih čimbenika. Kad je riječ o razini cijena, Komisija je napomenula da su pri usporedbi prosječnih prodajnih cijena proizvođača iz Unije u uzorku i prosječnih uvoznih cijena iz Kine potonje bile niže u cijelom razdoblju analize.
- (66) Nakon objave Lodec je tvrdio da razina tržišnog udjela koju je dosegnuo kineski uvoz u kombinaciji s nižim cijenama nije prijetnja industriji Unije jer bi to navodno bila posljedica slobodnog tržišta na kojem su kineski proizvođači izvoznici konkurentniji. Slično tomu, društvo SATMA tvrdilo je da Komisija nije dokazala postojanje štete nanesene industriji Unije uvozom aluminijskih folija koje se upotrebljavaju za proizvodnju aluminijskih kondenzatora jer se taj proizvod navodno ne proizvodi u Uniji.

- (67) Komisija je navela da je analiza uzročne veze provedena u konačnoj uredbi. Komisija je mogla zaključiti da je predmetni proizvod prouzročio štetu industriji Unije tijekom početnog RIP-a. Nije bilo dokaza koji bi upućivali na to da, kad više ne bi postojali uvjeti koji su Komisiju naveli da privremeno obustavi naplatu konačnih mjera, više ne bilo uzročno-posljedične veze između uvezenih proizvoda i prodaje Unije ili da bi ti nalazi o uzročno-posljedičnoj vezi u međuvremenu na neki drugi način prestali biti valjani. Osim toga, Lodec je trebao iznijeti te tvrdnje u fazi početnog ispitnog postupka kojim se uvode konačne mjere. Naposljetku, ta je analiza uzročne veze provedena za proizvod u cjelini i nije postojala obveza provođenja analize za određene vrste proizvoda. Stoga su te tvrdnje odbačene.
- (68) Lodec i EURANIMI tvrdili su da bi za određene vrste proizvoda prekid uvoza iz Rusije doveo do dodatnih nestašica na tržištu Unije, što bi Komisija trebala pokušati riješiti uvođenjem određenih mjera za ublažavanje. Međutim, Komisija je istaknula da je uvoz predmetnog proizvoda iz Rusije činio zanemariv dio potrošnje u Uniji, s tržišnim udjelom manjim od 0,5 % u razdoblju analize. Stoga se nije smatralo da razlike u obujmu uvoza iz Rusije imaju znatan učinak. Tvrdnja je stoga odbačena.

3.2. Najnoviji trendovi na tržištu

- (69) Nije moguće predvidjeti buduće trendove jer različiti čimbenici utječu na tržište. Stvaranje zaliha neće trajati jer je to bio privremeni odgovor na neizvjesnost povezanu s invazijom na Ukrajinu. Osim toga, povećanja cijena sirovina i energije na koja je snažno utjecao oporavak nakon pandemije bolesti COVID-19 i, od veljače 2022., ničim izazvana i neopravdana vojna agresija Rusije na Ukrajinu isto su tako ključne varijable koje treba uzeti u obzir.
- (70) Kad je riječ o potražnji u građevinskom sektoru, iako je i dalje velika, postoje naznake da bi se zbog povećanja cijena sirovina i mogućeg povećanja kamatnih stopa mogao smanjiti broj novih projekata te samim time i potražnja ⁽¹⁹⁾.
- (71) Kad je riječ o proizvodnji u automobilskoj industriji, vjerojatno će se vratiti na uobičajene razine u bliskoj budućnosti. Međutim, kratkoročno je na potražnju automobilske industrije negativno utjecala nestašica kabelačkih snopova iz Ukrajine i nestašica čipova u cijelom svijetu ⁽²⁰⁾. Očekuje se da će se potonje nastaviti barem neko vrijeme i 2022. ⁽²¹⁾
- (72) Prema prognozama udruženja EA ukupno tržište će se smanjiti u sljedećim mjesecima. Udruženje EA predviđelo je pad prodaje za 3,8 % u prvoj polovini 2022. i pad proizvodnje od 5,7 % u usporedbi s razdobljem analize. To se predviđanje temeljilo na kombinaciji smanjenja potrošnje u automobilskoj industriji i znatnog povećanja uvoza iz Kine. Komisija je napomenula da je Eurofer procijenio da će automobilski sektor rasti 2022., ali da će 2023. doći do stagnacije ⁽²²⁾. Međutim, Euroferova prognoza za 2022. ovisi o nizu nepoznatih varijabli: budućem razmjeru trenutačnih negativnih rizika koji su posljedica kontinuiranih nestašica poluvodiča, potencijalnom smanjenju potražnje zbog sve nestabilnije gospodarske situacije ako rat u Ukrajini potraje, stagnaciji raspoloživog dohotka potrošača (u EU-u) i velikoj inflaciji cijena energije i sirovina i rastu potražnje na glavnim izvoznim tržištima EU-a (Ujedinjena Kraljevina, SAD, Kina i Turska), koji je trenutačno slab. Stoga je potražnja u automobilskom sektoru i dalje neizvjesna.
- (73) Komisija je analizirala i jesu li ničim izazvana i neopravdana vojna agresija Rusije na Ukrajinu i sankcije Rusiji utjecali na lanac opskrbe industrije Unije. Trenutačno nijedna sankcija i druge mjere ne sprečavaju izvoz proizvoda od aluminija iz Rusije u EU. Osim toga, industrija Unije ima i druge izvore opskrbe osim Rusije. Stoga Komisija nije pronašla nikakve konkretne dokaze da su sankcije protiv Rusije utjecale na lanac opskrbe industrije Unije u mjeri u

⁽¹⁹⁾ Izvješće CRU-a iz ožujka 2022.

⁽²⁰⁾ Prema podacima Udruženja europskih proizvođača automobila (ACEA) registracija novih automobila smanjila se za 12,3 % u prvom tromjesečju 2022., <https://www.acea.auto/pc-registrations/passenger-car-registrations-12-3-first-quarter-of-2022-20-5-in-march/>.

⁽²¹⁾ <https://www.autocar.co.uk/car-news/business-tech/2C-development-and-manufacturing/latest-updates-semiconductor-chip-crisis>; <https://www.bbc.com/news/business-60313571>.

⁽²²⁾ https://www.eurofer.eu/assets/publications/economic-market-outlook/economic-and-steel-market-outlook-2022-2023-first-quarter-2/EUROFER_ECONOMIC_REPORT_Q2_2022-23_final.pdf

kojoj bi bile relevantne za analizu učinka ukidanja obustave. Međutim, sankcije kojima se nekima bankama onemogućuje korištenje sustava plaćanja SWIFT mogu stvoriti poteškoće, kao i činjenica da su neka poduzeća za prijevoz robe obustavila kontejnerski prijevoz u Rusiju i iz nje. Nadalje, primjena sankcija na određene pojedince iz Rusije s udjelima u tom sektoru mogla bi utjecati na lanac opskrbe. Stoga ta situacija pridonosi neizvjesnosti u pogledu toga kako bi se stanje na tržištu moglo razviti u kratkoročnom do srednjoročnom razdoblju.

3.3. Zaključak o vjerojatnosti nastavka štete

- (74) Nakon poboljšanja rezultata industrije Unije u prvoj polovini 2021. u usporedbi s RIP-om njezino gospodarsko stanje ostalo je prilično stabilno u razdoblju analize iako su se neki pokazatelji štete pogoršali. Stoga, iako je tržišni udio industrije Unije ostao stabilan, obujam prodaje smanjio se za znatnih 12,8 %, dok su se proizvodnja i kapacitet neznatno smanjili za 2 % odnosno 1,3 %. Profitabilnost se u razdoblju analize poboljšala i dosegla 2,8 %, no to je još uvijek niže od referentne godine 2017. i daleko ispod minimalne dobiti od 6 % upotrijebljene za izračun sniženja ciljnih cijena.
- (75) Konkretno, predviđanja za industriju Unije za razdoblje nakon razdoblja analize nisu toliko pozitivna. Količina narudžbi predmetnog proizvoda u razdoblju analize smanjila se za 12 % u usporedbi s prvom polovinom 2021. i za 2 % u usporedbi s RIP-om (kad je utvrđeno da industrija Unije trpi štetu). Stoga, za razliku od nalaza navedenih u uvodnoj izjavi 49. odluke o obustavi, industrija Unije sada može primati nove narudžbe u nadolazećim mjesecima i njezina buduća razina aktivnosti nije sigurna. Potrošnja je dosegla vrhunac u prvoj polovini 2021., a zatim se u razdoblju analize smanjila za 13,5 %. To potvrđuje smanjenje količine narudžbi i znatno skraćivanje rokova isporuke. S obzirom na nesigurnost potražnje u sektoru proizvodnje automobila i građevinskom sektoru i očekivano daljnje povećanje troškova glavnih ulaznih elemenata, u sljedećim mjesecima ne očekuje se povećanje potražnje. Naposljetku, u slučaju poboljšanja ravnoteže između ponude i potražnje industrija Unije imala bi manju pregovaračku moć pri određivanju cijena i to bi stoga negativno utjecalo na njezine gospodarske rezultate.
- (76) S druge strane, kineski je uvoz konstantno i znatno rastao u razdoblju analize te se u dva mjeseca nakon tog razdoblja još više povećao, i to po cijenama koje su niže od prosječnih cijena industrije Unije. Konkretno, razlika u cijenama između kineskih uvoznih cijena i prodajnih cijena industrije Unije postupno se povećavala u cijelom razdoblju analize. Do toga je došlo unatoč povećanju troškova međunarodnog prijevoza i zastoja u isporukama na koje su ukazali korisnici te poteškoćama povezanim s pandemijom bolesti COVID-19 koje su utjecale na sve kineske proizvođače. Taj nedavni i značajan trend brzog povećanja kineskog uvoza vjerojatno će se nastaviti u budućnosti i dovesti do iste situacije koja je zabilježena u početnom RIP-u ako mjere i dalje budu obustavljene. Jasno je da bi daljnje povećanje uvoza iz Kine po nižim cijenama u kombinaciji s očekivanim daljnjim povećanjem troškova i nesigurnostima potražnje negativno utjecalo na gospodarske rezultate industrije Unije.
- (77) Na temelju prethodno iznesene analize Komisija je zaključila da više ne stoji da se šteta industriji Unije vjerojatno neće nastaviti ako se trenutačna obustava antidampinskih pristojbi produlji.

4. ZAKLJUČAK

- (78) Nakon ispitivanja tržišnih kretanja u razdoblju analize, vjerojatnih kretanja u bliskoj budućnosti, stanja industrije Unije i stajališta uvoznika i korisnika, Komisija je zaključila da uvjeti za produljenje obustave mjera više nisu ispunjeni. Komisija je u tom pogledu podsjetila da je prema općem pravilu iz osnovne uredbe obustava naplate antidampinskih pristojbi iznimna mjera.
- (79) Stoga, zbog nedostatka potrebnih elemenata i s obzirom na stajališta svih strana, Komisija je odlučila da neće produljiti obustavu antidampinskih pristojbi na uvoz AFRP-a podrijetlom iz Kine. Zato bi nakon prestanka primjene odluke o obustavi (od 12. srpnja 2022.) te pristojbe trebalo ponovno uvesti,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Obustava konačnih antidampinških pristojbi na uvoz plosnatih valjanih proizvoda od aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine uvedenih člankom 1. Provedbene odluke (EU) 2021/1788 dodatno se ne produljuje.

Članak 2.

Konačna antidampinška pristojba uvedena člankom 1. Provedbene uredbe (EU) 2021/1784 na uvoz plosnatih valjanih proizvoda od aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine ponovno se uvodi od 12. srpnja 2022.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2022/1179**od 7. srpnja 2022.****o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonošenja odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) i stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2022/217 (ATALANTA/4/2022)**

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38.,

uzimajući u obzir Zajedničku akciju Vijeća 2008/851/ZVSP od 10. studenoga 2008. o vojnoj operaciji Europske unije radi pridonošenja odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je na temelju članka 6. stavka 1. Zajedničke akcije 2008/851/ZVSP ovlastilo Politički i sigurnosni odbor (PSO) za donošenje odgovarajućih odluka o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonošenja odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) („zapovjednik snaga EU-a”).
- (2) PSO je 15. veljače 2022. donio Odluku (ZVSP) 2022/217 ⁽²⁾ o imenovanju kontraadmirala Fabrizija BONDIIJA zapovjednikom snaga EU-a.
- (3) Zapovjednik operacije EU-a 30. lipnja 2022. preporučio je da se kontraadmiral Riccardo MARCHIÓ što prije imenuje novim zapovjednikom snaga EU-a.
- (4) Vojni odbor EU-a složio se s tom preporukom 30. lipnja 2022.
- (5) Odluku (ZVSP) 2022/217 trebalo bi stoga staviti izvan snage,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Kontraadmiral Riccardo MARCHIÓ imenuje se zapovjednikom snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonošenja odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta), od 7. srpnja 2022.

Članak 2.

Odluka (ZVSP) 2022/217 stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

⁽¹⁾ SL L 301, 12.11.2008., str. 33.⁽²⁾ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2022/217 od 15. veljače 2022. o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi doprinošenja odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) i stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2022/41 (ATALANTA/3/2022) (SL L 37, 18.2.2022., str. 39.).

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

Za Politički i sigurnosni odbor
Predsjednica
D. PRONK

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR